

Časopis Mestne občine Koper / Giornale del Comune città di Capodistria



Koper ima vizijo – postaja spet pravi Capo d'Istria

**RDEČA LUČ ZA
ANKARAN**

2

**ENOTNOST OBČINE NA
VROČEM STOLU**

8

**V TREVISU RAZGRNILI
PROJEKT CAPOVISTA**

16

**DOGAJANJE
V SLIKAH**

50



Matični odbor državnega zbora je v začetku meseca vnovič končal postopek ustanavljanja občine Ankaran, občanke in občani Mestne občine Koper pa zdaj nestrpno čakajo na lokalne volitve.



Oddaja Vroči stol na temo razbijanja Mestne občine Koper je bila v zadnjem obdobju med najboljše gledanimi, zato smo izseke iz oddaje objavili tudi na straneh našega časopisa.

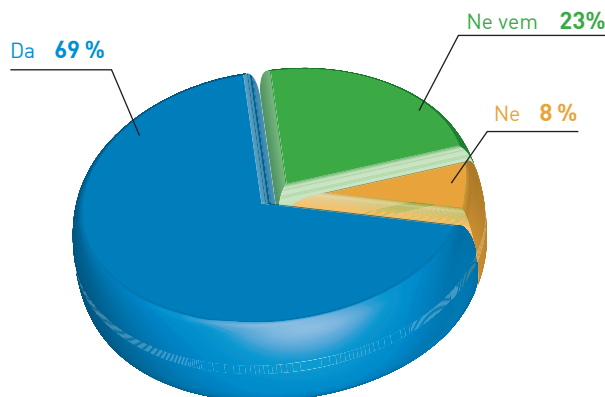


Priznani arhitekt Tobia Scarpa je na sedežu podjetja Benetton v Trevisu predstavil idejni projekt Capovista in z njim marsikoga navdušil.



Mesec, ki se izteka, so zaznamovale številne kulturne, pa tudi športne, zabavne in druge prireditve. Njihove fotografije objavljamo v rubriki »V slikah«.

Ali ste zadovoljni, da Ankaran ostaja krajevna skupnost, Mestna občina Koper pa enotna?



Vprašanje naslednjega meseca:

Kaj menite o idejnem projektu Capovista?

- Gre za smeje in ambiciozne načrte za prihodnost.
- Projekt je zanimiv, vendar preveč futurističen.
- Vseeno mi je zanj.

Glasujte na www.koper.si



Čeprav zgodba okrog ustanavljanja občine Ankaran vse bolj spominja na nerodno zrežirano komedijo, gre v resnici za kruto realnost, ki se očitno lahko zgodi, ponavlja in, kot vse kaže, v nedogled dogaja le v naši državi.

Pobudniki ustanovitve občine Ankaran, ki so v začetku tega meseca že drugič zapovrstjo na matičnem odboru državnega zbora za lokalno samoupravo »fasali dvojko«, se ne dajo in zdaj po vnovičnem porazu glasno govore o pokopu pravne države, razpredajo o volitvah, ki naj bi zanje bile neustavne, o nespoštovanju odločb ustavnega sodišča, o arbitrarnem ravnanju državnega zbora ... Ob vsem tem pa se ne ozirajo na vse tiste občanke in občane Mestne občine Koper, ki so na kar štirih

referendumih ne samo jasno, ampak kar plebiscitarno povedali, da si želijo živeti v veliki in enotni občini. Na občanke in občane, ki jim je že drugič odvzeta pravica do volitev! Kaj naj oni povedo na račun pravne države, spoštovanja človekovih pravic in o vsem podobnem?! Občutiti je, da sta obe strani zdaj v nekakšnem »nizkem štartu«, čakajoč na odločitev predsednika državnega zbora, ki bi moral zbrati dovolj poguma in modrosti, da bi po štirih mesecih v Mestni občini Koper končno razpisal volitve. Če jih bo, se bodo pobudniki zelo verjetno znova obrnili na ustavno sodišče, če jih ne bo, bo 42.749 volilnim upravičencem ponovno kršena ustavna pravica do volitev. V začaranem krogu tehtanja pravic in argumentov pa je za piko na i (pričakovano) poskrbel nacionalni preiskovalni urad, ki je tik pred težko pričakovanimi zimskimi počitnicami tožilstvu ovadil osem ljudi, med katerimi je seveda tudi župan Boris Popovič. Je to mar znak, da so volitve v Mestni občini Koper vendarle pred vrati? Prepričani smo, da je tako.

Odgovorna urednica
mag. Andreja Čmaj Fakin

Ankaran ostaja krajevna skupnost!

Zgodba glede ustanavljanja občine Ankaran je (vsaj zaenkrat) končana, občanke in občani Mestne občine Koper pa zdaj nestrpno čakajo na volitve.



Ankaranu je dokončno odklenalo.

Na matičnem odboru državnega zbora za lokalno samoupravo se je že drugič zapovrstjo ponovila ista zgodba. Predlog zakona ni bil sprejet in poslanci so se na izredni seji državnega zbora le še seznanili z ugotovitvijo, da je zakonodajni postopek zaključen.

Člani odbora za lokalno samoupravo so o členih predloga novele zakona za ustanovitev nove občine Ankaran, ki so ga vložili poslanci SLS, glasovali z osmimi glasovi za in osmimi proti, kar pomeni, da predlog ni bil sprejet.

Odločitve so se razveselili številni zagovorniki enotne Mestne občine Koper z županom Borisom Popovičem na čelu, ki je predsednika državnega zbora Pavla Gantarja pozval, naj nemudoma razpiše lokalne volitve. Slednji pravi, da je pred težko odločitvijo in da se mora o tem posvetovati s pravnimi strokovnjaki. Ob tem je opozoril, da je državni zbor ustanovitev občine Ankaran v tem mandatu zavrnil že trikrat in da ni realno pričakovati, da bi bila občina Ankaran v tem mandatu ustanovljena.

Na poslance se je s pismom obrnil tudi piranski podžupan Gašpar Gašpar Mišič. Prosil jih je, da pred odločitvijo o usodi Luke Koper in Mestne občine Koper pomislijo na posledice, ki bi jih za seboj povlekla morebitna odločitev o ustanovitvi občine Ankaran. »Bojim se, da bi to pomenilo začetek konca razvoja Luke Koper in začetek konca Mestne občine Koper. Še posebej sedaj v času gospodarske krize, ko številne gospodarske družbe ugašajo in strmo narašča nezaposlenost,« je zapisal Mišič in poslance ter poslanca povabil k trezni presoji. Primer razbijanja Mestne občine Koper je nazorno ponazoril takole: »Ali nas nestrinjanje z voznikom javnega avtobusa res mora pripeljati do tega, da se znesemo nad avtobusom, ki je last vseh? Ste morda pomislili, kam se bomo zapeljali, če bodo Ankaranu sledile še druge krajevne skupnosti na območju Mestne občine Koper in širše, kar je zelo realno pričakovana posledica? Obžalovanja vredno je, da Slovenija kljub trendu povezovanja in združevanja v Evropski uniji še vedno ni sposobna zaustaviti drobljenja lokalne samouprave,« je še zapisal.



Ankaran ostaja krajevna skupnost Mestne občine Koper.

Ali ste zadovoljni, da Mestna občina Koper ostaja enotna?

Nekatere člane svetov krajevnih skupnosti Mestne občine Koper smo vprašali, ali so zadovoljni z odločitvijo odbora državnega zbora za lokalno samoupravo, ki je Ankaranu ponovno prižgal rdečo luč in tako ohranil močno in enotno Mestno občino Koper.



ALFRED ŠTOK,
član sveta KS Hrvatini:

»Seveda sem zadovoljen z odločitvijo državnega zbora, saj smo kot enotna občina močnejši in v našem primeru tudi večji, zato se lahko veliko lažje pogovarjamo z državo. Poleg tega je območje, ki danes spada pod krajevno skupnost Ankaran, območje, ki ga je gradila celotna koprška občina, vanj so namreč vlagale vse občanke in občani Mestne občine Koper in zato je prav, da še naprej ostane del te velike občine. Prav tako se strinjam, da bi morali v MOK razpisati volitve, saj je treba dati možnost ljudem, ki želijo kandidirati.«



PATRICIJA BUTINAR GRIPARIČ
podpredsednica sveta KS Smedela:

»Seveda sem zadovoljna, saj lahko le enotna občina napreduje in se še naprej tako pospešeno razvija. Upamo, da je ta odločitev dokončna, ker bi v nasprotnem primeru Mestna občina Koper stagnirala, to pa bi bilo slabo tako za mesto kot tudi za vse krajevske skupnosti, ki so sestavni del Mestne občine Koper. Volitve bi morali razpisati takoj oziroma čim prej, da s tem omogočimo normalno delovanje občinske uprave.«



NADJA ČMAJ,
članica sveta KS Dekani:

»Odločitev odbora državnega zbora, ki je Ankaranu prižgal rdečo luč in tako končal postopek, se mi zdi smiselna in trezna. Razbijanje občine namreč nikamor ne pelje. Tudi KS Dekani je velika krajevna skupnost, ki je nekoč bila občina, a si tega sedaj nikakor ne želi. To so pred leti krajan jasno povedali na zborih krajanov in na referendumu. Življenje pod okriljem močne in velike Mestne občine Koper je za nas krajanke in krajane bistveno boljše in bolj varno. Menim, da je skrajni čas, da bi v Mestni občini Koper zdaj končno dočakali volitve.«

program že realizirali in sedaj je čas, da volivkam in volivcem predstavimo nov program s svežimi idejami ter da ga lahko ti na volitvah, če se bodo seveda z njim strinjali, podprejo.«



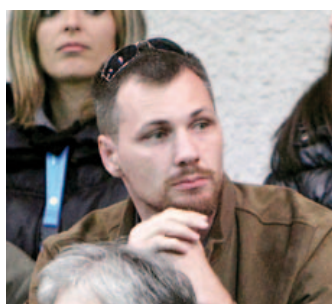
TANJA MUTIČ,
članica sveta KS Koper center:

»Popolnoma se strinjam z odločitvijo odbora DZ, saj skupaj zmoremo več. Kot občanka sem namreč ponosna na celotno Mestno občino Koper, ki je sama ustvarila Luko Koper in je vsa leta tudi skrbela za njen nenehen razvoj. Prav tako sem ponosna, da je MOK s pravnimi odločitvami razporejala sredstva za vse krajevske skupnosti in v teh osmih letih uredila tako mesto kot tudi njegovo okolico, kar pa bi bilo z odcepitvijo enega dela občine, krajevske skupnosti Ankaran, vsekakor veliko težje. Se tudi absolutno strinjam, da bi morali v MOK razpisati volitve, da lahko občanke in občani ponovno potrdimo svojega župana, ki je vse to, kar imamo, tudi ustvaril.«



ANTE ŠOLAJA,
član sveta KS Olmo:

»Seveda sem zadovoljen, da Mestna občina Koper ostaja enotna, večji smo namreč močnejši. Prav tako sem mnenja, da bi morale biti volitve v Mestni občini Koper razpisane, in to čim prej, ker tako stanje brez volitev ne koristi nobenemu.«



ALJOŠA KOCJANČIČ,
član sveta KS Za Gradom:

»Da, Mestna občina Koper bi morala ostati enotna. Slovenija ima preveč majhnih občin, ki samo porabljajo državni denar. Prav tako sem mnenja, da bodo morali v Mestni občini Koper prej ali slej razpisati volitve, saj je treba voljo ljudstva spoštovati in upoštevati.«



VILI PLAHUTA,
član sveta KS Marezige

»Seveda sem zadovoljen, Ankaran je od nekdaj spadal pod Koper, tako zgodovinsko kot tudi geografsko, skupaj namreč predstavljata neko zaključeno celoto. Prav tako se strinjam, da bi morali v MOK sedaj razpisati volitve. Člani sveta krajevnih skupnosti smo namreč štiriletni

Oglašujte tudi vi!

kontaktirajte
nas na
andreja.cmaj@
koper.si

Ustavni pravniki o Ankaranu na okrogli mizi

Objavljamo nekatera relevantna mnenja pravne stroke, ki jih nikakor ne gre spregledati.



»Franco Juri ne bo določal, s katerimi temami naj se ukvarjamo in s katerimi ne, glavno vodilo pri tem naj bo interes javnosti, menimo, da so za nami časi, ko so drugi določali teme raziskovanja,« je okoliščine okrogle mize opisal Bećirović,

O sporni odločbi ustavnega sodišča, ki je državnemu zboru naložilo sprejem zakona, s katerim bi se ustanovila občina Ankaran, so pred časom v okviru okrogle mize z naslovom »Sporna odločba US o ustanovitvi občin Ankaran in Mirna«, ki jo je v Ljubljani organiziral Mednarodni inštitut za bližnjevzhodne in balkanske študije (IFIMES), soočili številni ugledni ustavni pravniki, ki so nastopili kot samostojni strokovnjaki na področju ustavnega prava.

sprožil poslanec Franco Juri, ki je neargumentirano izjavil, da se srečujejo enako misleči. Razprava je na tak način tekla predvsem v smeri analiziranja koncepta lokalne samouprave in ne samo o vsebini sporne ustavne odločbe. Predstavniki inštituta IFIMES mag. Zijad Bećirović je že uvodoma povedal, da so povabili vrsto uglednih ustavnih pravnikov, mnogi pa so vabilo ignorirali, odsotnost je opravičil le predsednik Ustavnega sodišča dr. Ernest Petrič. Bećirović je poudaril, da so svobodni inštitut in prosto



Posplošene trditve, da Državni zbor ne spoštuje odločb sodišč so po mnenju dr. Kristana zavajajoče in napačne.

»Tem ne bo določal Franco Juri«

Razprava je sicer v zadnjem trenutku nekoliko skrenila iz prvotno namenjene vsebinske poti, s tem so se razpravljavci odločili distancirati od neokusnih obtožb, ki jih je le dan pred okroglo mizo zoper njih

izbirajo teme, s problemi lokalne samouprave in regionalno problematiko pa se na strokovni in znanstveni ravni ukvarjajo že od leta 2004. »Franco Juri ne bo določal, s katerimi temami naj se ukvarjamo in s katerimi ne, glavno vodilo pri tem naj bo interes javnosti, menimo, da so za nami

časi, ko so drugi določali teme raziskovanja,« je okoliščine okrogle mize opisal Bećirović, ki je v svojem razmišljanju ugotavljal, da strokovnjaki vedno ponujajo primerne rešitve, vendar o njih ne odločajo, saj o rešitvah odločajo politiki, ki stroko le redko tudi poslušajo.

Dr. Kristan: »Poslanci imajo pravico ustaviti določeno odločitev Ustavnega sodišča«

Profesor ustavnega prava dr. Ivan Kristan, nekdanji predsednik Državnega sveta RS, je vabil k umiritvi političnih strasti in splošni vrnitvi k strokovni razpravi. Pojasnil je, da je potrebno strogo ločiti nasprotovanje izvršitvi odločbe ustavnega sodišča in nasprotovanje ustavnemu sodišču, ki nikakor ni namen nasprotnikov odločbe, ki priznavajo avtoriteto ustavnega sodišča in ga ne poskušajo rušiti.

»Ustavno sodišče je s to odločbo poseglo v zakonodajno funkcijo državnega zbora, to je moje osebno stališče, vendar je potrebno pogledati obe plati«, je menil Kristan, ki je pojasnil, da ustave ne razlaga le ustavno sodišče, ampak predvsem državni zbor, ki brez razlaganja ustave ne bi sploh moral opravljati funkcije zakonodajalca. Državni zbor je namreč na podlagi ustave dobil funkcijo zakonodajalca, dolžen jo je tudi opraviti in je zanjo politično odgovoren.

Zato je dr. Kristan mnenja, da je potrebno prisluhniti obema razlagama in omogočiti njuno soočenje v državnem zboru, tako da bi vsaka stran dobila ustrezno možnost predstaviti svoja stališča. Ob tem je ocenil, da bi si moral DZ vzeti primerno veliko časa, da natančno preuči vse

ustavnopravne in politične vidike nastale situacije glede Ankarana. Strokovno stališče dr. Kristana je, da je ustavno sodišče s konkretno odločbo poseglo v pristojnosti državnega zbora, posplošene trditve, da državni zbor ne spoštuje odločb sodišč, pa so po njegovem mnenju zavajajoče in napačne. »Poslanci na koncu politično odgovarjajo, ustavni sodniki pa ne, zato imajo poslanci tudi pravico ustaviti določeno odločitev ustavnega sodišča.«

Dr. Šmidovnik: »Pristojnosti ustanavljanja občin naj vrnejo državnemu zboru.«



Dr. Šmidovnik je opozoril, da se je državni zbor pravilno odločil, da ustavi ustanavljanje občin.

Dr. Janez Šmidovnik, eden vodilnih strokovnjakov s področja javne uprave in lokalne samouprave, je uvodoma dejal, da je država s konceptom lokalne samouprave in ustanavljanjem občin v slepi ulici, iz katere je potrebno najti pot nazaj na svetlobo. Napake po njegovem mnenju segajo že v začetek reforme lokalne samouprave leta 1994, ko nismo sledili trendom zahodne Evrope in sploh nismo imeli nobenega koncepta lokalne samouprave. Zahod ima po njegovi razlagi operativen koncept ustanavljanja občin in nikakor ne ustavni koncept. Zahodnoevropski koncept namreč išče odgovore na vprašanja velikosti, financiranja



Dr. Vlado Vojak meni, da bi se morali izogibati pretiranemu drobljenju, da bi se izognili bodočemu razočaranju ljudi.

občin, pristojnosti na področju odločanja in vedno temelji na soglasju strokovnih in političnih mnenj. »To je projekt, ki se realizira ob soglasju stroke in politike in ni nobenih zakonov, pritožb ali ustavnih odločb,« je razložil dr. Šmidovnik, ki je nato pojasnil, da je v Sloveniji resen projekt ustanavljanja nadomestila reforma, v katero smo šli »goli in bos«, v sistemski zakon o lokalni samoupravi se je vpisalo nekaj slabo oprijemljivih členov o pogojih za ustanovitev občin, ki pa so danes napačno razumljeni kot podlaga za dokazovanje pravice do lastne občine, ne pa kot »neka orientacija za državne organe, ki so odločali o tem, kateri predlogi pridejo v poštev za ustanovitev občin. Na podlagi tega so bili potem razpisani referendumi že leta 1994 in se je takoj pokazalo, kako slabi so bili ti pogoji«.

Težišče procesa ustanavljanja občin se je postopoma prevesilo na pravosodno stran, ko je občina postala iztočljiva na upravnem ali ustavnem sodišču, »istočasno pa je državni zbor izgubljal vpliv nad tem, kaj se na področju ustanavljanja občin sploh dogaja«.

Dr. Šmidovnik vidi vrh slepe ulice ustanavljanja občin ravno v sporni odločbi ustavnega sodišča, »ki je zabetonirala celo stvar tako, da je ugotovljena pravica do lastne občine, potem pa je vse nekako avtomatika«. Dr. Šmidovnik je opozoril na to, da

je državni zbor pravilno odločil, da ustavi ustanavljanje občin in nadzor sodišča nad postopkom ustanavljanja novih občin, priznal pa je, da sedaj ni niti jasno, kakšni bodo koraki v prihodnosti, »zato smo tudi tokrat v slepi ulici«. Sam meni, da je rešitev izključno v tem, da se pristojnosti ustanavljanja občin vrnejo državi oziroma državnemu zboru kot v vseh evropskih državah, kjer uveljavljanje principa o pravici do lastne občine z omejevanjem državnega zbora ne poznajo. Dr. Šmidovnik je opozoril na to, da bo ustavna odločba ostala ne-realizirana v sistemu in se bo ob podobnih vprašanjih vsakič znova pojavljala, kar bo po njegovem mnenju povzročilo težave na področju nadaljnjega razvoja politike in zakonodaje na področju lokalne samouprave. »Lahko pričakujemo, da se bo nekdo na primer lotil Ljubljane ali kakšne druge velike občine in dokazoval, da ima pravico do lastne občine«.

Dr. Vlado Vojak: »Glavna podlaga lokalne samouprave v Sloveniji morajo biti močne občine.«

Dr. Stane Vojak, profesor s področja javne uprave ter lokalne in regionalne samouprave in neodvisni ekspert Sveta Evrope za Evropsko listino lokalne samouprave, je obsodil vsako obliko nedostojnega razpravljanja o resnih pravnih vprašanjih in poudaril pomen pogovarjanja ad rem in ne ad personam in s tem odgovoril na številna neljuba elektronska sporočila, ki jih je prejel zaradi zagovarjanja enotne Mestne občine Koper. Dr. Vojak je poudaril tri

izhodišča pri vprašanju ustanavljanja novih občin in urejanju lokalne samouprave: Evropsko listino lokalne samouprave, splošne trende razvoja lokalne samouprave v Evropi in nazadnje nujnost kritične analize slovenske lokalne samouprave, ki bi bila podlaga za sprejem strategije o njenem nadaljnjem razvoju.

»Mislim, da Evropsko listino premalo poznamo in se sklicujemo nanjo, medtem ko v njej osebno ne najdem argumentov, na katere se sklicujemo,« je uvodoma dejal dr. Vojak, ki je spomnil na to, da je Slovenija to listino v celoti in brez pridržkov sprejela oziroma ratificirala in jo mora zato tudi spoštovati. Pojasnil je, da listina ne govori o »občinah«, temveč o »lokalnih skupnostih« in ne daje pravice do lastne občine, »zahleva, da se meje lokalnih skupnosti ne spreminjajo brez predhodnega posvetovanja s prizadetimi lokalnimi skupnostmi, na katere se te spremembe nanašajo, nikakor pa ni vezana na soglasje«. Dr. Vojak je opozoril na dva monitoringa glede uresničevanja Evropske listine, ki so ju opravili v preteklosti. Prvega že v letih 2000/01, ki se je zaključil s sprejemom priporočila in poročila, kjer je izrecno napisano, »da se predlaga, da se ne deli Mestne občine Koper oziroma naj mesto ostane takšno, kakršno je, parlament naj najde rešitev, ki bo omogočila mestu, da ostane takšno, kot je, pri čemer je treba upoštevati tudi to, da je občina Koper finančno neodvisna in da so bili prebivalci na referendumih večkrat proti razdelitvi Kopra.«

»Ne vem, zakaj je bilo to opozorilo spregledano in se monitoring ni upošteval, saj ni bil narejen zaradi Sveta Evrope, ampak zaradi nas.« Dr. Vojak je omenil še drugi monitoring, ki se je izvedel v lanskem letu, k njemu pa strokovnjaki oziroma neodvisni eksperti za Evropsko listino lo-

kalne samouprave niso bili povabljeni. Monitoring je kljub temu spet opozoril na nezmožnost zaustavljanja procesa drobljenja in ustanavljanja občin. Dr. Vojak je še opozoril na problematičnost neustanavljanja pokrajin, visoko stopnjo centralizacije v Sloveniji in na trenutno nezmožnost reševanja te težave. »Glavna podlaga lokalne samouprave v Sloveniji morajo biti po mojem mnenju močne občine, izogibati bi se morali pretiranemu drobljenju, da bi se izognili bodočemu razočaranju ljudi,« je sklenil dr. Vojak.

Dr. Albin Igličar: »V ustavi bi pisalo, da občino ustanovi državni zbor.«



Dr. Igličar je predlagal, da bi celotno področje lokalne samouprave urejali največ dva ali trije sistemski zakoni.

Dr. Albin Igličar, profesor sociologije prava na ljubljanski Pravni fakulteti, je dodal nekaj misli k ideji o konceptu lokalne samouprave in izpostavil, da se razen nekaj splošnih parametrov glede ustanovitve novih občin, ni uspelo postaviti niti jasnih določb o velikosti občin. Sam meni, da je nedorečenost področne zakonodaje posledica zagate pri nujnosti o njenem hitrem sprejemu pred poldrugim desetletjem, kar je privedlo do vrste kompromisnih rešitev. Dr. Igličar meni, da je napočil čas za resen razmislek o temeljiti poglobitvi in poskusu ugotovitve izhodišč občine, ki bi morala biti preprosta in jasno dorečena z ustreznimi pravnimi akti. Dr. Igličar je predlagal, da bi celotno področje lokalne

samouprave urejali največ dva ali trije sistemski zakoni in da bi o ustanovitvi konkretne občine v ustavi pisalo, da občino ustanovi državni zbor in to ne z zakonom. Šlo bi za politično odločitev, ki bi temeljila na posamičnih aktih, do katerih se ustavno sodišče sploh ne bi moralo opredeljevati.

Poslanci niso vezani na nikakršna navodila

Med publiko so razpravi sledili tudi dr. Janez Pogorelec, direktor Službe vlade RS za zakonodajo, dr. Miro Cerar z ljubljanske Pravne fakultete in koprski župan Boris Popovič.

Pogorelec se je osredotočil na odločbo Ustavnega sodišča, ki poslancem nalaga sprejetje zakona. »Odločbe ustavnega sodišča so seveda obvezne in tej trditvi ni možno oporekati, vendar pa strokovnjaki glede tega niso povedali vse resnice, da seveda obstajajo poleg tega, da so odločbe obvezne, tudi druga vprašanja glede pristoynosti ustavnega sodišča, da ustanavlja občine praktično s svojimi odločbami, ki jih mora nekdo drug samo formalno sprejeti, kakor tudi s samega vidika načela delitve oblasti.« Pogorelec meni, da je v primeru ustanavljanja občin zagotovo pristojen državni zbor, podal pa je še primer Združenih držav Amerike, ko je kongres v več kot sto primerih »preglasoval« odločbe vrhovnega sodišča. Veliko tovrstnih primerov, ko so parlamenti povsem legitimno »preglasovali« odločitve ustavnih sodišč je tudi v Nemčiji ali drugih evropskih državah. V primeru, ko ni možno najti politične večine, ki bi upoštevala odločbo ustavnega sodišča, pomeni, da ostaja taka odločba neuresničena, »to je pravzaprav en del tega, kako se posamezne veje oblasti medsebojno nadzorujejo«. Pogorelec je izpostavil 82.

člen ustave, ki brez rezerve govori o tem, da so poslanci predstavniki ljudstva in niso vezani na nikakršna navodila, zato bo vsaka njihova odločitev v skladu z njihovimi kompetencami in voljo, ki je ne more nihče nadzirati ali sankcionirati, še najmanj pa jim očitati, da so kakorkoli kršili ustavo.

Dr. Cerar je kritiziral vztrajno in sistematično ignoriranje stroke



Dr. Cerar je ocenil, da je bil v trenutku sprejema vsem strokovnjakom povsem jasen pomen posvetovalnega referenduma, ki je pač bil posvetovalni in ne zavezujoči oziroma pravno obvezen, kot očitno v praksi postaja na primeru ustanavljanja občine Ankaran.

Dr. Cerar je kritiziral vztrajno in sistematično ignoriranje stroke na področju lokalne samouprave v Sloveniji. Izvirno napako ali nedopusten poseg ustavnega sodišča dr. Cerar vidi v znani prvi odločbi, v kateri je ustavno sodišče govorilo o tem, da obstaja koncept mestne občine. »Razočaran sem nad dejstvom, da resnično v Sloveniji ne znamo na večini področij vzpostaviti neke kontinuitete, tako tudi ne v tem primeru na točki razlage ustave,« je dejal dr. Cerar, ki je ocenil, da je bil v trenutku sprejema vsem strokovnjakom povsem jasen pomen posvetovalnega referenduma, ki je pač bil posvetovalni in ne zavezujoči oziroma pravno obvezen,

kot v praksi postaja na primeru ustanavljanja občine Ankaran. Taka stališča ustavnega sodišča so po mnenju dr. Cerarja privedla do tega, da je kot pravni strokovnjak na številna vprašanja o možnih razpletih na ustavnem sodišču primoran odgovarjati o stopnjah take ali drugačne verjetnosti odločitve, saj se ni možno zanesti na nobeno konkretno doktrino ali ustavnosodno prakso.

Boris Popovič: »Osebo sem proti majhnim občinam, ki ne živijo, ampak živetarijo.«

Župan Mestne občine Koper in državni svetnik Boris Popovič je ob komentiranju razprave poudaril osebno stališče do decentralizacije države, »sem eden največjih zagovornikov decentralizacije, centraliziranost občutimo vsakodnevno v naši lokalni skupnosti«. Glede Ankarana pa je Popovič ocenil, da bilo potrebno doseči neko mejo zdravega razuma, saj si država z načinom vodenja politike lokalne samouprave z ne-nehnim ustanavljanjem občin tega enostavno ne more več privoščiti. »Ocenjujem, da gre pri ustanavljanju občine Ankaran za slabitev lokalne skupnosti. Na teritoriju Ankarana, vemo, deluje tudi Luka Koper, ki je nacionalni interes in pristanišče je edino okno v svet, ki ga imamo, z njim pa je povezana celotna logistična veriga,« je dejal Popovič. Nova občina Ankaran bi lahko imela na svojem ozemlju med 70 in 80 odstotkov površine pristanišča, pobudniki nove občine pa so se že javno izjasnili proti razvoju Luke Koper, proti obstoječim in tudi bodočim dejavnostim te družbe. »Enostavno ne vidim možnosti razvoja niti možnosti obstoja Luke Koper,« je glede na dosedanje izjave pobudnikov občine Ankaran ocenil Popovič, ki je izpostavil napredek odnosov in usklajevanje interesov med Luko Koper in koprsko mestno občino v zadnjih letih. Popovič je izpo-

stavil, da družba deluje v samem koprskem mestnem jedru, kjer vrsta občanov sobiva s težkimi življenjskimi pogoji, ki jih povzroča specifično delovanje pristanišča. »Osebo sem proti majhnim občinam, ki ne živijo ampak živetarijo in to ni tisto, kar smo si želeli, tudi v luči centralizacije države,« še meni Popovič, ki prihodnost razvoja lokalne samouprave vidi v zmanjševanju števila občin in z njim povezanim državnim aparatom.



Popovič je spomnil na vrsto referendumov, na katerih so se Koprčani odločili, da želijo enotno Mestno občino Koper, vendar se danes nanje pozablja, njihova volja pa se povsem ignorira.

tom. Popovič se je strinjal s Pogorelcem glede pravice poslancev do avtonomije glasovanja in izrazil prepričanje, da z zavrnitvijo realizacije ustavne odločbe, s katero bi se ustanovila občina Ankaran, uveljavljajo zgolj lastno ustavno pravico, predvsem pa onemogočajo, da bi se z realizacijo ustavne odločbe povzročile nove protustavne posledice, kot so kratenje pravic italijanski narodni skupnosti ali večja gospodarska škoda, ki bi lahko nastala zaradi delitve teritorija, kjer se nahaja koprsko pristanišče. Popovič je še spomnil na vrsto referendumov, na katerih so se Koprčani odločili, da želijo enotno Mestno občino Koper, vendar se danes nanje pozablja, njihova volja pa se povsem ignorira.



box.siol.net
080 8000

SiOL BOX S

omogoča priključitev in spremljanje najboljših lokalnih programov digitalne prizemne televizije (DVB-T). Poleg TV programov, vključenih v programsko shemo SiOL TV, boste lahko spremljali tudi priljubljene programe sosednjih držav.

SiOL BOX S MAJHEN, A POLN ZABAVE!



že za

1 €*

+ TV SPORED

+ VEČ KOT 150 TV
PROGRAMOV

+ OPOMNIK

+ SPREJEM DVB-T
PROGRAMOV

 RADIO

 VIDEOTEKA

 HITI

 FACEBOOK
DOSTOP

 TWIT DOSTOP

 iC

 MEDIA CENTER

 VREME

 SiOL.net
NOVICE

 ŠPORT

 IGRE

ZBOXAJ SE IN DOŽIVI VEČ KOT LE TELEVIZIJO



box.siol.net

080 8000

*Cena 1 EUR se nanaša na opremo SiOL BOX S. Ponudba velja od 1. 2. 2011 do 30. 6. 2011 za nove naročnike na SiOL TV ob vezavi 24 mesecev. Možen je tudi nakup brez vezave po redni ceni (129 EUR) in na obroke (24 x 6 EUR = 144 EUR). Za obstoječe naročnike SiOL TV je cena 39 EUR ob vezavi 24 mesecev. Uporaba izbranih funkcionalnosti SiOL BOX S je mogoča z naročilom dodatka, ki znaša 4 EUR mesečno, naročilo je izbirno. Več o ponudbi in cenah na box.siol.net. Cene vključujejo DDV.

Zgodba o ustanovitvi občine Ankaran na Vročem stolu

Vzdušje v oddaji Vroči stol, ki so jo minuli mesec predvajali na InfoTV, je bilo tako razgreto in debata tako zelo vroča, da smo se odločili določene izseke iz oddaje objaviti tudi v našem časopisu.

Novinar Vladimir Vodušek je v studiu gostil župana Borisa Popoviča, predsednika SNS in poslanca Zmaga

Jelinčiča, odvetnika specialista in vodjo oddelka za ustavno in mednarodno pravo iz Odvetniške družbe Čeferin Marka

Bošnjaka, odvetnika Danijela Starmana, podpredsednico SLS Olgo Franca in vodjo pobude za ustanovitev občine

Ankaran Gregorja Strmčnika. V nadaljevanju objavljamo določene izseke iz njihove razgrete debate.



Vladimir Vodušek:

Gospa Franca, zakaj je pravzaprav šlo pri tistem famoznem glasovanju, ko dva vaša poslanca nista glasovala?

Olga Franca:

Dejstvo je, kot sem že povedala, da je prišlo do krajših zapletov pri glasovanju, do nepozornosti. To je njuna krivda, to smo priznali in seveda v poravnavo tega, kar se je zgodilo, kar se ne bi smelo zgoditi, je bil torej popravek, vložitev našega zakona o ustanovitvi občine Ankaran v novo proceduro in s tem smo tudi pokazali, da je prišlo do napake pri glasovanju naših dveh poslancev, ki sta bila prisotna in smo to iskreno priznali in to se je pač zgodilo, žal.

Zmago Jelinčič:

Seveda, namreč zmotili so se kar trikrat, kar je zelo zanimivo, da je nekdo tako zelo nezbran, da se zmoti kar trikrat. Potem se človek vpraša, se pravi, vi obtožujete svoje poslance, da so pravzaprav opravično nesposobni, če lahko trikrat zaspijo, trikrat zapovrstjo se zmotijo in tako naprej.



Zmago Jelinčič:

V kolikor bi se delila občina Koper, v tem primeru bi šla luka na pol. To pomeni, da bi uničili pravzaprav še edino srebrnino, ki jo Slovenija ima. S tem bi Luka Koper propadla in seveda bi se začelo izredno dobro razvijati pristanišče Reka, hrvaško. Ja, gospa Franca vem, da ste iz Pazina, pa da vam je Hrvaška bolj pri srcu kot Slovenija.



Danijel Starman:

Občina Ankaran je logična posledica neustavne občine Koper, ki je stara 17 let. Občina Koper je neustavna v svojih temeljih. Zastrupljeno drevo ne more dati zdravih sadov. Občina Koper je od ustanovitve leta 1994 zastrupljeno drevo. In posledica tega je to, kar danes obravnavamo. V občini Koper živijo medvedi in jeleni, to je absurd. Na koprskem podeželju ljudje životarijo, ne živijo.

Boris Popovič:

Prebivalci Mestne občine Koper dobro vedo, pa je prav, da tudi vsi Slovenci vedo, da v Mestni občini Koper ne živijo ne medvedi in ne jeleni. Živi pa marsikatera žival v centru, v novem mestnem središču, to je v Žusterni, na ozemlju zraven hiše gospoda Starmana, marsikatera žival tam živi, zato je gospod Starman uzurpiral pet tisoč kvadratnih metrov stavbnega zemljišča, ker ima štalo na črno, ker ima garažo na črno, ker ima del hiše na črno.

Danijel Starman:

Laže, župan laže, lažeš.

Boris Popovič:

Župan ne laže, župan nikoli ne laže.

Danijel Starman:

Lažeš, koprski župan vedno laže.

Boris Popovič:

Župan nikoli ni lagal, nikdar ni lagal.

Danijel Starman:

Koprski laže.

Boris Popovič:

Kravo imate, kravo ima v Žusterni, res ima kravo in ima raznorazne vrste koz. Je res ali ni res? Imate kravo?

Danijel Starman:

Jaz sem ponosen, jaz jutraj molzem kravo.

Boris Popovič:

V Mestni občini Koper ni niti levov, niti zeber, niti žiraf ni. Lahko pa se zgodi, da jih kakšen vam podoben pripelje.


Boris Popovič:

Gospod Starman, gospod Strmčnik in Janez Starman so me poklicali na sestanek, kjer so mi predlagali, da razbijemo Mestno občino Koper na tak način, da bo postala ZOK Zveza občin Koper. Razbili bi občino na pet, šest novih majhnih občin. Rekli so, da bom jaz veliki šerif, ostali majhni župančki me bodo itak morali poslušati, tvoj Matoz, ki si pač zaljubljen v njega, bo vodil tebi stvari, ostalo bomo pa podelali mi. A je to sistem? A to želimo? To je

živa resnica, to sploh ni smešno, to je žalostno.

Gregor Strmčnik:

Ta sestanek je dejansko bil, zamisel o Zvezi občin Koper se je porodila v Ankaranu, brošuro sem napisal jaz v trenutku ustanavljanja občine Ankaran-Hrvatini. Razmišljali smo o tem, da je neracionalno v občini Koper ustanavljati več manjših občin, brez da bi se poskusilo že po obstoječem zakonu ustvariti Zvezo občin Koper. Kar pomeni, da bi se širši družbeni interesi, kot so šolstvo, zdravstvo, inšpekcijske službe, ohranili na Zvezi, kar pomeni, da bi se mestni svet preoblikoval samo v svet več občin, štirih, petih, ki pa bi morale nastati od volje ljudi, od spodaj, ne pa administrativno. Da pa bi ožje družbene interese pač prepustili lokalnim skupnostim v obliki samouprave lastnih občin, kjer bi uresničevali tisto, v zvezi s čimer so se porajali interesi na podeželju, drugačni, kot so jih potem v mestnem svetu sprejemali.


Marko Bošnjak:

Mislim, da se večkrat preveč preprosto zatrjuje, da ustavno sodišče od Državnega zbora zahteva ustanovitev občine Ankaran, da je ustanovitev te občine izpeljalo iz ustavnih določb in da državni zbor v primeru, da takšne občine ne ustanovi, krši ustavo. Če bomo bolj natančno pogledali, res natančno pogledali to odločbo ustavnega sodišča, bomo videli, da sam izrek ne govori o tem, da državni zbor mora

ustanoviti občino Ankaran. Govori o tem, da je zakon o ustanovitvi občin v neskladju z ustavo in da mora državni zbor to neskladje v določenem roku odpraviti. V obrazložitvi pa pojasni, zakaj naj bi nastopilo to neskladje zakona z ustavo.

Državni zbor se je odločil, da razpiše referendum o ustanovitvi občine, posvetovalni referendum, kot je bilo povedano. Ta referendum je dal nek, načeloma pozitiven izid glede te ustanovitve, državni zbor je posledično dolžan ustanoviti občino, razen če nima utemeljenih ustavno pravnih razlogov, da na ta način ne ravna. In na ta del, razen če nima ustavnopravnih razlogov oziroma utemeljenih ustavnopravnih razlogov, da občine ne ustanovi, potem pač jo mora. In v tem delu je ključen problem.


Boris Popovič:

Kakšnih dejanj? Povejte mi, kaj je bilo?

Olga Franca:

Dejanja, ki so bila naznanjena. Da ne bi omenjala vseh poslov Grafista.

Boris Popovič:

Edini nadzornik, ki ni ovaden, je Boris Popovič. Gospa Olga Franca pa je ovadena.

Olga Franca:

Nisem ovadena, sem tožena.

Boris Popovič:

Ne, vi ste ovadena in tožena. Medtem ko jaz pa ne.

Olga Franca:

Laž. Saj je bilo vse zrežirano. Luka Koper še ni dosegla prometa iz leta 2008. Velik promet ne opravičuje dejanj, ki so se zgodila.

Boris Popovič:

Povejte. Grafist, ki je bil vaš sponzor, je bil vaš sponzor. Je bil vaš sponzor?

Olga Franca:

Lepo vas prosim.

Boris Popovič:

No, tukaj imam jaz, dobro, da ste ga omenila. Poglejte, kaj ste vse kupovala, tortice na njihov račun, na turistični kmetiji ste pojedla za 200 evrov, v galeriji ste plačevala, Canon laser ste kupovala, pa še marsikaj. Povejte, zakaj je bilo to treba. Ste vi to vse porabila? Samo povejte, ali ste ali niste?


Danijel Starman:

Do poletja bomo imeli volitve v Ankaranu, v Kopru, v Mirni in v Trebnjem.

Zmago Jelinčič:

Ja. Volitve bodo, ampak bodo volitve v skupni občini Ko-

per, kar je skrajni čas, to bi že zdavnaj moralo biti. Ustavno sodišče je naredilo še eno od grobih napak, ko je zlorabilo svojo pozicijo, ko je zahtevalo od državnega zbora določene odločitve, do česar ustavno sodišče nima pravice.

Olga Franca:

Jaz nisem dolžna čisto nič vam odgovarjat, čisto nič.

Boris Popovič:

Je bil vaš sponzor?

Olga Franca:

Ja, res.

Predstavniki italijanske manjšine skupno proti občini Ankaran

Trenutno lahko še trdimo, da je zgodba o ustanovitvi občine Ankaran zaključena, vendar so glede na vztrajnost določenih skupin, ki si za vsako ceno prizadevajo razdrobiti Mestno občino Koper, v prihodnosti še možne številne organizirane akcije namenjene slabitvi moči enotne občine.

Pri vsem tem pa na žalost ostaja skoraj neslišen glas uradnih predstavnikov italijanske narodne skupnosti. Zato so javnosti ponovno predstavili svoja stališča številni predstavniki italijanske narodnosti, ki menijo, da bi bila ustanovitev občine Ankaran velika in težko popravljiva napaka.

Forlani: »Zaščita interesov manjšine, kulture in teritorija je že danes zagotovljena na številnih nivojih.«



Predsednik Obalne samoupravne skupnosti italijanske narodnosti Flavio Forlani je izpostavil, da so že od samega začetka, od prvih referendumov o razdrobitvi Mestne občine Koper, tej vedno nasprotovali.

Predsednik Obalne samoupravne skupnosti italijanske narodnosti **Flavio Forlani** je izpostavil, da so že od samega začetka, od prvih referendumov o razdrobitvi Mestne občine Koper, tej vedno nasprotovali, predvsem, ker bi občutno oslabil prisotnost in politično pomembnost italijanske skupnosti na celotnem teritoriju. »Enako smo povedali tudi državnemu zboru, ko so nas zaprosili za mnenje glede ustanovitve

občine Ankaran,« je povedal Forlani, ki je pojasnil, da je občinska samoupravna narodna skupnost na skupnem sestanku leta 2009 obravnavala tedanja dva referendum (Ankaran in Koper), kjer so bili prisotni vsi predstavniki dvojezičnih lokalnih skupnosti, tudi predstavniki Ankarana in so se soglasno opredelili proti ustanovitvi občine Ankaran. Forlani je pojasnil, da v zadnjih časih opaža povsem drugačna stališča, saj so po njegovem mnenju pobudniki za ustanovitev občine v zadnjem trenutku ugotovili, da bi italijanska manjšina na teritoriju lahko dejansko predstavljala oviro pri ustanovitvi občine, predvsem zaradi kršenja ustave in mednarodnih pogodb. »V tem smislu so pobudniki občine našli nekaj predstavnikov italijanske manjšine in jih povabili k ustanovitvi novih manjšinskih organizacij,« je povedal Forlani, ki je po prejemu dokumentacije s strani novoustanovljenih organizacij ugotovil, da se je skupina predstavnikov združila 18. januarja, že dan kasneje pa so na koprsko upravno enoto vložili vloge za ustanovitev društva samoupravne skupnosti italijanske narodnosti in združenja skupnosti Italijanov Ankaran. Forlani je pri tem izpostavil, da so ustanovitelji na upravno vlogo vložili obrazec za registracijo društva v slovenskem jeziku in pri tem zanemarili, da obstajajo tudi dvojezični obrazci. »Glede na podano vlogo v tako združenje samoupravna skupnost italijanske narodnosti MOK ne bi morala vstopiti, saj se ustanavlja društvo in ne organ. Ankaran sploh še ni občina, zato menim, da ni niti pravne osnove za usta-

novitev samoupravne skupnosti italijanske narodnosti,« je izpostavil Forlani, ki je stališča, da v Ankaranu ni niti potrebe po novi organizaciji, saj so ankarski predstavniki italijanske narodnosti vpisani v skupnosti v Hrvatinah in Kopru, kjer tudi delujejo in imajo številne funkcije znotraj samega organiziranja. Zaščita interesov manjšine, kulture in teritorija je torej že danes zagotovljena na številnih nivojih, zato Forlani meni, da so bili ustanovitelji novih društev manipulirani, kar gre pripisati predvsem datumu ustanovitve društva. Ravno 18. januarja namreč komisija DZ za lokalno samoupravo ni sprejela predloga zakona o ustanovitvi občine Ankaran in se je zakonodajni proces s tem tudi ustavil. Na enak način se je dokončno ustavil postopek tudi ob vnovičnem predlogu zakona, ki pa na komisiji ni bil sprejet niti 9. februarja.

Tremul: »Drobljenje Mestne občine Koper v več manjših lokalnih enot bi stanje le še poslabšalo.«

Predsednik Italijanske unije **Maurizio Tremul** je poudaril, da je izhodišče zelo preprosto in jasno; »že vrsto let italijanska samoupravna narodna skupnost v Sloveniji poudarja, kako se zakonodaja na področju manjšine ali dvojezičnosti uveljavlja na vse slabši način in z vse manjšo politično voljo, da bi se manjšinske pravice izboljšale«. Tremul je prepričan, da bi drobljenje Mestne občine Koper v več manjših lokalnih enot, kot na primer z občino Ankaran, že tako slabo stanje le še poslabšalo. Tremul je izpostavil, da kljub obstoju treh močnih skupnosti



»Sprašujem se, kako bodo te pravice zagotovili v še manjši entiteti, kot je občina Ankaran, ki bo glede na splošno konjunkturo, tako kot vsi mi ostali, v težkem finančnem položaju in kako bodo zagotovili sredstva za zagotavljanje manjšinskih pravic, saj se skupna sredstva realno že zmanjšujejo, za naslednja leta je že predviden celo nominalen padec,« opozarja Tremul.

v Kopru, Bertokih in Hrvatinih in prisotnosti številnih združenj ali organov, od vrtcev, šol, do regijskega radio-televizijskega centra, je moč spremljati, kako država ne želi ali noče zagotoviti uveljavljanje manjšinskih pravic. »Sprašujem se, kako bodo te pravice zagotovili v še manjši entiteti, kot je občina Ankaran, ki bo glede na splošno konjunkturo, tako kot vsi mi, v težkem finančnem položaju in kako bodo zagotovili sredstva za zagotavljanje manjšinskih pravic, saj se skupna sredstva realno že zmanjšujejo, za naslednja leta je že predviden celo nominalen padec.« Tudi Tremul se je obregnil nad vlogo, ki so jo pobudniki novih združenj vložili na koprsko upravno enoto v slovenskem jeziku. »Uporabili so formularje v slovenskem jeziku, medtem ko obstajajo tudi dvojezični. Podali so vlogo za ustanovitev združenja in niso

vpisali niti dvojezičnega imena, kar veliko pove o duhu pobude.« Tremul je namreč podvomil v to, da gre pri ustanovitvi združenj za zaščito manjšine, saj se pobudniki niso potrudili niti toliko, da bi uveljavili dvojezičnost in italijanski materni jezik pri sami vlogi.

Battelli: »Ljudi v Ankaranu so preprosto napeljali in zmanipulirali.«



Battelli je ponovil, da Ankaran preprosto ne izpolnjuje zakonsko določenih pogojev za občino tako glede števila prebivalcev kakor tudi glede zagotovitve pravic italijanske manjšine.

Poslanec italijanske narodne skupnosti **Roberto Battelli** je ponovno poudaril, da so se uradne manjšinske organizacije izrazile proti ustanovitvi občine Ankaran že na samem začetku. »Od takrat se noben posameznik ali organizacija ni obrnila na italijansko skupnost v Hrvatinih ali Kopru, na samoupravno skupnost iz Kopra, Obalno samoupravno skupnost in niti na

Italijansko unijo. Smo pa bili mi obtoženi tega, da nismo pozvali kogarkoli že,« je svoje dvome izrazil Battelli, ki meni, da pobudo o ustanovitvi občine Ankaran spremlja nezaslišana kampanja širjenja dezinformacij, ki je izjemno učinkovita zaradi pomoči določenih medijev, ki so vezani na posebne politične interese. Battelli je prepričan, da se razlogi za ustanovitev občine Ankaran končajo pri eni točki, pri polemiki s koprskim županom Borisom Popovičem. Ob tem je pripomnil, da je politično strinjanje ali nasprotovanje županu legitimna zadeva in stvar posameznika, »vendar to ne pomeni ničesar, ni možno ustanavljati občine, če nam ni pogodba politika župana, ki ga je potrebno premagati na volitvah«. Da bi bilo možno realizirati posamezne projekte, ki jih znotraj Mestne občine Koper ni mogoče, le z ustanovitvijo nove občine, je Battelli ocenil kot ceneno propagando, kamor so vključili še italijansko narodno skupnost. »Menim, da so te ljudi v Ankaranu preprosto napeljali in zmanipulirani in, kot sem že večkrat poudaril, je to zgolj zadnji v nizu dogodkov, s katerimi se manipulira z italijansko narodno skupnostjo, da bi se dosegli povsem drugi cilji,« je bil oster Battelli. Kot meni poslanec italijanske narodne skupnosti, se je celoten postopek ustanavljanja občine Ankaran začel na dvomljiv način. Določene politične opcije so namreč ujele vlak ustanavljanja občine Mirna, ki sicer prav tako kot Ankaran ni

izpolnjevala zakonskih pogojev, vendar pa je pri Mirni obstajalo politično in teritorialno soglasje s strani vseh vpletenih. Ankaran se je že od razpisa referendumu vezal na Mirno kot siamski dvojček, kar je s kasnejšo odločitvijo ustavnega sodišča postalo odločilna okoliščina pri ustanovitvi občine. Battelli je ponovil, da Ankaran preprosto ne izpolnjuje zakonsko določenih pogojev za občino tako glede števila prebivalcev kakor tudi glede zagotovitve pravic italijanske manjšine. Ob tem pa je izrazil razočaranje nad tem, kako so različni organi povsem ignorirali uradna stališča organov italijanske narodne skupnosti, ki poudarjajo, da bi se z ustanovitvijo občine Ankaran kršil tudi Osimski sporazum. »Naša demografska slika je podobna mrliškemu listu, saj se je v prvih desetih letih od osamosvojitve število pripadnikov italijanske manjšine zmanjšalo za 23 odstotkov. Tega in še številnih drugih problemov manjšine nismo niti mogli predstaviti pred ustavnim sodiščem.« Battelli je poudaril, da občine Ankaran ne podpirajo prav zaradi številnih odprtih vprašanj, ki so predvsem ustavne narave.

Sau: »Skrbi me položaj italijanske narodne skupnosti.«

Podpredsednik Obalne samoupravne skupnosti italijanske narodnosti Silvano Sau je dejal, da ga skrbi položaj italijanske narodne skupnosti. Sau je izpostavil finančno



»Vključeni smo v farso, ki traja že celo serijo aktov, referendumov, predlogov zakonov, že desetič ponavljamo ene in iste stvari, zato nas nič več ne preseneča. Rad pa bi vedel eno stvar, preden bi govorili o občini Ankaran, ali bo država pokrila obveznosti do italijanske manjšine na območju, saj je po zakonu to tudi dolžna storiti, ali namerava te obveznosti prenesti na občino, ki niti ne obstaja?« se sprašuje Sau.

plat delovanja samoupravnih skupnosti, ki preživijo zgolj s pomočjo občin Izole, Kopra in Pirana, saj sredstva, ki jih država odmerja za te namene in naj bi bila zadostna, pokrivajo le del dejanske potrebne. »Vključeni smo v farso, ki traja že celo serijo aktov, referendumov, predlogov zakonov, že desetič ponavljamo ene in iste stvari, zato nas nič več ne preseneča. Rad pa bi vedel eno stvar, preden bi govorili o občini Ankaran; ali bo država pokrila obveznosti do italijanske manjšine na območju, saj je po zakonu to tudi dolžna storiti, ali namerava te obveznosti prenesti na občino, ki niti ne obstaja? Na to vprašanje mora odgovoriti vlada, ki je glede tega povsem tiho.«

ODKUP - PRODAJA - MENJAVE - PREPISI

PRODAJA VOZIL

www.avtoporto.com

041 - 631 - 604

Ulica 15. maja 10b, Koper



Nahajamo se nasproti
Rižanskega vodovoda
pri bencinski črpalki

24/7

V igri nista le Koper in Ankaran

Metod Berlec, foto: Gregor Pohleven

Pogovarjali smo se z županom mestne občine Koper Borisom Popovičem, ki že dva mandata vodi to največjo slovensko obalno občino in nasprotuje ustanovitvi občine Ankaran. Po njegovo bi morala občina kljub odločbi US RS ostati enotna.



Boris Popovič se je rodil 5. septembra 1962 v Kopru. Maturiral je na Gimnaziji Koper, zatem pa se je vpisal na Fakulteto za strojništvo v Ljubljani. Študija ni končal, prevzel je vodenje družinskega podjetja. Njegova športna kariera se je začela v koprskem nogometnem klubu, kasneje pa se je uveljavil v avtomobilističnem športu. S 6. mestom na prestižnem reliju Monte Carlo je še danes eden najboljših slovenskih avtomobilističnih športnikov vseh časov. Na lokalnih volitvah leta 2002 se je s svojo Neodvisno listo za Koper predstavil kot kandidat za župana občine Koper in zmagal. Župan je od 19. decembra 2002, saj je bil na lokalnih volitvah 2006 vnovič izvoljen.

V začetku lanskega decembra je Ustavno sodišče RS presodilo, da je zakon o ustanovitvi občin in o določitvi njihovih območij v neskladju z ustavo. Sodišče je ob tem tudi ugotovilo, da je državni zbor, s tem ko ni ustanovil novih občin Ankaran in Mirna, ravnal arbitrarno oziroma samovoljno. Državnemu zboru je zato naložil, da ugotovljeno protiustavnost odpravi v roku dveh mesecev in ustanovi novi občini. Vi ste bili nad tako odločitvijo seveda razočarani.

Ne gre toliko za razočaranje, gre bolj za presenečenje, da je ustavno sodišče ocenjevalo postopke od določene točke naprej, po referendumu, ni pa se spuščalo v ugotavljanje, kaj je bilo pred tem, ali sedanja krajevna skupnost Ankaran sploh izpolnjuje pogoje za občino oziroma zaradi česa naj bi bila izjema. Neizpodbitno je, da predlagana občina Ankaran ne izpolnjuje pogojev, ki jih določa Zakon o lokalni samoupravi. Tako ne izpolnjuje kriterijev, ki jih določa 13. člen, da je občina sposobna zadovoljevati interese in potrebe svojih prebivalcev, zlasti pripadnikov italijanske narodne skupnosti; predlagana občina prav tako ne izpolnjuje kriterija iz člena 13a, ki določa, da ima občina najmanj 5.000 prebivalcev. Res je, da so mogoče tudi izjeme, vendar morajo biti nedvoumno in jasno izkazane in obrazložene, česar pa predlagatelji niso storili. Zanimivo pri tem je, da očitnega odmika od zakonskega pogoja na nobenem mestu ni omenila niti vlada, kaj šele da bi neizpolnjevanje temeljnega pogoja za ustanovitev občine kakorkoli ustrezno obrazložila ali pa to

zahtevala od pobudnikov. Žal se je omejila, kot je sama priznala, samo na tehnična opravila, medtem ko se v vsebino ni spuščala. Poleg tega je predlagana delitev mestne občine Koper osredotočena le na njeno teritorialno zmanjševanje, namesto da bi se posvetila notranji povezanosti mestne občine Koper in predlagane občine Ankaran. Predpostavka, da je s tem, če zmanjšamo teritorialno velikost občine, že zagotovljena tudi večja medsebojna povezanost krajev in prebivalcev, je popolnoma zgrešena. Prav za območje naše občine je namreč značilno, da se glavne prometne povezave v školjkasti obliki radialno stekajo v občinsko središče in to je tako laže dostopno. Tudi geografski in gospodarski razlogi kažejo utemeljene razloge, da naselje Ankaran nujno ostane del mestne občine Koper. Naselje Ankaran (v mejah sedanje KS) je namreč v celoti vključeno v »ureditveno območje mesta Koper«. To je že najmanj 20 let stara in še vedno veljavna opredelitev dolgoročnega plana in prostorskih sestavin veljavnih planskih dokumentov. To praktično pomeni, da je naselje Ankaran sestavni del mesta kot jedra sedanje mestne občine Koper. Z razvojem pristanišča so se pristanišče in z njim povezane dejavnosti začele širiti na območje t. i. ankaranske bonifike. Že z dolgoročnim prostorskim planom iz leta 1986 je bil razvoju mesta Koper namenjen velik del tega območja, z novim državnim prostorskim načrtom, ki je v pripravi, pa bo za razvoj gospodarskih dejavnosti namenjenih še več teh površin. Gre za območje, ki se je v preteklih letih z vlaganji mestne občine Koper razvilo praktično iz nič in danes predstavlja praktično edini oziroma najpomembnejši razvojni gospodarski potencial za mestno občino Koper. Z morebitno ustanovitvijo občine Ankaran pa bi Slovenija tudi grobo kršila pomembne mednarodne pogodbe, londonski memorandum in osimski sporazum.

No, ampak Ankarančani so se na referendumu nedvomno zelo jasno odločili za samostojno občino, ker se počutijo zapostavljeni, ker želijo sami razpolagati z zemljišči, ker nočejo pretirane širitve koprškega pristanišča ...

Ni ravno tako; za samostojno občino se je odločila le tretjina vseh Ankarančank in Ankarančanov, natančneje 950 prebivalcev. Vsi danes zelo radi pozabljajo, da je sočasno z referendumom v Ankaranu potekal tudi referendum na območju celotne mestne občine Koper, vključno s KS Ankaran, kjer se je več kot 90 odstotkov volivk in volivcev odločilo, da želijo ostati skupaj. V samem Ankaranu je željo, da bi ostali v enotni občini, nedvoumno izrazilo 790 Ankarančank in Ankarančanov, kar je 73,4 odstotka, medtem ko se jih 1.000 ni izjasnilo oziroma niso prišli na volišča. Sprašujem se, zakaj bi bila zdaj želja 950 lju-

di pomembnejša od želje 51.000 prebivalcev. Občani in občanke mestne občine Koper smo se doslej že nekajkrat na zborih krajanov in celo na kar štirih referendumih plebiscitarno odločili, da želimo imeti enotno občino Koper v obstoječem obsegu in mejah. Čeprav je Ustavno sodišče RS zdaj posvetovalni referendum v nasprotju z določili ustave označilo tako rekoč za zavezujočega, bi, izhajajoč iz te ustavne odločbe, državni zbor moral dati isto težo tudi drugim referendumskim odločitvam na območju mestne občine Koper. Glede domnevne zapostavljenosti krajanov Ankarana pa toliko: prepričan sem, da ni nihče nikoli toliko naredil kot aktualno vodstvo, seveda skupaj s celotno občinsko upravo. In naredili smo natančno tisto, kar so ljudje pričakovali od nas, kar so si najbolj želeli, o čemer so sanjali. Med drugim smo zgradili novo, moderno, nadstandardno šolo – devetletko; nov, 7-oddelčni nadstandardni vrtec, da o vseh drugi nujno potrebni infrastrukturi niti ne govorim. Na očitke, da nisem delal ali pa da nisem poslušal krajanov, da se nisem posvetoval, ne morem pristati, in s tem, naj bi me večina prebivalcev Ankarana ne podpirala, se tudi ne morem strinjati. Poglejte samo rezultate lokalnih volitev 2002 in 2006 v mestni občini Koper, kjer sem tudi v Ankaranu prepričljivo zmagal, z okrog 70 odstotkov glasov. In prepričan sem, da če bi bile danes volitve, bi vsaj tako kakor prvič in drugič tudi v tretje prepričljivo zmagal, tudi v krajevni skupnosti Ankaran. Volitve so zame največje in najbolj pošteno merilo. Na referendumu, ki je bil neobvezujoč, a demokratičen, se je zgodilo, da se je pač peščica ljudi z velikim lastnim interesom zelo trudila, da bi med mandatom na vsak način škodila županu. Govorili so neresnice in ljudi prepričevali proti mestni občini Koper in pri tem seveda uporabili širitev Luke Koper in za nas, poudarjam, v taki obliki nesprejemljiv državni prostorski načrt (DPN). Tako sramotnega in katastrofalnega DPN nismo

li na demokratične volitve v celotni mestni občini Koper. A poguma in obraza za kaj takega očitno nimajo.

Kaj pa odločba ustavnega sodišča iz leta 1996, ki je zahtevala razdelitev koprške občine na pet manjših občin in ni bila nikoli uresničena?

V novo lokalno samoupravo je mestna občina startala celo s tremi krajevnimi skupnostmi več, kot pa jih je imela v nekdanjem komunalnem sistemu, saj so se za pripojitev h Kopru na referendumih odločili prebivalci krajevnih skupnosti Podgorje, Zazid in Rakitovec, ki so bili prej pod Sežano. Neizpolnjena odločba ustavnega sodišča, naprej iz leta 1994, nato pa še iz leta 1998, ne govori o tem, da je mestna občina Koper neustavna zaradi dela, kjer je KS Ankaran, ampak naj bi bila neustavna zaradi ruralnega območja, ker naj bi bilo mesto predaleč od zadnjega zaselka. Kot taka naj bi bila tudi v nasprotju z evropsko listino o lokalni samoupravi. A kot pravi nesporni strokovnjak za lokalno in regionalno samoupravo dr. Stane Vlaj, je prvi monitoring lokalne samouprave RS, ki ga je opravil Kongres lokalnih in regionalnih oblasti pri Svetu Evrope, že leta 2001 v svojem priporočilu svetoval slovenskim oblastem, naj občine Koper ne delijo oziroma naj mesto absolutno ostane takšno, kot je. Območje Ankarana pa je v vseh naših dokumentih nedvoumno del mesta.

Odbor državnega zbora za lokalno samoupravo in regionalni razvoj na seji 18. januarja ni sprejel nobenega od treh predlaganih členov zakona, s katerim bi ustanovili občino Ankaran. Za občino Mirna pa se postopek nadaljuje. S tako odločitvijo poslancev ste bili prav gotovo zadovoljni.

Menim, da je prevladal razum oziroma so se poslanci končno poglobili v zadevo, saj se v primeru KS Ankaran zdi, kot da je duh ušel iz stekleničke. Zadeva je preresna, da bi

Dejstvo je, da predlagana občina Ankaran ne izpolnjuje pogojev, ki jih določa Zakon o lokalni samoupravi.

pripravili v občini, ampak ga je pripravila država, javnosti pa so ga predstavili ravno v času referenduma v Ankaranu, kar nam je seveda zelo škodilo, saj je zainteresirana peščica ljudi vsak dan krajane Ankarana prepričevala, da smo tak DPN v bistvu sprejeli, v mestni občini Koper. Oni so se in se še danes ukvarjajo samo s tem vprašanjem, kako razbiti MOK, jaz pa sem se in se še vedno ukvarjam v prvi vrsti z razvojem celotne občine na vseh področjih. Oprostite, a če bi predstavniki pobude za odcepitev Ankarana res bili tako uspešni, bi se preprosto prijavi-

se odvijala samo kot bitka proti aktualnemu županu, v igri nista le Koper in Ankaran, ampak celotna slovenska država. Ob tako pomembnem vprašanju se odpira tudi vprašanje smiselnosti graditve drugega železniskega tira, vprašanje smiselnosti poteka petega vseevropskega koridorja po naši državi, vprašanje potrebe naše države po dostopu na odprto morje. Skratka, gre za strateški nacionalni interes prve vrste in država bi se s tako nesmiselno odločitvijo za vedno odpovedala kar celi gospodarski panogi, ki se ji reče »logistika«. To pa je seveda nedopustno.

Ste lobirali pri njih za tako odločitev? Ob tem se nekako zdi, da so stališča glede tega vprašanja celo znotraj posameznih političnih strank zelo deljena.

Morda bo nekoč kak strokovnjak s sociološkega vidika osvetlil vse dogajanje ob pobudi, kakršnih je bilo v naši državi že precej, pa marsikatero državni zbor kljub na referendumu jasno izraženi volji ni podprl. Nedvomno pa je v tem primeru prišlo do svojevrstnega paradoksa, saj se za ustanovitev majhne občine, ki poleg tega ne izpolnjuje pogojev, goreče zavzemajo posamezni poslanci strank, ki sicer že vsa leta na vse pretege nasprotujejo vsakršnim majhnim občinam in nadaljnjemu drobljenju Slovenije.

No, številni so bili do seje tega odbora zelo kritični, saj so bila na njej predstavljena samo stališča pravnih strokovnjakov Ivana Kristana, Janeza Šmidovnika in Staneta Vlaja, ki nasprotujejo ustanovitvi ankaranske občine.

Predsednik matičnega odbora Vili Trofenik je javno pojasnil, da so na sejo vabili tudi pravne strokovnjake tako imenovane druge strani, pa se vabilu niso odzvali. Zakaj so tako ravnali, pa vam jaz ne morem povedati.

Po mnenju predsednika odbora za lokalno samoupravo in regionalni razvoj Vilija Trofenika je s tem postopek o tem zakonu končan in bo ta točka umaknjena s plenarne seje državnega zbora oziroma se bodo poslanci na plenarni seji s tem, da je postopek glede tega zakona končan, samo seznanili. Po drugi strani pa pravna strokovnjaka dr. Lojze Ude in dr. Igor Kaučič poudarjata, da bi moral državni zbor odločbo ustavnega sodišča spoštovati in o tem zakonu odločiti na plenarnem zasedanju.

Zanimivo je, da je omenjena odločba le ena od kar enajstih neizpolnjenih odločb ustavnega sodišča, med katerimi je najbolj znana odločba o uvedbi večinskega volilnega sistema v naši državi, za katerega so se izrekli ljudje na zavezujočem referendumu, državni zbor pa je kljub temu sprejel nasprotno ureditev in uvedel proporcionalni volilni sistem. Sam se nikakor ne morem strinjati s predsednikom ustavnega sodišča Ernestom Petričem, ki je rekel, da so z zadnjo odločbo nekako povožili odločbo o neustavnosti naše občine iz leta 1998. Celo nasprotno, neustavnost bi, s tem ko bi KS Ankaran dobesedno iztrgali mestu, še povečali in občina bi postala še bolj neustavna. Dejstvo je namreč, da je naselje Ankaran zaradi razvoja pristanišča in poslovno-gospodarske cone Sermin neposredno že povezano z mestom Koper in je s tega vidika morda celo edino, tudi po omenjeni odločbi ustavnega sodišča, nesporno naselje v celotni mestni občini Koper. Z morebitno ustanovitvijo občine Ankaran bi na eni strani posegli v že davno



povezano naselje, po drugi pa bi naselja nad KS Ankaran dejansko izgubila neposredni stik z mestom in postala tako zares nepovezana z mestom, mestna občina Koper pa s tem še bolj »neustavna«.

Po zapletu na parlamentarnem odboru so poslanci SLS v postopek vložili nov zakon o ustanovitvi občine Ankaran. Vaš komentar?

V zgodovini poskusov razbitja koprskе občine je bilo že več protagonistov, prvič pa se je zgodilo, da je pobudnik domačin, in to iz levega političnega bloka in za povrh vsega še pripadnik italijanske manjšine. To je višek politične nekorektnosti, dvoličnosti in nenačelnosti. Kar pa se tiče SLS, ne smemo pozabiti, da ima ta stranka veliko težavo sama s sabo, saj živi njena nova podpredsednica Olga Franca v Dekanih pri Koprju in je tako bolešno ambiciozna, da prisiljuje celotno državno stranko v popolnoma nerazumljive odločitve. Naj pojasnim, da je Olga Franca kandidatka za županjo MOK, hkrati pa se to isto MOK trudi na vso silo razbiti in s tem mestni občini Koper kakor tudi vsem občanom in občanom zadati zelo hud udarec. Kje tiči zajec v tem oziroma teh tako nerazumnih političnih manevrih Olge Franca in posledično SLS, si lahko samo mislimo, vsekakor pa ne v želji za dobro vseh občanov in občanov MOK.

Kaj so torej glavni vzroki, da nasprotujete ustanovitvi občine Ankaran?

Občinski svet mestne občine Koper je na izredni seji januarja letos znova ugotovil in izrecno poudaril, da je Luka Koper nedeljiva in da njena ozemeljska celovitost ni le v interesu mestne občine Koper in širše regije, ampak tudi in predvsem v interesu države Slovenije, kajti pri vprašanju delitve mestne občine Koper in posledično Luke Koper gre za vpra-

šanje nacionalnega interesa prvega razreda; da iz predloga ne izhaja ustrezna opredelitev posledic, ki jih ima ustanovitev nove občine na območju KS Ankaran na uresničevanje posebnih pravic pripadnikov italijanske narodne skupnosti; da se predlaga ustanovitev občine, ki ne izpolnjuje zakonskih pogojev za ustanovitev občine, določenih v 13. in 13.a členu Zakona o lokalni samoupravi; da predlagatelj ni realno predstavil finančnih posledic ustanovitve nove občine.

Se pri tem sklicujete na pravna menja, ki ste jih pridobili?

To trdimo že od vsega začetka, cenjeni eminentni pravniki in tudi velika večina ustavnih pravnikov so naše prepričanje, da imamo prav oziroma da se nam godi velika krivica, kvečjemu utrdili.

No, mnogi menijo, da gre tu samo za boj za luški denar, ki ga dobi občina Koper in bi se z ustanovitvijo Ankaran delil.

Pri vprašanju Luke Koper in predlagane občine Ankaran nikakor ne gre za delitev denarja iz koncesije oziroma za denar, ki si ga je mestna občina Koper po trdih vsakokratnih pogajanjih z Luko izredno težko priborila. Ob tem seveda ni zanemarljivo, da so Luko Koper gradili in jo ustvarjali prebivalci vseh 23 koprskih krajevnih skupnosti in z njo danes tudi vsi sobivajo, kar ne nazadnje poleg pozitivnih prinaša tudi negativne vplive, ki jih ima to podjetje na življenjsko okolje, na ljudi in njihovo zdravje. In pri tem svetlobna onesnaženost in hrup veliko bolj prizadevata prebivalce samega Kopra in vsaj petih primernih krajevnih skupnosti mestne občine Koper, ne le 3.000 prebivalcev KS Ankaran. V tej luči bi bilo najmanj nepošteno, da bi bil večjega dela luške odškodnine deležen le del prebivalstva, in sicer krajani KS Ankaran. Da bi 3.000 ljudi imelo praktično polovico Luke Koper, je absolutno neprimerno in škodljivo za mestno občino; škodljivo pa je predvsem za vso preostalo populacijo, ki je ves čas gradila mestno občino Koper, Luko in tudi vse drugo. Ves čas smo trpeli take in drugačne posledice, ki pač spremljajo razvoj Luke Koper, in vse to še danes prenašamo. Da bi pa zdaj tega bremena ne delili več oziroma da bi vseh koristi ne delili med vse prebivalce mestne občine Koper, se mi zdi skrajno nepošteno in nesprejemljivo. Zdajšnje nadomestilo 4,6 milijona evrov je namreč plod uspešnega dogovarjanja mestne občine Koper v mojem mandatu in vsakokratnega vodstva Luke Koper.

V mestni občini Koper se zavedamo, da Luka Koper nikakor ni le zadeva Ankaran niti le zadeva Kopra, ampak je interes Slovenije, in to ne samo zato, ker je edino slovensko okno v svet, pač pa je Luka Koper generator razvoja slovenskega gospodarstva in

države Slovenije; ta se mora zavedati svojega strateškega položaja in prednosti, ki jih v tem trenutku še ima kljub vztrajnim prizadevanjem nekaterih sosednjih držav, da ne bi bilo več tako. Skratka, gre za nacionalni interes. Prav tako je treba poudariti, da bi morebitna ustanovitev nove občine Ankaran v predlaganem teritorialnem obsegu imela izrazito negativen vpliv na poslovanje in razvoj Luke Koper, kar bi lahko imelo škodljive oziroma – mirno lahko rečem – kar pogubne posledice tako za mestno občino Koper kot tudi za širšo regijo in državo. Multiplikativni faktor dejavnosti Luke Koper v celotni slovenski verigi na podlagi mnogih študij znaša najmanj 13, kar pomeni, da vsak evro, ki se zasluži v Luki Koper, na celotnem slovenskem ozemlju pomeni najmanj 13 evrov, to pa je za državo Slovenijo in njeno gospodarstvo že zelo pomembna številka.

Omenili ste že problem italijanske narodne skupnosti. No, nekateri njeni pripadniki iz Ankarana so na koprski upravni enoti sprožili postopek registracije samoupravne skupnosti italijanske narodnosti in združenja skupnosti Italijanov Ankaran. Poteza je naletela na soglasno podporo tako članov sveta ankaranske krajevne skupnosti kot članov Pobude za ustanovitev občine Ankaran.

To me ne preseneča, so pa s tem priznali, kar smo mi ves čas trdili, da KS Ankaran ves ta čas sploh ni imela pogojev za zagotavljanje pravic italijanske narodne skupnosti. O tem bi morali pobudniki razmišljati in jih uresničiti že pred vložitvijo pobude. Po drugi strani pa je poteza, po kateri sprašujete, naletela na bojazen Samoupravne skupnosti italijanske narodnosti Koper, da se za njo skriva pritisk na italijansko narodno skupnost v Ankaranu in da je ta žrtev manipulacije. Dejstvo je, da v občini Ankaran ne bi bilo mogoče zagotoviti pravic italijanske narodne skupnosti, saj na območju sedanje KS ni ne vrtca in ne osnovne šole v italijanskem jeziku, zato je upravičena bojazen, da bi bila že tako maloštevilčna italijanska narodna skupnost v Ankaranu podvržena hitri asimilaciji. Italijanska narodna skupnost bi bila z ustanovitvijo občine Ankaran prizadeta v okviru pravice do vzgoje in izobraževanja v svojem jeziku, gospodarske in kulturne dejavnosti in drugih pravic, ki jih sedaj kot močna skupnost uresničuje v okviru mestne občine Koper, to pa je nedopustno. Še zlasti očitno je prikrajšanje italijanske narodne skupnosti na področju vzgoje in izobraževanja. Možnost izobraževanja otrok ni zagotovljena, čeprav bi v skladu z Ustavo RS in zakoni morala biti. Pri tem je treba poudariti, da se lahko s spremembo območja občine ogrozi tudi etnična sestava občine. Vsekakor delitev pomeni številčno slabitev italijanske narodne skupnosti in njeno večjo razpršenost, ki v končni fazi

zaradi majhnega števila pripadnikov italijanske skupnosti v novi občini lahko pomeni dokončno zamrtje njene dejavnosti in njeno izumrtje na tem delu MOK.

Janez Starman, ki namerava kandidirati za koprskega župana, ter koprške stranke SD, LDS, Oljka in Zares so pozvali vodstvo koprške občine, če jih citiram, »naj preneha z nerazumnimi dejanji«. Poudarjajo, da bo le z uresničitvijo ustavne odločbe prišlo do prenehanja kršitve ustavnih in človekovih pravic do lokalne samouprave in volitev vseh prebivalcev občine Koper.

Pred leti me je poklical Janez Starman in v njegovi pisarni sta me že čakala tudi njegov oče Danijel Starman in Gregor Strmčnik, ki sedaj nastopa kot vodja Pobude za ustanovitev občine Ankaran. Predlagali so mi, da bi namesto MOK - mestne občine Koper ustanovili ZOK - Zvezo občin Koper, kar pomeni, da bi mestna občina Koper morala razpasti. Ponujali so mi, da bi bil sam lahko v Kopru veliki šerif, okrog pa bi imel pet ali šest župančkov, ki bi jih vodil oziroma bi imel nad njimi popoln vpliv in nadzor, seveda z njihovo pomočjo. Tudi pravne zadeve naj bi si razdelili. V Kopru naj bi pač delal odvetnik Matoz, v katerega naj bi bil jaz zaljubljen, preostale miniorčine pa naj bi podelali kar oni, za kar bi dobili neprimerno več denarja tudi iz državnega proračuna, in vsi bi bili srečni in veseli.



Sam sem jim rekel: »Fantje, hvala lepa. Jaz sem župan mestne občine Koper, postal sem župan mestne občine Koper na demokratičnih volitvah v enotni mestni občini Koper. Že kot otrok sem vedno živel v taki občini in tudi kot mlad fant sem se redno udeleževal vseh referendumov in pri tem seveda vedno glasoval za enotno MOK. In zato bi bilo neumno pričakovati, da bi prav jaz dovolil take neumnosti v škodo občanov in občanov mestne občine Koper.« Dejstvo je, da Danijel Starman od nekdaj razbija mestno občino Koper, saj je to njegov veliki in najpomembnejši projekt in bo s tem tudi nadaljeval. Za ta cilj nikdar ni in ne bo izbral sredstev. Nedvomno pa si sam najbolj želim, da bi bile čim prej demo-

kratične volitve v celotni mestni občini Koper kakor vedno in da bi lahko končno sprejeli tudi proračun za letos. Tako bi lahko nemo-teno uresničevali in nadaljevali z zavidljivim razvojem, kakršnemu smo bili priče v minulih osmih letih, v nesporno zadovoljstvo vseh občanov in občanov mestne občine Koper.

Če se za konec na kratko dotakneva še drugih stvari. Takoj ko ste postali župan, ste bili deležni kriminalističnih preiskav, znašli ste se celo v priporu. Zakaj?

Ker sem Boris Popovič, ki ne pripada nobeni politični opciji, ker motim vse nekdanje oblastnike v mestni občini Koper in njihove »najbližje sodelavce«, zdaj pa očitno vedno bolj motim tudi ljudi, ki stojijo za razbitjem naše občine na vsak način in za vsako ceno, z Danijelom Starmanom na čelu. Očitno sem res motnja v sistemu. Ampak kaj čmo, tak pač sem. Sem župan mestne občine Koper, in dokler bom opravljal to funkcijo, bom delal v interesu mestne občine Koper kot institucije ter v interesu vseh občanov in občanov mestne občine Koper in pika.

Kako pa je z drugimi postopki proti vam?

Za večino obtožb iz leta 2003 sem že dokazal, da sem nedolžen, za davke od kapučinov pa še bom, če ne na prvi, pa na drugi, tretji, peti ali pa na dvajseti stopnji, ampak dokazal bom, da sem nedolžen.

Glede na velik razvojni preboj, ki vam ga priznavajo tudi vaši kritiki v času vašega županovanja, verjetno pričakujete vnovično zmago, ko bodo lokalne volitve tudi pri vas?

O tem bodo odločili volivke in volivci glede na dosedanje uspešno opravljeno delo, predvsem pa glede na program dela za prihodnji štiriletni mandat. Naj zmaga najboljši.

Katere projekte bi radi še uresničili v prihodnje?

Predstavili jih bomo v volilnem programu. Veliko jih je in so zares zanimivi tako za MOK kakor tudi za našo državo. Naša država nujno potrebuje projekte, ki bi prinašali veliko dodano vrednost. In mi jih imamo.

Pred leti ste neuspešno poskušali preboj na državni ravni s stranko Slovenija je naša. Imate še kakšne ambicije na tej ravni?

Takrat, to je bilo neposredno po mojem političnem priporu, ki je trajal 28 dni, 7 ur in minut, sem bil upravičeno jezen na tedanjo oblast enoumja. In četudi nam s stranko SJN tedaj ni uspelo priti v parlament, sem zelo vesel, da smo s svojim udejstvovanjem na tedanjih državnoborskih volitvah pripomogli k zrušenju tedanje udbomafijske oblasti. Če bi zavrteli čas nazaj in bi se moral še enkrat odločiti za ta korak, bi storil enako!!! 

»Capovista« – moderni in ambiciozni načrti za Koper 2020

»Projekt Capovista sedaj vidim kot lepe sanje, ampak prav je, da se sanje vsakega arhitekta uresničijo«, je prepričan avtor idejnega projekta Capovista, priznani beneški arhitekt Tobia Scarpa.

V začetku meseca so na sedežu podjetja Benetton v Trevisu predstavili idejni projekt Capovista oz. Koper 2020, ki ga je zasnoval priznani beneški dizajner in arhitekt Tobia Scarpa. Scarpa z Luccianom Benettonom, alfo in omeo podjetja Benetton, sodeluje že več kot 35 let. Poleg glavnega sedeža podjetja v Trevisu, je za Benetton zasnoval več tisoč trgovin po svetu, zato ne prese- neča dejstvo, da so se v koprski občini odločili, da bodo njegovo vizijo obmorskega dela Kopa za prihodnost predstavili prav na sedežu podjetja Benetton v Trevisu.

»Če se ne znaš izraziti, izgineš«

»Zakaj delati spremembe? Enostavno se mora to vprašati vsak projektant,« je v uvodu predstavitve projekta Capovista dejal Scarpa in takoj zatem nadaljeval: »Kdor se v današnjem času velike globalizacije ne zna izraziti, preprosto izgine.

»Ideje so prave in zdrave«

Župan Mestne občine Koper Boris Popovič je prepričan, da so ideje iz projekta Capovista prave in zdrave. »Za naše mesto je razvoj nujen, smer razvoja pa logična. Capovista je za mesto dodana vrednost, ki jo enostavno nujno potrebujemo. Seveda pa gre v tem trenutku šele za idejne zasnove, ki najprej potrebujejo vsa potrebna dovoljenja in šele nato dokončne arhitekturne rešitve«, pojasnjuje župan, ki je prepričan, da bo projekt nekega dne zagledal luč sveta.



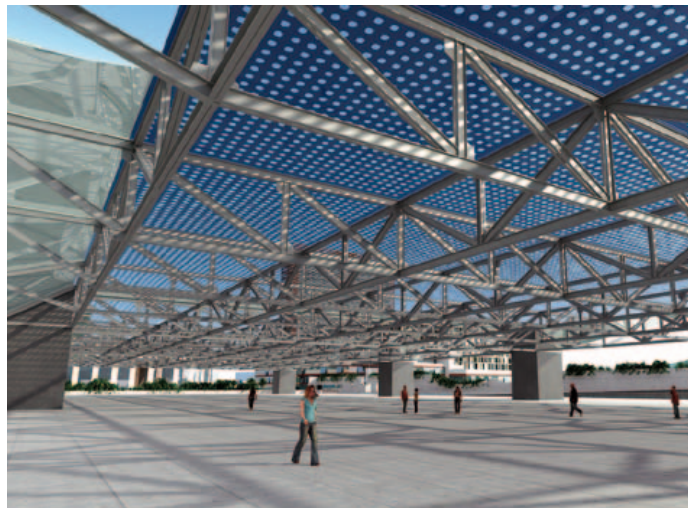
Scarpa je v projektu Capovista potegnil nekatere vzporednice z Benetkami, s katerimi je bil Koper dolgo povezan. Te se odražajo predvsem na velikem odprtem trgu med Semedelsko promenado, koprsko tržnico in Piransko cesto. Trg iz istrskega kamna, ki po velikosti in videzu spominja na beneški trg Sv. Marka, bi se raztezal neposredno do morja. Pod njim bi zgradili veliko garažno hišo, pod trgom pa bi speljali tudi del promenade ob morju.



Pogled z morja na Semedelsko promenado. Na desni strani velikega trga je pokrit večnamenski prostor za pet tisoč ljudi, ki bi ga namenili za različne prireditve, druženja, kongresni center ali celo za nekatere športne prireditve. Na levi strani trga pa je velika pokrita tržnica, na strehi katere so solarne celice.



Tako pa je arhitekt Scarpa zasnoval moderen hotel v obliki svetilnika na polotoku, ki je v javnosti dvignil veliko prahu. Medtem ko je na eni strani slišati očitke, da bi z njim Koper spremenili v Dubaj, je župan Boris Popovič prepričan, da je sobivanje starega in novega možno in povsem realno. »Varuhi kulturne dediščine nam pri investicijah narekujejo smernice, po katerih se ravnamo. Lep primer je obnova Taverne, kjer smo združili staro z novim in Taverni tako vdahnili povsem novo življenje. Zato sem prepričan, da bo to mogoče tudi v tem primeru.«



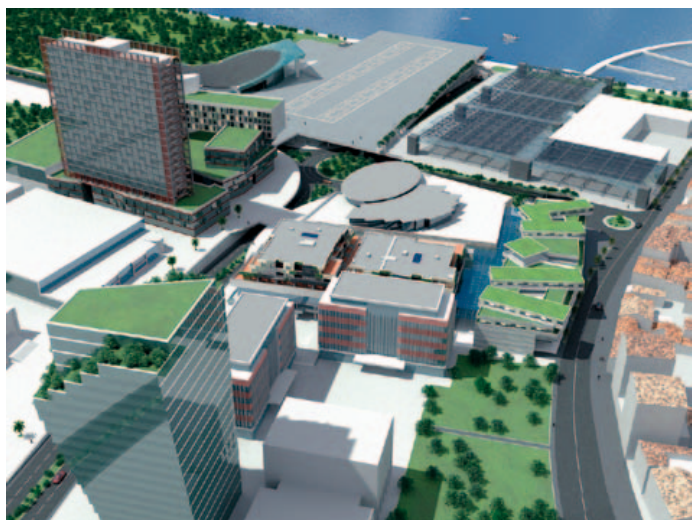
»Velika pokrita tržnica zaradi razpršenosti svetlobe postane magičen prostor,« pojasnjuje Scarpa, ki je med pokrito tržnico in velikim trgom zasnoval tudi odkrit podhod, ki pelje do garažne hiše. Parkirišče za dva tisoč avtomobilov je inteligentno zasnovano, z nepretrganim pretokom vozil. Odkrit podhod pa bo garažni hiši omogočal, da bo tudi v njej sončna svetloba.



Projekt predvideva tudi delno denivelacijo ceste Zore Perello Godina.



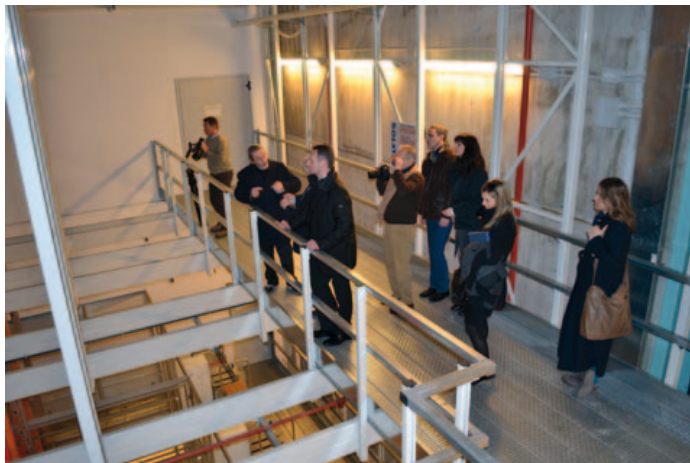
Vhod v mesto s Piranske ceste bo z avtomobili možen le do garažne hiše, naprej pa peš v podhodni galeriji, kjer ne bo manjkalo trgovin in lokalov.



Po projektu bi objekt Zeleni park razširili do Pristaniške ulice, obstoječe površine namenili za nove trgovsko-poslovne objekte, seveda pa ob vsem tem ne bi pozabili niti na zelene površine.



Pogled na staro mestno jedro s Piranske ceste.



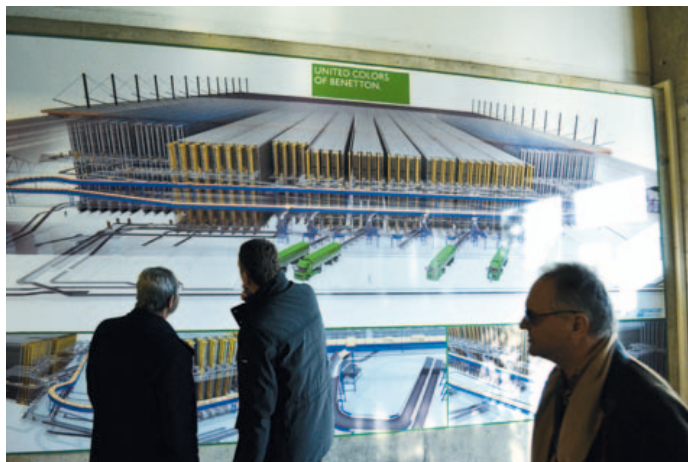
Zgodovina Benettona se je začela v petdesetih letih prejšnjega stoletja, ko je Luciano Benetton v Trevisu ustanovil majhno podjetje. Danes je Benetton s pet tisoč trgovinami prisoten v 120 državah sveta. V Trevisu je poleg sedeža družbe tudi velik logistični center, ki so si ga ogledali tudi predstavniki Kopra z županom na čelu.



Župan Boris Popovič in Luciano Benetton sta se na srečanju v Trevisu med drugim pogovarjala o gospodarskih razmerah v Slovenski Istri. »Gospoda Benettona je zanimalo, kako je slovensko okolje naklonjeno tujim vlagateljem. Je človek, ki ima ogromno poznanstev in prav zato je lahko tudi on potencialna vez do tujih investorjev«, pojasnjuje župan Popovič.



Ugledni arhitekt Tobia Scarpa je v Trevisu s projektom Capovista marsikoga navdušil. Zanimanje zanj je pokazal tudi prvi mož Benettona in eden najbogatejših Italijanov Luciano Benetton.



Sicer pa so predstavniki Kopra obisk v Trevisu izkoristili tudi za ogled sedeža družbe Benetton, kjer so imeli kaj videti.

Ob vsem tem je zanimivo objaviti komentar poslanca Zares Franca Jurija, ki ga je 9. februarja objavil na portalu primorska.info.

»Ni treba več ugibati čemu takšno žolčno nasprotovanje odločbi ustavnega sodišča in ustanovitvi občine Ankaran. V naslednjih letih (če bo sedanjí koprski župan dobil nov mandat) se načrtujejo velikanske gradbene investicije pod imenom »Capovista«, z umetnim otokom in 140 visoko stolpnico vred. Med drugim je predvidena tudi intenzivna pozidava cele bonifike in semedelske

ceste z blagovnim centrom namesto stare odprte tržnice, itd. Ker po sedanjí zakonodaji takšni gradbeni posegi (zlasti na morju) niso možni, župan Popovič že napoveduje intenzivno lobiranje pri vladi (naslednji?) zato, da bi dobil morsko dovoljenje (morje pripada pač državi). Zavod za spomeniško in kulturno dediščino je že zdavnaj kapituliral (pred palмами!), profesionalno vodstvo italijanske manjšine klientelistično kima, hkrati pa se zgraža nad ustanovitvijo skupnosti Italijanov v Ankaranu. Nova občina Ankaran ne bi ovirala razvoja Luke, vendar bi utegnila biti ovira za megalomanske gradbene in

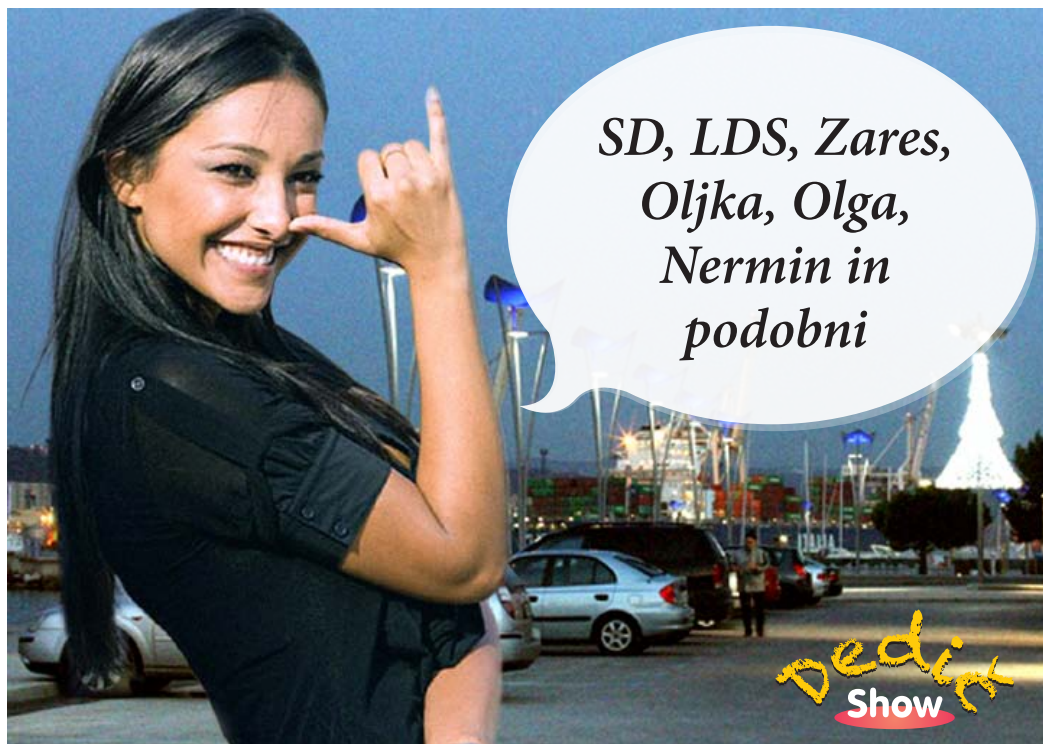
prostorske načrte župana Popoviča. Umetni otok in zelo visoka zgradba ne bi bila možna brez absolutnega soglasja neposredno prizadetih, saj pomenita hud poseg v naravno okolje in prejudiciranje sedanje vedute. »Enotna« občina pa jamči Popoviču neovirano poseganje s pozidavami tudi ob obali do Debelegra rtiča. Koper bi lahko do leta 2020 postal ena sama pozidana obala v slogu Dubaja. Sosednja občina bi lahko bistveno ovirala pridobitev potrebnih soglasij za te načrte. In kdo stoji za futuristično in velikopotezno betonsko »vizijo« koprskega župana? Kdo bo prispeval za investicije? Benetton?

Ne, investicije naj bi prišle od drugod; morda iz Rusije, morda iz arabskih držav. To bi lahko pojasnilo angažiranje Bečirovičevega inštituta IFI-MES v kampanji proti Ankaranu. Skratka, okoli bitke proti Ankaranu se pletejo veliki kapitalski in drugi interesi. V igri je verjetno veliko, veliko denarja. Zato takšno krčevito nasprotovanje.«

O napisanem naj si sicer vsak ustvari svoje mnenje, mi pa se sprašujemo, ali ni povsem legitimno, da ima vsaka občinska oblat svojo vizijo prihodnosti?

Ovadbе tik pred počitnicami

Kriminalisti Nacionalnega preiskovalnega urada (NPU) so sredi februarja na koprsko okrožno državno tožilstvo podali šest kazenskih ovadb zoper osem oseb, med njimi naj bi bil tudi župan Boris Popovič.



Ovadene osebe naj bi zagrešile kazniva dejanja zlorabe uradnega položaja ali uradnih pravic. Šlo naj bi za kazniva dejanja, ki se nanašajo na menjavo in prodajo več zemljišč po nižji ceni od prave tržne vrednosti, pri čemer naj bi osumljene osebe pridobile protipravno premoženjsko korist.

Spomnimo, da so v zvezi z omenjenimi domnevno spornimi posli kriminalisti NPU že 9. junija opravili več hišnih preiskav na območju Kopra, Nove Gorice in Ljubljane, največ časa, kar 10 ur, pa so preiskovali prav prostore Mestne občine Koper. Kot je takrat pojasnil odvetnik Franci Matoz, so kriminalisti pregledovali zgolj pravne posle iz let 2006, 2007 in 2008, in sicer posle, vezane na zamenjavo zemljišč iz let 2006 in 2007 ter na prodajo zemljišč v obrtni coni, kriminalisti pa naj bi bo njegovih besedah pregledovali tudi dokumentacijo glede zemljišča s koncesijo, ki jo je Mestna občina Koper podelila

Istrabenzu za gradnjo marine, in dokumentacijo, vezano na rušenje stavbe nekdanje policijske uprave v Kopru.

Te iste pravne posle je sicer že pred tem v obsežni devetmesečni preiskavi leta 2009 obravnavalo tudi računsko sodišče, ki ob tem ni ugotovilo nikakršnih nepravilnosti. Ob koncu preiskave je podalo zgolj mnenje s pridržkom, da bi bila boljša neposredna prodaja kot menjava zemljišč, v niti eni besedi pa ni omenjalo neekonomske cene ali kršitve zakona.

Da so obiski kriminalistov na Mestni občini Koper že nekakšna stalnica, kaže tudi dejstvo, da so sredi decembra lani kriminalisti potrkali tudi na vrata Samostojne investicijske službe, kjer pa jih niso zanimala domnevno sporna zemljišča. Pod drobnogled so namreč vzeli dokumentacijo o svetilih na Ukmarjev trgu.

Zgodba se torej nadaljuje...

Spet smo na začetku. Preiskovalci namreč zdaj ponovno ugotavljajo, da so občinska zemljišča v Mestni občini Koper pridobili po eni ceni, kasneje pa naj bi ta ista zemljišča prodali po »znatno« višji. Kot so ob tem povedali, naj bi obstajal tudi sum, da je omenjena zemljišča pooblaščen cenilec, ki je mimogrede že lani izjavil, da so bile njegove cenitve poštene, ocenil prenizko.

Na novo pošiljko kazenskih ovadb se je odzval tudi prvi mož koprskе občine, ki je očitke o prepoceni prodanih občinskih parcelah ocenil za nesmiselne in dejal, da ne bodo zdržali nobene presoje. »Nakladajo o neki večmilijski škodi. Pa naj pokažejo kupce, ki bi zanje odšteli več,« je dodal in zaključil, da gre za še en politični konstrukt, iz katerega se znova ne bo izcimilo nič.

»Nisem zdravnik, ampak sem župan«

Pred dnevi so predstavniki štirih koprskih odborov političnih strank na župana Borisa Popoviča naslovili javno pobudo, za katero slednji pravi: »Vsem štirim známim dobrohotnežem, Barbari Verdnik (Zares), Sebastjanu Koklu (SD), Andreju Erzetiču (LDS) in Viktorju Markežiču (Oljka), ki se imajo v svojem življenju s kar nekaj lepimi in velikimi stvarmi ter dosežki za pohvaliti, sporočam, da so v naši državi Sloveniji od 21. do 25. februarja šolske počitnice. Glede na to, da imam tri krasne otroke, mi verjemite, da se bom v teh dneh raje posvečal njim kot pa vašim pritlehnim in zlonamernim pobudam. Naj spomnim, da so vse omenjene ovadbe plod umetnega ustvarjanja afer, saj so vsi očitki v ovadbi dobesedno prepisani prav iz vaših klobasanj, torej kaj drugega kot nebulozni niti ne morejo biti.«

Župan sporoča, da njihova vznemirjenost glede Mestne občine Koper in župana ni potrebna, in dodaja, da so lahko upravičeno vznemirjeni, zgroženi in celo zaskrbljeni zaradi samih sebe. »Zato naj še enkrat pojasnim vsem volivkam in volivcem, posebej pa še štirim podpisnikom javne pobude, da jaz nisem zdravnik, ampak sem župan. Z lepimi pozdravi,« pravi župan Boris Popovič.

Skupna pogodba za vodo

Devet občin je v začetku meseca podpisalo pogodbo o pripravi sistema oskrbe s pitno vodo Obale in Krasa.

Župani oziroma podžupani občin Hrpelje – Kozina, Sežana, Miren – Kostanjevica, Ilirska Bistrica, Komen, Divača, Izola, Piran in župan Mestne občine Koper Boris Popovič ter minister za okolje in prostor dr. Roko Žarnić so podpisali pogodbo o pripravi, izvedbi in obratovanju sistema oskrbe s pitno vodo Obale in Krasa.

Gre za formalno obliko dogovora v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007–2013, ki sodelujočim občinam omogoča, da poleg lastnih sredstev in sredstev državnega proračuna ter vodnega sklada črpajo tudi vsa potrebna sredstva iz Kohezijskega sklada. Naslednji korak bo sklenitev sofinancerske pogodbe za izvedbo projekta med občinami in pristojnim ministrstvom.

Zagotoviti dolgoročno in zanesljivo oskrbo s kakovostno in čisto pitno vodo

S skupnim projektom si bodo občine in ministrstvo za okolje in prostor prizadevali, da bi prebivalcem Obalno-kraške regije in območja Ilirske Bistrice zagotovili dolgoročno in zanesljivo oskrbo s kakovostno in čisto pitno vodo na stroškovno učinkovit in ugoden način, hkrati pa si bodo prizadevali zagotoviti Mestni občini Koper,



S podpisom pogodbe so se občine končno premaknile z mrtve točke, dogovor pa je s posebnim zadovoljstvom pozdravil tudi župan največje občine, Mestne občine Koper, Boris Popovič, ki je ob priložnosti pohvalil hitro in korektno delo ministrstva za okolje in prostor in izrazil prepričanje, da bo ta skupni projekt uspešen in prava rešitev. »To bo rešitev vsaj za bodočih deset, dvajset, trideset let,« je povedal Boris Popovič in razložil, da je sedaj bistvenega pomena rešiti težave, ki sta jih Mestna občina Koper in celotna Obala imeli že v preteklosti, in to je pomanjkanje vode. Hkrati pa bodo po njegovem mnenju z medregijsko vodno povezavo rešili tudi problem napeljave in vodovoda v Ilirski Bistrici in na Krasu. »Danes razmišljamo o tem, da bomo

vodo pridobili iz zajetja sežanske občine in zajetja pri Ilirski Bistrici ter bomo tako prek Rodika prišli na Obalo. Mislim, da je to edina pametna rešitev in realna opcija, ki je hkrati najbolj kratkoročna, saj lahko z njo ulovimo vse roke in porabimo vsa sredstva, ki jih imamo na razpolago.« Župan je dodal, da kljub vsemu ostajata projekta Padež in Kubed še vedno aktualna, prav tako kot vsi preostali predvideni projekti.

Občini Izola in Občini Piran, ki jih že od nekdaj pesti pomanjkanje pitne vode v poletnih dneh, dodatno količino vode.

Nosilka projekta je Občina Sežana, kjer je tudi sedež sveta

županov, koordinator projekta pa je Javno podjetje Kraški vodovod Sežana. Okoljsko ministrstvo je zadolženo za pripravo transportnih vodovodov in vodnih virov v višini vseh upravičenih stroškov investicije, kar zajema stroške pridobivanja potrebne prostorske, okoljske, projektne, investicijske in razpisne dokumentacije, ureditve gradbene pravice, pridobitev soglasij, dovoljenj za gradnjo in uporabnih dovoljenj. Pripadajoči del stroškov izvedbe transportnih vodovodov in vodnih virov bodo krile posamezne občine same, ki bodo hkrati tudi financirale priprave svojih primarnih in sekundarnih vodovodnih omrežij s pripadajočimi objekti.



S skupnim projektom si bodo občine in ministrstvo za okolje in prostor prizadevali, da bi prebivalcem Obalno-kraške regije in območja Ilirske Bistrice zagotovili dolgoročno in zanesljivo oskrbo s kakovostno in čisto pitno vodo na stroškovno učinkovit in ugoden način.

Oglašujte tudi vi!

kontaktirajte nas na andreja.cmaj@koper.si



PRODAJA IN SERVIS

Koper, Istrska cesta 55
tel. 05/613-70-54



Navezava na Krožno bo nared do poletja

V teh dneh pa so se ponovno začela tudi dela na gradbišču v bližini Moleta, kjer delavci podjetja CPK nadaljujejo z utrjevanjem brežine nad državno obalno cesto.



Z novo cestno navezavo bo omogočena tudi boljša organizacija mestnega avtobusnega prevoza, saj lahko sedaj na tem območju zaradi nekoliko ožje ulice Dolga reber vozi samo manjši avtobus.

Nekatere naložbe so končane

V Mestni občini Koper nadaljujejo tudi z manjšimi investicijami.

Še ta mesec bo končana kolesarska steza na odseku Kampel-Brda in Kampel-Manžan. Izvajalec del je Stavbenik d.o.o., vrednost pogodbenih del pa znaša 285 tisoč evrov.

V teh dneh namepravajo končati tudi z obnovo vozišča in izgradnjo vodovoda pri stavbi

Ford Nova pod Šmarsko cesto. Izvajalec del je podjetje CPK, pogodbeni vrednost del pa znaša 70 tisoč evrov.

Poleg tega je podjetje Primorje pričelo tudi s sanacijo plazu na stari Šmarski cesti. V sklopu 236 tisoč evrov težke naložbe nameravajo zgraditi 160 metrov podpornega zidu in urediti cesto na tem odseku. Dela bodo trajala predvidoma štiri mesece.



Na stari Šmarski cesti sanirajo posledice plazu. Zgradili bodo podporni zid.

Stare klopi zamenjali z novimi

Koprski tržnica je ta mesec dobila nove, udobne in lične lesene klopi.

Delavci podjetja Komunala Koper so ta mesec zamenjali še preostanek klopi ob koprski tržnici. Del starih in dotrajanih klopi ob tržnici in nasproti nje so zamenjali že konec leta, preostali del pa v

začetku februarja.

Kot je povedal prvi mož Komunale Koper Igor Hrvatini, bo nove klopi, smetnjake in stojala za kolesa v kratkem dobilo tudi novo parkirišče ob koprskem stadionu.

To je namreč pogoj, da lahko nanjo dokončno priključijo Krožno cesto. Širina na novem odseku je enaka že zgrajenemu delu, prav tako pločniki, v kratkem pa bodo izvedli tudi vso potrebno infrastrukturo. Po besedah pristojnih služb bodo dela končana predvidoma do poletne sezone.

Naj spomnimo, da začetek gradnje navezave na Krožno cesto, ki jo izvajajo v sklopu gradnje hitre ceste Koper-Izola, seže že v leto 2008, a so se dela zaradi številnih plazov, ki so zahtevali dopolnitev prvotnih načrtov za podporni zid, nekoliko upočasnili. Nekaj metrov visoko kamnito podlogo, ki je bila prvotno načrtovana, je tako zamenjal 18 metrov visok sidrni podporni zid s kamnito podporo, kar je med drugim

pomenilo tudi dodatna finančna sredstva.

Glede gradnje navezave na Krožno cesto pa so se tudi pojavila vprašanja, ali ni ta cesta (pre) razkošna oziroma zakaj mora biti tako široka, saj bo, ko bo promet naposled stekel skozi predor, tako ali tako razbremenjena. Kot nam je pojasnil Raf Klinar, predstojnik urada za gospodarske javne službe in promet na Mestni občini Koper, »ne gre za neko razkošno cesto, ampak cesto, ki ima vse ustrezne elemente za ta nivo mestne ceste, novozgrajeni odsek Krožne ceste nima neposredne povezave s predorom – zaradi predora se promet po Krožni cesti ne bo zmanjšal. Omogočena pa bosta nov dostop in izstop s tega območja proti mestu in v druge smeri.«

Gradnja gospodarsko-obrtnice Srmin napreduje

Sekundarna komunalna infrastruktura je končana, gradijo hale za obrtnike.

Podjetje Primorje d.d. je v sklopu 3,8 milijona evrov težke naložbe na območju Srmina ta mesec končalo s sekundarno komunalno infrastrukturo, kamor sodi napeljava vodovoda, električne napeljave, razsvetljave, plinovoda in dostopnih cest ter parkirišč. Medtem ko pripravljajo dokumentacijo za tehnični pregled, je podjetje Marc GP d.o.o. za investitorja Konzorcij Srmin začelo graditi tudi prve hale za obrtnike. Do konca leta naj bi jih na območju bodoče gospodarsko-obrtnice razvojne cone zraslo kar šest, končati pa jih nameravajo do četrte gradbene faze.



V Srminu so zgradili sekundarno komunalno infrastrukturo in začeli z gradnjo prvih hal za obrtnike.



Nove lesene klopi so veliko lepše in udobnejše od starih.

Varuhinja človekovih pravic v Kopru

Varuhinja človekovih pravic Zdenka Čebašek Travnik je v okviru poslovanja v občinah izven sedeža v Ljubljani v začetku meseca poslovala v Mestni občini Koper. Ob tej priložnosti jo je sprejel tudi župan Mestne občine Koper Boris Popovič.



V Mestni občini Koper je dobro poskrbljeno za tiste, ki zase težko poskrbijo sami, torej za otroke, za gibalno ovirane in starejše osebe ter za manjšine.

Nanjo se je v Kopru obrnilo 34 oseb, zaradi časovne omejenosti pa jih je lahko sprejela samo 16. Preostalih 18 bo sprejela in obravnavala v roku enega meseca, prav tako na sedežu Mestne občine Koper.

Po srečanju s prvim možem Mestne občine Koper je varuhinja človekovih pravic stanje v občini ocenila kot razmeroma dobro, predvsem

na področju najbolj občutljivih vprašanj, kot sta problematika oskrbe starejših občanov in poseben položaj italijanske narodne skupnosti, kjer naj bi se sicer pojavljale manjše pritožbe, zlasti glede priznanja izobrazbe pridobljene v Italiji za opravljanje poklica v Sloveniji, ki pa se sproti rešujejo. Izredno pozitivno je ocenila tudi velika vlaganja v neprofitna stanovanja ter v vrtce, saj so ravno v Mestni občini Koper ti zelo dostopni. Po njenih besedah je dobro urejeno tudi področje, ki zadeva gibalno omejene osebe.

Težko je najti skupni imenovalc

Ob svojem obisku je Čebašek Travnikova povedala, da v Kopru sicer ni zaznala večjih sistemskih težav, saj je šlo v večini primerov za težje rešljive probleme posameznikov, ki bi jim težko našli skupni imenovalc. Kot bolj pogoste je izpostavila pritožbe posameznikov zoper delo in dolgotrajne postopke na sodiščih ter pritožbe nad različ-

nimi upravnimi postopki. Bili so tudi primeri pritožb zaradi domnevnih nepravilnosti pri delovanju Zavoda za varstvo kulturne dediščine, nekaj zadev je bilo povezanih z delovanjem Zavoda za invalidsko in pokojninsko zavarovanje, pri postopkih, ki zadevajo delovanje Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije pa je največ kritik šlo na račun načina podaljševanja odsotnosti od dela zaradi bolezni. To je namreč težava, ki ni značilna

samo za našo Primorsko regijo, ampak se s tem vprašanjem srečujejo širše.

Poudarila je, da je pričakovala, da bo veliko več primerov s področja socialnih zadev, pri katerih pa je šlo za bolj kompleksne primere in sploh ne za vprašanja, s katerimi se srečujejo v drugih regijah, kot so denimo pritožbe čez delovanje Centra za socialno delo in pritožbe glede delovanja občine.



Varuhinji človekovih pravic se je zaupal tudi župan Mestne občine Koper, ki ji je povedal, da ga žalosti, ker je kopska občina v postopkih proti proizvodnji Kemiplas, ki povzroča onesnaževanje, neuspešna.

Potapljači čistili morsko dno

Na pobudo Komunale Koper so potapljači sredi meseca očistili morsko dno v koprskem mandraču.



V Komunali Koper si prizadevajo, da bi tovrstne čistilne akcije izvajali dvakrat letno.

V prvem delu dnevne čistilne akcije so potapljači 430. mornariškega diviziona Slovenske vojske, specialne enote policije in Gasilske brigade Koper s sonarjem pregledali morsko dno med Žusterno in kopaljščem Koper. Večjih potopljenih predmetov niso našli, odkrili so le manjše potopljeno plovilo. Ker pa je bilo tako globoko vkopano v mulj, so ocenili, da ne ovira plovbe in ga zato

pustili v morju. Dan zatem so člani potapljaških klubov in društev očistili dno v koprskem mandraču. Osredotočili so se predvsem na manjše predmete, kot so steklenice in drugi odpadki, ki žal prepogosto zaidejo v morje.

V Komunali Koper si prizadevajo, da bi tovrstne čistilne akcije izvajali dvakrat letno.

Iztrebki vas utegnejo drago stati

Občinski inšpektorat bo odslej pozornejši na lastnike psov, ki pozabljajo, da so iztrebki štirinožnih prijateljev na javnih površinah prepovedani. Posebno pozornost pa bodo namenili tudi nedovoljenemu hranjenju golobov.

Mestna občina Koper bo na eni od prihodnjih sej občinskega sveta obravnavala spremenjen in dopolnjen Odlok o občinskih cestah in drugih javnih površinah, v katerem sta med drugim zapisani prepoved hranjenja golobov in predvidene kazni za neposlušne ter kazni za tiste lastnike, ki ne počistijo za svojimi štirinožnimi prijatelji. Dopolnjeni odlok je že pripravljen, na Mestni občini Koper pa se te dni dogovarjajo še o višini kazni za kršitelje.

Golobji in pasji iztrebki so vse večji problem

Odgovorni v koprski občinski upravi so se za ta korak odločili po tem, ko so se v povsem prenovljenem in zgledno urejenem parku Hlavaty, zlasti na predelu ob izhodu na parkirišče za tržnico naselili številni golobi. Da problem ni tako nedolžen, kot je morda videti na prvi pogled, kaže tudi dejstvo, da so sedaj popolnoma novi zidki, tla in druge površine mestnega parka prekrile z golobjimi iztrebki, težava pa se utegne v vročih poletnih dneh še poslabšati. Pri tem ni učinkovito niti čiščenje parkovnih površin, ki ga dvakrat dnevno s posebnimi stroji izvajajo delavci koprške Komunale.

Ker pa si na koprski mestni upravi prizadevajo, da bi bil Koper še bolj urejen in tako

Na Mestni občini Koper pa tudi sicer skrbijo, da so občinske javne površine vselej zgledno urejene in čiste ter tako sprehajalcem in drugim obiskovalcem Kopra prijazne. Tako je že sedaj v veljavi Odlok o občinskih cestah in drugih javnih površinah, ki v 9. točki 53. člena opredeljuje prepoved ogrožanja občinske ceste in prometa na njej, prepoveduje z mazili, živalskimi iztrebki ali drugimi snovmi namastiti cesto, v 87. členu pa prepoveduje onesnaževanje ceste ali druge javne površine, kamor spadajo tudi parki in otroška igrišča. Omenjeni odlok poleg tega v svojem 1. členu navaja tudi denarno kazen v višini 62 evrov za tiste lastnike, ki ne počistijo za svojimi štirinožnimi prijatelji.

za mnoge še bolj privlačen, bodo kazni, zapisane v dopolnjenem odloku, za vse neposlušne v prihodnje še nekoliko višje. Poleg tega bo občinski inšpektorat v sodelovanju s pristojnimi občinskimi organi spomladi izvedel poostreno akcijo nadzora, koprška Komunala pa bo v prihodnjih dneh speljala akcijo o ozaveščanju prebivalcev koprške občine, s posebnim poudarkom na ravnanju z iztrebki štirinožnih prijateljev.



Na javnih površinah Mestne občine Koper je kar 25 košev za pasje iztrebke, od tega so štirje na novo postavljeni na Semedelski promenadi, ki je izredno priljubljeno sprehajališče marsikaterih občanke in občana Kopra.



Hranjenje golobov ne bo dovoljeno, zato vas utegne udariti po žepu.

NAJHITREJŠA DOSTAVA HRANE

City Pizza Express

popust 10 %

pri naročilu hrane na dom.

minimalni znesek naročila je 10 €

Naročila - informacije tel.: 080 1914

KAMNOSEŠTVO JAKŠA

Družinska tradicija obdelave naravnega kamna od leta 1917

**Na novi lokaciji v centru Kopra
na Pristaniški ul.7 (nasproti tržnice)**

**S tem oglasom nudimo
10% popust na izdelke iz naravnega kamna**

tel.: 05 63 00 325, www.kamnosestvo.com - (popust velja za nakup nad 60 eur)

Obnova ceste Ankaran-Hrvatini

Sredi februarja je izvajalec NGP Nizke gradnje skupaj s podizvajalcem CPK začel z obnovo 300 metrov dolgega odseka lokalne ceste proti Hrvatiniom.

Gre za razširitev zadnjega odseka te ceste, ki zaradi preozkega prečnega profila ni

omogočal varnega srečevanja vozil in zato ni ustrezal predpisanim zahtevam. Mestna ob-

čina Koper bo za obnovitvena dela, ki zajemajo tudi ureditev meteorne kanalizacije in gra-

dnjo podpornega zidu, odštela 270 tisoč evrov, dela pa bodo končana do junija.



Na cesti proti Hrvatiniom potekajo obnovitvena dela, ki bodo končana predvidoma do poletja.



Odsek ceste ni omogočal varnega srečevanja vozil, zato so se v Mestni občini Koper odločili, da ga bodo obnovili.

V Dekanijah in na Škofijah urejajo sekundarno kanalizacijsko omrežje

V Dekanijah in Škofijah nadaljujejo z gradnjo kanalizacije, dela bodo končali predvidoma konec meseca avgusta.



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Gre za dela prve faze, v kateri bodo v Dekanijah uredili 4874 metrov fekalne in 3334 metrov meteorne kanalizacije, hkrati pa tudi sanirali slabega pol metra hudournika ter uredili 2834 metrov javnega vodovodnega omrežja in 92 hi-

šnih priključkov. 4,3 milijona vredno investicijo, ki jo izvaja podjetje SCT, delno financira tudi Evropska unija, in sicer v okviru Operativnega programa krepitve regionalnih razvojnih potencialov za obdobje 2007–2013. Mestna občina Koper je iz

V Sv. Antonu nova igrala

Mestna občina Koper je v Sv. Antonu uredila spominski park pod cerkvijo.

Izvajalec približno 25 tisoč evrov težke naložbe je bil Komunala Koper, ki je poskrbel za odstranitev nekaterih starih cipres in zasaditev novih, postavitev novih klopi in košev za

smeti ter za namestitev otroških igral in ureditev dostopnih poti. Kot so nam povedali v Komunali Koper, bodo park zaradi vandalizma tudi ogradili, z njim pa bo upravljala krajevna skupnost.



Otroci se novih igral in gugalic v Sv. Antonu prav gotovo že veselijo.

Evropskega sklada za regionalni razvoj za to naložbo pridobila kar dobra 2,3 milijona evrov.

V Škofijah je dela v svoje roke prevzelo podjetje Stavbenik, ki bo v prvi fazi uredilo 2175 metrov fekalne in 1977 meteorne kanalizacije s

sanacijo hudournika, poleg tega pa bo uredilo tudi 518 metrov javnega vodovodnega omrežja in 58 hišnih priključkov. Naložba v kanalizacijsko omrežje v Škofijah je vredna 1,5 milijona evrov, od tega bo slab milijon sofinancirala Evropska unija.

Dela na semedelskem nadvozu se nadaljujejo

Sredi februarja smo se sprehodili po gradbišču semedelskega nadvoza in se prepričali, da so dela ponovno v polnem teku.

Potem ko so 20. oktobra začeli s težko pričakovano rekonstrukcijo semedelskega nadvoza, je kmalu prišlo do prvih zastojev, dela pa so se v decembru za nekaj časa celo povsem ustavila. 10. januarja so delavci gradbenega podjetja SCT naposled

zagnali svoje stroje in eno največjih, vsekakor pa najbolj pomembnih gradbišč v Mestni občini Koper je ponovno zaživel. Vodja gradbišča Polona Kogovšek iz SCT d.d. in inženir DDC Mitja Leban sta povedala, da bodo zamude pri delu minimalne.



Na rekonstruiranem delu semedelskega nadvoza, to je del, ki je bližje mestu Koper, kjer so doslej postavili temelje in opornik, so vsa dela usmerjena v pripravo armature za spajanje z novim delom konstrukcije, ki ga je treba zaradi razširitve mostu pri krožišču in prehodne plošče še razširiti.



V dobrih štirih mesecih so del nadvoza na semedelski strani porušili, na porušenem delu pa postavili temelje in opornik. Sedaj na tem delu gradbišča potekajo tudi pripravljala dela za gradnjo podporne konstrukcije z opažem. Ko bo vse pripravljeno, bodo delavci začeli z gradnjo novega dela konstrukcije nadvoza.



Ko bo ta sklop del končan, je na vrsti še rušenje preostalega dela, za kar bodo morali spremeniti prometni režim, in sicer preusmeriti promet na drugo polovico hitre ceste.

Prejeli smo

V rubriki Prejeli smo objavljamo prispevke naših bralcev.

Ob ustanavljanju občine Ankaran

Ob zapletih, ki se pojavljajo ob (ne)ustanavljanju Občine Ankaran, bi rad opozoril na neka dogajanja v letu 1964, ko je v tedanji Ljudski Republiki Sloveniji potekala akcija združevanja občin. Med drugim je bil dan predlog, da se vse tri obalne občine – Koper, Izola in Piran – združijo v eno občino. Na zahtevo dr. Murka načelnika Urada za zunanje zadeve pri Izvršnem svetu LRS, se je o tem predlogu posebej razpravljalo po raznih političnih forumih. Posvetovanje je bilo tudi z Državnim sekretariatom za zunanje zadeve v Beogradu. Sprejeto je bilo stališče, da se na slovenski obali ne spreminja meja občin. To bi bilo namreč v nasprotju z Londonskim memorandumom. Vsak poseg na naši strani meje proti volji italijanske narodne manjšine, bi na drugi strani meje lahko sprožil procese delitev ali združevanja občin, ki bi bili v škodo slovenski manjšini v Italiji. Ker sem bil nekaj časa tudi načelnik Urada za manjšine pri Izvršnem svetu LRS,

mi je bila zadeva dobro znana. Zaradi tega želim opomniti akterje sedanje oblasti, da bi vsaka sprememba, ki bi jo zakoličili proti volji in v škodo italijanske narodne skupnosti, lahko posledično vodila v podobne posege na drugi strani meje. Previdnost, ki je prevladala pri takratni, kot danes pravijo »totalitarni« oblasti in politiki, bi bila tudi danes na mestu.

In čemu in zakaj toliko občin v Sloveniji? V desetini mestnih občin živi tretjina prebivalstva naše države, za dve tretjini pa jih imamo že sedaj preko dvesto.

Je morda kdo izračunal, koliko bi prihranili, če bi se držali določil zakona, ki jih je o ustanavljanju občin sprejel državni zbor? Tema o stroških, ki ob tem nastajajo, je morda tema za Slakove Pogleda Slovenije na programu RTV SLO.

Univ. dipl. pravnik, Stipanič Anton, Kolomban

Spoštovani g. župan,

Čestitam Vam za Vaš odločen in argumentiran nastop v oddaji Vroči stol na InfoTV, dne 28. 1. 2011. Upam, da je večina gledalcev dokončno spoznala zgrešene interese pobudnikov za ustanovitev občine Ankaran!

Lep pozdrav, Goran Pribac

Nov urnik redarske službe

S prvim marcem bo redarska služba Mestne občine Koper delala od 7. do 24. ure.



Ekipo občinskega redarstva Mestne občine Koper. Od leve proti desni: Valter Andrejašič, operativni vodja prometa, sledijo občinski redarji: Slobodan Jurišič, Boris Cindrič, Željko Šopič, Elvis Tomašič, David Cah, Saša Radujko, Uroš Železnik in Damir Mustedanagič. Na fotografiji manjkajo: Matjaž Poniž, Goran Gržentič, Miloš Tasič in Bogdan Križmančič.

Občinski redarji bodo s prvim marcem začeli delati po spremenjenem urniku, in sicer od 7. ure zjutraj pa vse do polnoči. V Mestni občini Koper namreč že dlje časa ugotavljajo potrebo po podaljš-

šanem delavniku redarjev, ki jih je v Mestni občini Koper trenutno 12. Razmišljajo tudi, da bi z začetkom poletne sezone ob koncih tedna podaljšali delovni čas, in sicer do 2. ure zjutraj.

Pri tem imajo pravico in dolžnost:

- opozoriti na kršitev predpisov,
- ugotoviti istovetnost oseb v zvezi z opravljanjem nadzora,
- izreči globo za prekršek na kraju samem,
- odrediti prisilno odstranitev nepravilno parkiranih vozil,
- odrediti namestitve posebne tehnične naprave za preprečitev uporabe nepravilno parkiranih vozil,
- postavljanje zahtev fizičnim in pravnim osebam, da jim nudi-jo vse podatke in vso potrebno pomoč pri izvajanju nalog občinskega redarstva,
- obveščati pristojne organe, če menijo, da so potrebni ukrepi, za katere sami niso pristojni,
- opravljanje drugih nalog po nalogu vodje inšpektorata.

Občinski redar lahko, kadar gre za nujne ukrepe za zagotovitev varnosti, po pisnem ali ustnem pooblastilu pristojnega občinskega inšpektorja odredi:

- začasno ustavitev del, ki jih opravljajo fizične in pravne osebe, če se ta dela opravljajo v nasprotju s predpisi.
- začasne ukrepe, ki so potrebni za zagotovitev varnosti oseb in premoženja.

Občinsko redarstvo opravlja nadzor nad ustavljenimi in parkiranimi vozili in izvaja ukrepe, za katere je z zakonom o varnosti cestnega prometa in drugimi zakoni pooblaščen, ter ukrepe, ki so določeni z občinskimi odloki in drugimi občinskimi predpisi.

Na odločbo inšpektorja so se pritožili

Tako podjetje Grafist kot tudi Mestna občina Koper sta se na odločbo inšpektorja za okolje in prostor pritožila, saj sta prepričana, da je bilo odlaganje mulja povsem zakonito.

Čeprav je v gradbenem dovoljenju za mandrač pisalo, da se mulj z gradbišča ob sedmehdneški promenadi lahko odlaga na lokacijo ankaranske bonifike, je okoljski inšpektor pred časom občino in podjetje Grafist pozval, da ga morata odstraniti, saj naj bi za odlaganje potrebovali tudi okoljevarstveno soglasje.

Krajevna skupnost Ankanan je namreč 13. januarja inšpektoratu za okolje in prostor prijavila, da se na zemljišču na ankaranski bonifiki odlagajo odpadki. Gre za območje ankaranske bonifike, natančneje za lokacijo za nasipom ob stari cesti, ki vodi od Luke Koper proti Ankananu. Na navedenem ob-

močju velja Odlok o prostorskih ureditvenih pogojih za območje trgovskega pristanišča v Kopru.

Na odločbo inšpektorja sta se pred dnevi pritožila tako Mestna občina Koper kot tudi podjetje Grafist, ki sta prepričana, da je bilo odlaganje izkopenega materiala izvedeno na podlagi ustreznih dovoljenj. »Dejstvo je, da stranka dejansko vozi odpadke na podlagi gradbenega dovoljenja, iz katerega izhaja, da so v bistvu prav dejansko odpadki iz sedmehdneške promenade namenjeni na te parcele,« je pojasnila pravna zastopnica Grafista Monika Mavsar.

 Ana Perić



Ustavno sodišče pritrdilo Mestni občini Koper

V sporu med Danijelom Starmanom in Mestno občino Koper je ustavno sodišče pritrdilo občini in zadevo vrnilo v ponovno odločanje prvostopenjskemu sodišču.



Danijel Starman s svojimi argumenti kot kaže ustavnega sodišča ni prepričal.

Jedro spora med Mestno občino Koper in družino Starman so občinska zemljišča na Izletniški poti 28 v Žusterni, na katerih je odvetnik Danijel Starman zgradil del hiše, parkirišče, stopnišče, hlev in objekt za ptice ter celotno »posestvo« še ogradil. Po mnenju župana Borisa Popoviča je najmanj nedopustno, če ne že sporno, da odvetnik Starman v urbanem mestnem naselju v Žusterni, kjer so lepe hiše in vile, vzreja koze, govedo, kokoši in druge živali, ki ne sodijo v mesto. »Še bolj sporno pa je, da vse to počne na občinski parceli, na črno, brez soglasja občine in brez dovoljenj za gradnjo, izdanih s strani pristojnih upravnih organov,« dodaja župan.

Ustavno sodišče ovrglo trditve Starmana, da je njegovo početje zakonito

Okrajno sodišče v Kopru je na predlog Starmanovih oktobra lani izdalo sklep o začasni odredbi, s katero je Mestni občini Koper prepovedalo odtujitev in obremenitev posameznih parcel, med drugim tudi parcele št. 234/1 k. o. Smedela, na kateri so bili izvedeni nedovoljeni posegi (parkirišče, hlev itd.). Po prepiranju MO Koper je Okrajno sodišče v Kopru zmotno ugotovilo verjetnost obstoja terjatve, ki sta jo uveljavljala Danijel in Graziela Starman, in to je, da sta lastnika parcele s parcelno



Z ortofoto posnetka je razvidno, da je Starman lastnik parcele 234/2, medtem ko je Mestna občina Koper lastnica parcele 234/1, ker ima Starman zgrajene objekte in kjer stoji tudi del njegove hiše.

številko 234/1 k. o. Smedela. Občina je zoper to odločitev sodišča ugovarjala in z ugovorom tudi delno uspeła.

Ker je bila Mestna občina Koper prepričana, da gre za nezakonite posege na občinsko zemljišče in da je Okrajno sodišče zmotno prepovedalo občini razpolagati z njeno lastnino, je marca lani vložila pritožbo na Ustavno sodišče RS. Ustavno sodišče je konec lanskega leta pritrdilo Mestni občini Koper in razveljavilo sklep tako Okrajnega sodišča v Kopru kot tudi Višjega sodišča v Kopru o izdaji začasne odredbe prepovedi odtujitve in obremenitve parcele.

Ustavno sodišče je presodilo, da je sodišče prve stopnje in pa tudi sodišče druge stopnje prekršilo pravico občine iz 22. člena ustave. Prav tako je ustavno sodišče tudi ovrglo zatrjevanja Starmanovih, da je vse, kar počno na občinskih zemljiščih, dopustno in zakonito.



V urbanem mestnem okolišju sredi Žusterne Starman vzreja koze, govedo, kokoši, razne ptice in druge živali. V Mestni občini Koper pravijo, da je to nedopustno.



Radićevi že drugič zares spodrsnilo?

V Mestni občini še vedno čakajo na odgovor ministrice za gospodarstvo. Letos naj bi v Koper priplulo 120 tisoč turistov.



Jana Tolja pravi, da se je povpraševanje po hišicah za prodajo artiklov na potniškem terminalu letos tako povečalo, da bodo primorani izoblikovati poseben pravilnik za dodelitev prodajnega prostora s točkovanjem.

Medtem ko v Mestni občini Koper še vedno čakajo na uradna pojasnila ministrice za gospodarstvo Darje Radić o njenih spornih izjavah o ladjah za križarjenje, ministrica izjave raje komentira na strankarskih srečanjih. In to navkljub temu da je župan Boris Popovič že oktobra lani od nje zahteval, da jih uradno pojasni.

Tako kot oktobra lani v Piranu je ministrica za gospodarstvo, ki je bila svojčas državna sekretarka, zadolžena za turizem, v začetku meseca tudi v Kopru ponovila, da bi na Obali moral imeti večjo vlogo turizem, vendar da naj ga ponudniki turističnih destinacij ne bi znali povezati in ponuditi nekaj zanimivega. Ob tem je izpostavila predvsem negativne učinke ter prevelike množice turistov na manjša mesta in majhen finančni izkupiček. Ponovila je, da so po njenem mnenju »križarke dvorezen meč, dobro je treba preučiti kakšne koristi nam prinašajo, zato se je tega posla treba lotiti pametno in dobro organizirano«. Po glasovih iz njenega kabineta naj bi to zadoščalo tudi kot odgovor na zahtevo župana.

Potniške ladje v Kopru so velik dosežek za slovenski turizem

Pa vendarle., ali ne bi morebiti od ministrice morali pričakovati več razumevanja in podpore pri razvoju panoge, ki lahko obalnim občinam in Sloveniji prinese več zaposlitve, dobička in prepoznavnosti? V Kopru prvo potniško ladjo pričakujejo 6. aprila, že 22. maja pa bo v Koper prispelo tri tisoč potnikov, ki bodo pripluli na eni izmed največjih potniških ladij na svetu Voyager of the Seas, kar je zagotovo priložnost za dober zaslužek. Boris Popovič je v Koper pripeljal največje ladje tega sveta, kar je velik dosežek za slovenski obalni turizem, saj tovrstne velikanke poredko prihajajo v Sredozemsko morje. To zagotovo pripomore k prepoznavnosti Kopra, obalnih mest in tudi Slovenije v svetu. Koper je potnikom prijazno mesto, saj je v nasprotju z večino pristanišč mestno središče oddaljeno le nekaj minut od potniškega terminala.

V koprski občini letos pričakujejo do štirikrat več potnikov kot v lanskem letu, ko so jih našteali 38 tisoč. Zato ni naključje, da bodo koprski trgovci na pobudo Mestne občine Ko-

per in Regionalnega razvojnega centra (RRC) v okviru projekta mestnega marketinga aprila ustanovili združenje, ki naj bi prispevalo k razvoju trgovske in druge poslovne dejavnosti v zgodovinskem središču mesta. Jana Tolja meni: »Razvoj trgovske dejavnosti je izrednega pomena za popolnejšo turistično ponudbo ob pričakovanem večjem turističnem obisku. Pa ne samo to. Pomemben je tudi za prebivalce občine in za obiskovalce, ki jih je v Kopru vsak dan več.«

Analize kažejo, da gostje v povprečju porabijo med 40 in 60 evri na osebo, in to ne le na slovenski Obali, ampak tudi v Ljubljani, Lipici, Postojni in celo v Bovcu, lanske izkušnje pa kažejo, da kar 70 odstotkov turistov ostane v starem mestnem jedru ozi-

roma na Obali. Prav zato so v Kopru prepričani, da so ministričini pomisleki zgolj njen osebni pogled na sicer dobičkonosno dejavnost. Svetovalka v kabinetu župana Borisa Popoviča Jana Tolja komentira: »Če smo lahko ministričino prvo izjavo na to temo vzeli kot neljubi spodrselj, se moramo tokrat globoko zamisliti nad njenim vztrajanjem o smiselnosti tovrstnega turizma. Ne nazadnje sta nas ministrstvo za gospodarstvo oziroma Slovenska turistična organizacija tudi letos finančno podprla in tudi v nadaljevanju te strategije vidita smisel podpore potniškemu pomorskemu turizmu.«

 Ana Perić



V Luki Koper so že decembra lani začeli utrjevati obalni zid in poglobljati morsko dno, s tem se bodo pripravili na prihod največjih potniških ladij za križarjenje.

Razvoj potniškega terminala v Kopru je pomemben, saj večja nacionalno zavest o pomembnosti turističnega produkta, križarjenje ter vzpodbujanje nacionalne povezanosti pri

promociji Slovenije kot turistične destinacije za križarjenje. Dela bodo predvidoma končali do konca maja. Naložba v ureditev potniškega pristanišča znaša 1,6 milijona evrov.

Izjave Radićeve je župan Boris Popovič označil kot nedopustne. »Kar govori, je sramota za vso Slovenijo,« pravi župan, ki že razmišlja

o tem, da bi na občinski svet uvrstil predlog, s katerim bi premierja Pahorja pozvali, da je ministrico Radićovo treba nujno zamenjati.

Koledar prihodov potniških ladij

APRIL	JUNIJ	JULIJ	AVGUST	SEPTEMBER	OKTOBER
6 SpiritOfAdventure	1 Nautica	2 SeabournSpirit	1 ThomsonSpirit	4 Voyager, Arion	2 Voyager, Ocean Princess, Arion
15 SagaPearl II	4 SeabournSpirit	3 Voyager	7 Voyager	9 Marina	5 Insignia
23 SeabournSpirit	5 Voyager, Arion	4 ThomsonSpirit	13 SeabournSpirit	10 SeabournSpirit	8 SeabournSpirit
MAJ	6 ThomsonSpirit	6 CostaFavolosa	14 Voyager	11 Voyager, Arion	9 Voyager, Ncl - Jade, Arion
7 SeabournSpirit	12 Voyager, Arion	10 Voyager	15 ThomsonSpirit	12 ThomsonSpirit	10 ThomsonSpirit
8 Black Watch	18 SeabournSpirit	16 SeabournSpirit	18 SeabournSpirit	15 Pacific Princess	16 Voyager
9 ThomsonSpirit	19 Voyager, Arion	18 ThomsonSpirit	21 Voyager	18 Voyager, Arion	18 Balmoral
18 Albatro	20 ThomsonSpirit	24 Voyager	27 SeabournSpirit	24 SeabournSpirit	22 SeabournSpirit
21 SeabournSpirit	26 Voyager, Arion	30 SeabournSpirit	28 Voyager	25 Voyager, Arion	23 Voyager
22 Voyager, Arion		31 Voyager, OrianaP&O	29 ThomsonSpirit	26 ThomsonSpirit	24 ThomsonSpirit
23 Boudicca, ThomsonSpirit				30 Ocean Princess	NOVEMBER
29 Voyager, Arion					5 SeabournSpirit
					DECEMBER
					8 Adonia P&O

Kot je razvidno iz koledarja, se nam v prihodnjih mesecih obeta kar nekaj prihodov potniških ladij, določene dni jih bo celo več naenkrat.



Primorski fantje in dekleta, prvega marca se nekaj lepega obeta.

*Pristaniška v Kopru bo vesela!
S Primorskimi fanti bo zapela.*



Odpiramo kotichek za prijazne postanke in ljubka srečanja.

Sladki bar MLINČEK

na Pristaniški ulici 27 v Kopru

odpre svoja vrata v torek, 1. marca 2011 ob 12. uri.

Od 12. do 14. ure pridite na pokušino Mlinčkovih dobrot ob milozvočju Primorskih fantov.

Vse naslednje dni vstopajte skozi Mlinčkova vrata po izbrane istrske zavitke, kruhke z olivami in ocvirki ter druge odličnosti z nostalgičnimi vonji in okusi.

Oglasite se na kavo s prijatelji in si privoščite kak res dober trenutek. Za dober dan!

Prihaja tretji Istrski karneval

Med 4. in 9. marcem bodo Koper, Izola in Piran v znamenju eksplozije barv, originalnosti, duhovitosti in domišljije.



Pustna povorka vsako leto v Koper pritegne številne obiskovalce. Letos bo na sporedu v soboto, 5. marca, ob 16. uri.

Tretji Istrski karneval želi s svojim bogatim kulturnim in zabavnim programom tradicionalne pustne pojave znova vrniti na ulice in trge

primorskih mest. Dneve in večere med 4. in 9. marcem bo v vseh treh istrskih mestih zapolnil bogat kulturni in zabavni program.

Poleg krofov, kroštol in mišk so na pustnem meniju številni dogodki, ki bodo gotovo pritegnili množico obiskovalcev iz naše regije, pa tudi vse Slovenije. Med največjimi je vsekakor tretja Istrska pustna povorka, ki je vsako leto bolj domiselna in privlačna. Ta bo na pot po Kopru krenila v soboto, 5. marca, ob 16. uri pri Mercator centru II, končala pa se bo s plesnim rajanjem s skupino Malibu pri Taverni. V nedeljo, 6. marca, ob 10. uri bo Izolo prebudilo Veliko otroško istrsko pustno rajanje z bogatim programom za najmlajše. Svojo pot bo pustni sprevod zaključil v nedeljo popoldan v Portorožu. Ob 14. uri se bo iz Lucije vila druga Portoroška pustna povorka, ki se bo končala na Trgu Prekomorskih

brigad v Portorožu. Zadnje grižljaje istrske pustne pogače bodo udeleženci in obiskovalci zagrizli kajpak tako, kot velela tradicija – s sredinim simboličnim pokopom pusta –, in tako odgnali vse slabo in priklicali obilico dobrega.

Tretji Istrski karneval vključuje številne prireditve, ki povezujejo dogajanje Mestne občine Koper, Občine Izola in Občine Piran, med drugim Prevzem pustne oblasti v Piranu in Izoli, IX. Veliki pustni ples v Gledališču Tartini v Piranu, številne pustne delavnice in predstave, potepanja pustnih skupin po istrskih vaseh in bogat otroški pustni program. Vse podrobnosti so na voljo na spletni strani:

www.istrski-karneval.si

Ljubitelji kulinarike, pozor! Začenjajo se Gastronomski zakladi Istre!

Prihodnji mesec nam bo pomlad prinesla nov cikel akcije Gastronomski zakladi Istre, ki je lani uspel združiti organizatorje prireditev, gostinske ponudnike, številne vinarje in oljkarje Istre.



Četrtekovi večeri bodo od 20. marca dalje znova rezervirani za razvajanje brbončic.

Mestna občina Koper je z akcijo Gastronomski zakladi Istre začela lani spomladi. Z gostinskimi ponudniki Slovenske Istre, domačimi vinarji in oljkarji je organizirala tematsko vodene kulinarčne večere in posebne tematske menije, ki so dopolnjevali program gastronomskih prireditev Istre. Ker je projekt naletel na izjemen uspeh, so se v Turistični organizaciji Koper odločili, da ga bodo ponovili in nadgradili.

Tako bodo 20. marca začeli s pomladanskim ciklom, ki bo trajal 14 tednov. Ti bodo znova minili v znamenju

dobrih, pristnih istrskih jedi, odličnega vina in oljčnega olja, pa tudi drugih tipičnih istrskih produktov, kar je letošnja novost. Tako bodo obiskovalci vodenih tematskih večerov lahko okusili še tartufe, solni cvet, domače marmelade, sire, med, zelišča in še veliko drugih dobrot. Tudi letos bodo ves čas trajanja projekta na voljo tematski meniji, obiskovalci pa bodo znova sodelovali v nagradni igri.

Novost je jesenski cikel in skupno sodelovanje vseh treh občin ter njihovih turističnih organizacij

Ker je lanska, prva izvedba Gastronomskih zakladov Istre naletela na izjemen uspeh, so se v Turistični organizaciji Koper odločili, da jo bodo nadgradili in tako pripravili še jesenski del projekta. Ta bo trajal od 15. septembra do 15. decembra, enako kot pomladni del bo zajemal vodene kulinarčne večere, tematske menije, ki bodo spremljali ponudbo gastronomskih prireditev Istre, le da bodo jedi ustrezno prilagojene jesenskemu času. Prav gotovo pa nas tudi v jesenskem ciklu čaka še kakšno prijetno presenečenje.

Sobota / Sabato 26/2/2011

10:00 Pust kur en bot / Carnevale di una volta

Rakitovec

Društvo za turizem, šport, kulturo in razvoj Rakitovca, KS Rakitovec, PGD Rakitovec / Associazione per il turismo, lo sport, la cultura e lo sviluppo di Rakitovec, Comunità locale Rakitovec e Associazione dei vigili del fuoco volontari

Sobota / Sabato 5/3/2011

10:00 Pustovanje 2011 / Carnevale 2011

Čežarji

KD / AC Pobegi – Čežarji

11:00 Pustovanje v Dekanih 2011 / Carnevale a Dekani 2011

Dvorana zadružnega doma Dekani / Sala della casa cooperativa Dekani

TD / AT Dekani

Sobota / Sabato 5/3/2011

12:00 Tradicionalni pohod pustnih mask /

Tradizionale corteo carnevalesco

Zazid

TD / AT Porton Zazid

16:00 Otroško pustovanje /

Carnevale per bambini

Dvorana krajevnih skupnosti Šmarje /

Sala della CL Šmarje

TD / AT Šmarje

16:00 Pust / Carnevale: osličkov mimohod,
pogostitev mask / Corteo con asini,
rinfresco per tutte le maschere

Lopar

Društvo krajevno etnološke in domoznanske
zbirke »Hiša od Bardinca« Lopar

Nedelja / Domenica 6/3/2011

10:00–19:00 Pustovanje 2011 /

Carnevale 2011

Pobegi

KD / AC Pobegi – Čežarji

16:00 Pustovanje v Dekanih /

Carnevale a Dekani 2011

Dvorana zadružnega doma Dekani /

Sala della casa cooperativa Dekani

TD / AT Dekani

Ponedeljek / Lunedì 7/3/2011

16:00 Pustovanje v Dekanih /

Carnevale a Dekani 2011

Dvorana zadružnega doma Dekani /

Sala della casa cooperativa Dekani

TD / AT Dekani

Torek / Martedì 8/3/2011

Pustni čas je čas norčij – Pustna povorka / Il
tempo del carnevale è il tempo delle pazzie –
Processione carnevalesca:

10:00 za otroke iz vrtcev / per bambini d'asilo;

11:00 za osnovnošolske otroke /

per bambini delle scuole elementari

Taverna, Koper / Capodistria

DPM Koper / AAI Capodistria

16:00 Otroško pustovanje /

Carnevale per bambini

Dvorana zadružnega doma Dekani /

Sala della casa cooperativa Dekani

TD / AT Dekani

16:00–20:00 Pustovanje 2011 /

Carnevale 2011

Pobegi

KD / AC Pobegi – Čežarji

Pustni program MO Koper Programma di carnevale CC Capodistria



www.istrski-karneval.si

Sobota 05. 03. 2011

16:00 3. ISTRSKA PUSTNA POVORKA
s skupino MALIBU / 3° CORTEO DEL
CARNEVALE ISTRIANO 2011
con il gruppo MALIBU
Začetek pustne povorke / Inizio del corteo di
carnevale: Mercator center II Koper / Capodistria



Nedelja 06. 03. 2011

10:00 VELIKO OTROŠKO ISTRSKO
PUSTNO RAJANJE /
IL GRANDE FESTEGGIAMENTO
CARNEVALESCO PER BAMBINI
Manziolijev trg, Izola /
Piazza Manzioli, Isola

14:00 2. PORTOROŠKA PUSTNA POVORKA /
2° CORTEO DEL CARNEVALE DI
PORTOROSE
Portorož / Portorose

Sodelovanje koprške banke in fakultete

Banka Koper in Fakulteta za management Koper Univerze na Primorskem sta podpisali pogodbo o sodelovanju, ki pomeni utrditev povezanosti in prehod h konkretnim projektom na področju izobraževalne, raziskovalne in svetovalne dejavnosti.



Tovrstna sodelovanja so dober primer vključevanja in povezovanja lokalnega gospodarstva ter akademske sfere, še posebej v regiji in širše, saj sta oba zelo pomembno vpeta, kar lahko prispeva k razvoju za vse; sta med drugim izpostavila predsednik uprave Banke Koper Ezio Salvai in dekanja FM izr. prof. dr. Anita Trnavčević.

Ob podpisu pogodbe so se vsi navzoči strinjali, da sta dober bančni sistem in spodbudno univerzitetno okolje pomembna za stabilno gospodarstvo v Mestni občini Koper in širšem okolju. Sodelovanje med obema sferama in izkoriščanje ugodnih sinergij

se bo odražalo v razvoju in koristi za vse, predvsem pa za mlade, ki lahko na ta način pridejo do novih kariernih priložnosti v prihodnosti.

»Kot družbeno odgovorno podjetje in ustanovni partner se želimo vključevati v različne projekte primor-

ske univerze. Želimo si novih strokovnjakov, ki bodo prevzeli odgovorne naloge v Banki Koper in v skupini Intesa Sanpaolo. Poleg diplom in drugih raziskovalnih nalog s področja bančništva se mi zdi pomembna predvsem praksa, ki danes študentom manjka, nudili jim bomo namreč praktične izkušnje s področja bančništva«, sta ob slavnostnem podpisu pogodbe poudarila Ezio Salvai, predsednik uprave, in Mario Henjak, član uprave Banke Koper.

Zgled in primer povezovanja gospodarstva in akademske sfere

»Banka Koper in Fakulteta za management Koper Univerze na Primorskem izkoriščata potenciale in sinergije primorskega oziroma širšega gospodarskega in univerzitetnega prostora. Podpis po-

godbe o sodelovanju pomeni utrditev povezanosti in hkrati zavezo k prehodu od načelnosti povezovanja h konkretnim projektom na področju izobraževalne, raziskovalne in svetovalne dejavnosti – od diplomskih do raziskovalnih nalog študentov s področja bančništva do študentske strokovne prakse in konkretnih projektov, kot je že od samega začetka podjetniški portal MIKROBIZ. Tovrstna sodelovanja so lahko zgled in primer vključevanja in povezovanja gospodarstva in akademske sfere, hkrati pa predstavljajo možnost učenja praktičnih znanj in vključevanja študentov v poslovno sfero, ki na fakulteti poteka preko združenja Alumni FM,« pa je izpostavila izr. prof. dr. Anita Trnavčević, dekanja koprške Fakultete za management, ki je decembra obeležila 15-letnico delovanja.

Naše najmlajše raziskovalce podpira tudi Mestna občina Koper

Fakulteta za management Koper Univerze na Primorskem že šesto leto zapored vodi in koordinira projekt Mladinsko raziskovanje v Obalno-kraški regiji, v katerem sodelujejo učenci ter dijaki osnovnih in srednjih šol iz jugozahodne Slovenije. Vsa leta do sedaj pa projekt podpira in sofinancira tudi Mestna občina Koper.



Do 24. januarja 2011, ko je bil rok za pred prijavo raziskovalnih nalog, so na koprski fakulteti prejeli 28 prijav raziskovalnih nalog, ki jih je pripravilo 68 učencev in dijakov pod budnim očesom 19 mentorjev. Za mentorje pa bodo v naslednjih tednih organizirali tudi delavnico, katere namen bo ponoviti oziroma spoznati osnovne pojme in potek raziskovalnega procesa.

Mladostniki najraje raziskujejo na področju etnologije, ekologije z varstvom okolja, biologije, kemije in kemijske tehnologije, psihologije in pedagogike, ekonomije in turizma, geografije in geologije, sociologije, zgodovine in umetnostne zgodovine ter slovenskega jezika in književnosti. Tovrstni projekti pozitivno vplivajo na učence in dijake, zato se na Mestni občini Koper nadejajo nadaljevanja tega plodnega sodelovanja med mladimi oziroma njihovimi šolami in univerzitetnim mestom Koper tudi v prihodnje.

Rok za oddajo nalog je 25. marec 2011, slednje pa bodo 19. aprila 2011 predstavljene na zaključnem regijskem srečanju, ki bo potekalo na Fakulteti za management Koper. Najboljši raziskovalci oziroma najboljše raziskovalne naloge, sedem iz osnovnih šol in sedem iz srednjih šol, se bodo uvrstile na državno tekmovanje, ki bo 23. maja 2011 v Murski Soboti. Učencem in dijakom Mestne občine Koper želimo veliko dobrih raziskovalnih projektov in uspehov!

Zakaj izbrati Univerzo na Primorskem?

Univerza na Primorskem je prejemnica potrdila odličnosti EU Komisije na področju zaposlovanja človeških virov v raziskovanju.

UP je s tem postala druga univerza v Sloveniji, ki je prejela tudi uradno potrditev odličnosti na področju raziskovanja in se pridružila 40 evropskim institucijam (med njimi Univerza v Cambridgeu, Univerza v Sanfordu ...). S tem dejanjem je UP postala še bolj privlačna za tuje raziskovalce, ki si želijo svoje izkušnje izmenjati oziroma nadgraditi med našimi strokovnjaki. Poleg tega pa je UP pridobila tudi pravico do uporabe znaka EU Komisije (HR Excellence in Research) na svojih spletnih straneh in promocijskem materialu, kar nedvomno dodatno spodbuja zainteresirane raziskovalce, da med svojimi destinacijami izberejo našo univerzo.

Že leta 2008 je UP skupaj z ostalimi slovenskimi univerzami kot predsedujoča v okviru Rektorske konference Republike Slovenije podpisala Evropsko listino za raziskovalce (Listina) in Kodeks ravnanja pri zaposlovanju raziskovalcev (Kodeks) [http://ec.europa.eu/eracareers/pdf/kina21620b7c_si.pdf] ter s tem aktivno pristopila v proces implementacije smernic, ki jih je v letu 2005 sprejela Evropska komisija. UP se je v tem času vključila tudi v evropsko skupino za človeške vire (EU Human Resource Strategy Group) in se zavezala k pripravi institucionalne strategije za človeške vire skladno s smernicami Listine in Kodeksa. Senat UP je oktobra 2010 sprejel Kadrovske strategije UP za raziskovalce za obdobje 2010–2014, ki vključuje načela Evropske listine za raziskovalce in Kodeks ravnanja pri zaposlovanju raziskovalcev, in Akcijski načrt Univerze na Primorskem za implementacijo Kadrovske strategije za raziskovalce za obdobje 2010–2014. Več o tem na naših spletnih straneh, prav tako pa si lahko na spletnih straneh ogledate se-

znam univerz in drugih institucij, ki so pridobile omenjeni status, ter druge informacije [<http://ec.europa.eu/euraxess/index.cfm/rights/strategy4ResearcherOrgs>].

UP vse bolj prepoznavna v mednarodnem prostoru

Leto 2010 je bilo za UP pomembno z vidika vpetosti v mednarodni prostor – sprejet je bil program internacionalizacije, ki ga tudi uspešno udeležujemo; v letu 2010 je UP obiskala evalvacijska skupina EUA, ki jo sestavljajo nekdanji rektorji evropskih univerz, visokošolski učitelji, strokovnjaki s področja kakovosti visokega šolstva ter predstavnik študentov. Skupina petih evalvatorjev: prof. dr. James P. Gosling, prof. dr. Erdal Emel, prof. dr. Philippe Rousseau, Šime Višić in prof. dr. Maria Helena Nazare, predsednica skupine, je v splošnem ugotovila, da je: »UP odličen primer mlade, dinamične in moderne institucije z velikim potencialom. UP je zmožna predvideti prihodnost in se ne samo prilagajati novim okoliščinam, temveč postati ključen agent sprememb«.

Pomembno vlogo pri določitvah smernic nadaljnega razvoja pa bosta nedvomno imela dokumenta Nacionalni program Visokega šolstva [http://www.mvzt.gov.si/si/zakonodaja_in_dokumenti/nacionalna_programa_v_pripravi/javna_razprava_o_osnutku_npv_2011_2020] in Raziskovalna in inovacijska strategija 2011–2020 [http://www.mvzt.gov.si/si/zakonodaja_in_dokumenti/nacionalna_programa_v_pripravi/javna_razprava_o_osnutku_riss_2011_2020], ki uvajata nov sistem financiranja izobraževalne in raziskovalne dejavnosti na univerzah in drugih visokošolskih zavodih ter javnih raziskovalnih organiza-



V študijskem letu 2011/2012 bo Univerza na Primorskem vpisovala v 28 dodiplomskih študijskih programov (od tega 21 univerzitetnih in 7 visokošolskih strokovnih). Prav tako se bodo v naslednjem študijskem letu kandidati lahko vpisali v predvidoma 17 magistrskih študijskih programov 2. stopnje ter 12 doktorskih študijskih programov 3. stopnje.



Letos so na UP zabeležili za 22 odstotkov večji obisk na informativnih dneh, kar pomeni, da jih je obiskalo čez 2000 dijakov. Ponovno je bilo najbolj obiskano prizorišče Pedagoške fakultete, bistveno več zanimanja je bilo letos tudi na UP Fakulteti za humanistične študije. V splošnem so s obiskom na informativnih dnevih zadovoljni.

cijah kot tudi druge sistemske spremembe.

Študijsko leto 2011/2012 na Univerzi na Primorskem

Univerza na Primorskem v novem študijskem letu razpisuje 2065 prostih mest za vpis na dodiplomske študijske programe prve stopnje, od tega je 1.690 razpisanih za redni, 375 pa za izredni študij; naša nova pridružena članica Visoka

šola za dizajn pa razpisuje skupaj 140 mest, od tega 70 za redni in 70 za izredni dodiplomski študij.

Kam naprej po srednji šoli?

»Kam naprej po srednji šoli? Kateri študijski program izbrati? Katere ugodnosti ponuja Univerza na Primorskem? Kako je organizirano bivanje, kako obštudijske dejavnosti? Zakaj izbrati Univerzo

na Primorskem? ...» o teh in o drugih vprašanih so z veseljem posredovala odgovore vodstva članic, profesorji, prav tako pa tudi študenti, od katerih so dijaki pridobili informacije iz »prve roke« na informativnih dneh, ki so na vseh pedagoških članicah Univerze na Primorskem potekali v petek, 11. februarja, in v soboto, 12. februarja 2011, na sedežih fakultet in visokih šol. Prav tako so informacije o študiju na razpolago tudi na dislociranih enotah, kjer se izvajajo študijski programi nekaterih članic – UP Fakultete za management, UP Pedagoške fakultete, UP Fakultete za turistične študije Turistice ter UP Visoke šole za zdravstvo. Na spletnih straneh (www.upr.si), kot tudi na straneh naših članic so objavljene pomembne informacije za dijake in dijakinje o razpisu za oddajo prvih prijav v dodiplomske programe v študijskem letu 2011/2012, ki bo zaključen 8. marca 2011 [<http://www.upr.si/studij/prijava-in-vpis/dodiplomski-studij/>].

Članice UP v letošnjem letu uvajajo nekatere novosti:

UP Fakulteta za humanistične študije: Prenovljen je program Sodobna kritična teorija in filozofija (prej Filozofija) prve stopnje; v pripravi so tudi pedagoški študijski programi, ki bodo bodočim diplomantom druge stopnje omogočali tudi poučevanje s tega področja: Slovenistika – enopredmetni pedagoški študij, Slovenistika – dvopredmetni pedagoški študij, Zgodovina – dvopredmetni pedagoški študij, Geografija – dvopredmetni pedagoški študij, Italijanistika – pedagoški študij ter Uprizoritvene študije in kreativno pisanje.

UP Fakulteta za management: na prvi stopnji Managementa (univerzitetni in visokošolski) uvaja fakulteta nove smeri, na drugi stopnji pa je v postopku akreditacije Pravo za management ter doktorska stopnja Managementa;

UF Fakulteta za matematiko, naravoslovje in infor-

macijske tehnologije: namesto lanskih 40 oziroma zaradi velikega povpraševanja povečanih na 65 mest programa Biopsihologija je letos razpisanih 50 vpisnih mest; kot inkubator je UP FAMNIT omogočil izvajanje programa Aplikativna kineziologija, ki je bil lani prvič razpisan in je požel veliko zanimanja med dijaki, vse do ustanovitve nove fakultete UP FENIKS – Fakultete za ergonomske in kineziološke študije, o kateri smo že poročali. Novosti sta še študijski program druge stopnje Matematika s finančnim inženiringom in tretje stopnje Aplikativna kineziologija, oba sta v postopku akreditacije.

UP Pedagoška fakulteta: že akreditirana programa, in sicer na drugi stopnji (magistrski) Izobraževanje odraslih in razvoj kariere ter na tretji, doktorski stopnji Zgodnje učenje;

UP Fakulteta za turistične študije Turistica: v postopku akreditacije je doktorski program Inovativni turizem;

UP Visoka šola za zdravstvo po preimenovanju v UP Fakulteto za vede o zdravju: razpisuje 10 mest po merilih za prehode za višje diplomirane sestre v programu Zdravstvena nega, v postopku akreditacije pa je magistrski program Dietetika.

Pridružena članica Visoka šola za dizajn: šesto leto že izvajajo tri dodiplomske programe, in sicer: kot edini v Sloveniji program Notranje opreme, Tekstilije in oblačila in Vizualne komunikacije. V potrditvi je še program druge, magistrske stopnje.

VEČ INFORMACIJ

Mirella Baruca, samostojna svetovalka za odnose z javnostmi
Univerza na Primorskem / Università del Litorale / University of Primorska
Titov trg 4, 6000 Koper
t: +386 05 611 75 43
m: +386 040 457 510
e: mirella.baruca@upr.si
<http://www.upr.si>

Tudi letos občinske štipendije za nadarjene

Mestna občina Koper že sedmo leto z dodelitvami štipendij podpira nadarjene študente iz socialno šibkejših družin v našem okolju.



Mestna občina Koper vsako leto razpisuje 5 štipendij, in sicer 3 za študij in 2 za študij v tujini

Mestna občina Koper bo tudi letos štipendirala nadarjene dijake in študente. Že oktobra je namreč v Uradnem listu objavila javni razpis za dodelitev štipendije za nadarjene študente za študijsko leto 2010/2011, na katerega se je prijavilo 9 kandidatov. Od teh je bilo 6 prijav za dodelitev štipendije za študij doma, tri pa za študij v tujini. Vsa potrebna dokazila so dostavili štirje kandidati. Ena kandidatka ni izpolnjevala 3. člena Pravilnika, saj v zadnjem letu šolanja ni dosegla uspeha prav dobro.

Tako je komisija predlagala dodelitev štipendije trem prijaviteljem, in sicer dvema za študij doma in eni za študij v tujini.

Sicer pa občinsko štipendijo prejema že petnajst študentov, od teh jih trinajst študira doma, dva pa v tujini (v Avstriji v Grazu in v Švici v Luganu).

Pogoji za štipendijo

Pravilnik predvideva dodelitev štipendij nadarjenim dijakom oziroma študentom, in sicer dijakom, ki so dosegli najmanj

Po sprejetem Pravilniku o štipendiranju v letu 2004 je Mestna občina Koper prvič objavila razpis za študijsko leto 2004/2005. Leta 2008 je Občinski svet sprejel še Pravilnik o spremembah pravilnika o štipendiranju. Mestna občina Koper vsako leto razpisuje 5 štipendij, in sicer 3 (tri) za študij doma (v Sloveniji) in 2 (dve) za študij v tujini.

prav dober splošni učni uspeh v zadnjem šolskem letu in študentom, ki so v preteklem študijskem letu dosegli povprečno oceno najmanj 8. Kandidati morajo priložiti tudi dokazila o posebni nadarjenosti (potrdila o posebnih uspehih na raznih tekmovanjih, objave člankov, sodelovanja v raziskovalnih projektih, dokazila o posebnih uspehih na športnem ali umetniškem področju ipd.). Komisija za dodelitev štipendije, ki jo imenuje župan in jo sestavljajo predstavnik

Odbora za družbene dejavnosti Mestne občine Koper, predstavnik občinske uprave in predstavnik Zavoda RS za zaposlovanje, Območna enota Koper, upošteva tudi dohodke družine, in sicer mesečni bruto dohodek na družinskega člana ne sme presegati 80% povprečne bruto plače v Republiki Slovenije. Povprečna višina štipendije za študij doma je 260 EUR, za študij v tujini pa 310 EUR.

Pohvalno je, da je šest občinskih štipendistov v teh letih že diplomiralo in s tem zaključilo svoje izobraževanje. Med njimi je eden diplomirani plesalec, doktor splošne medicine, univerzitetna profesorica geografije, diplomirana inženierka vodarstva in komunalnega inženirstva, univerzitetno diplomiran profesor klarineta in univerzitetno diplomirana profesorica flavte. Dva kandidata pa sta od štipendije odstopila, ker sta prejela štipendijo Ministrstva za kulturo.

V Kopru snemajo Angelski obraz

Filmska Produkcija Svet Filma iz Ljubljane v sodelovanju z italijanskima produkcijskima hišama Goodtime in Sky Cinema pripravlja nov filmski projekt z naslovom Faccia d'angelo (Angelski obraz).



Vloga mafijca Felice Maniero bo v filmu odigral priznani igralec Elio Germano, lanskoletni dobitnik Zlate palme v Cannesu.

Snemanje filma prav v teh dneh poteka večinoma v Kopru in v slovenski Istri. Sicer pa bodo vse do konca aprila snemali še v Vipavi, Ljubljani in okolici.

Film se odvija v beneški laguni v osemdesetih in devetdesetih letih prejšnjega stoletja, posnet pa bo po avtobiografski knjigi premetenega vodje tolpe, t. i. »la mala del Brenta«. Za scenarij in režijo skrbi Andrea Porporati, slovenski javnosti najbolj poznani kot glavni scenarist znamenite nadaljevanke La piovra (Hobotnica). Glavno vlogo v filmu igra priznani igralec Elio Germano, dobitnik Zlate palme v Cannesu leta 2010. Ob njem bomo imeli priložnost videti še številne druge znane obraze iz italijanskega filmskega sveta.

Filmska Produkcija Svet Filma si prizadeva, da bi s pomočjo internacionalnih produkcijskih projektov Mestna občina Koper postala središče tudi drugih mednarodnih filmskih servisov ter da bi se na splošno v Sloveniji na stežaj odprla vrata mednarodni filmski produkciji v širokem smislu.

Filmska vsebina po resnični zgodbi

Angelski obraz je zgodba o izredno inteligentnem mladeniču, ki se je že kot otrok odločil, da bo imel pri osemnajstih letih Ferrarija. In ga je imel.

Je zgodba o fantu, ki je bil drugačen od svojih prijateljev v zaspanem revnem mestecu sredi padovske nižine. Njegova pronicljivost in značilni nasmeh sta že od prvih mladostnih podvigov postala zaščitni znak vodje tolpe. In še preden bi kdorkoli sploh lahko

na robu zakona. Kot da njegovi ropi niso bili obsojanja vredni, saj so »čisti«, »lepi«, »drzni« saj si jih je izmislil »Angelski obraz«. Ljubile so ga najlepše ženske, preprosti ljudje pa so ga oboževali, saj so v njem videli izpolnitev svojih skritih želja. Čeprav skromnega porekla, je imel Ferrarije, denar, obkrožen je bil z luksuzom, zvestimi prijatelji. Imel je vse to, kar so si želeli vsi. Še več, ko so ga ujeli in zaprli, je dvakrat pobegnil iz najbolj varovanih zaporov. Imel je svobodo.

In te je izgubil. Kriminalci, ki za razliko od njega niso imeli težav s tem, da bi si s krvjo umazali roke, so zaradi teritorialnih vojn ubijali njegove najbližje. A ni odnehal.

Odnehal pa ni niti mladi kriminalist Festa, ki je leta in leta sestavljal zloženko Angelskega obraza v celoto. Opazoval ga je in se učil prepoznati njegove poteze, njegov način. Počasi, a zanesljivo je sestavljal tisočere koščke v enotno sliko. Iskal podobnosti, zveze, povezoval dogodke, ljudi. Skupaj s tožilcem sta vztrajala, molče, brez komentarja pri preiskavi, za katero se je zdelo, da ne bo imela konca. In ko se je javnosti že zdelo, da ga ne bodo nikoli našli, ga Festa najde in aretirajo. Slavi zmago nad zločincem, slavi zmago nad organiziranim kriminalom, slavi zmago zaradi svoje vztrajnosti in potrpežljivosti. In Angelski obraz Maniero ob aretaciji, ob pogledu na žalost v očeh svojega sina ugotovi, da vse njegovo življenje ni vredno ničesar, da je »biti prvi« samo privid, ki ga je zalezoval, a ne ulovil. Imel je Ferrarije, imel je lepe ženske, denar, moč, zveze, luksuzne hotele, potovanja, hotelske apartmaje, najboljše obleke, jahte, a hkrati ni imel ničesar, s čimer bi zaščitil svojega otroka, s čimer bi ga razveselil in pomiril, s čimer bi spremenil dejstvo, da je kriminalac, da je aretiranec. Postane mu jasno, da se mu vse to življenje ni izplačalo, ni prineslo nič dobrega.



Maniera so ljubile ženske in ljubili so ga časopisi ...

opazil, je Felice Maniero organiziral in vodil močno družbo, ki je najprej operirala v svoji poznani okolici, kmalu pa je začela stegovati svoje lovke po beneški laguni in po Benetkah. Lotili so se vsega, a vedno ostali čistih rok. Felice Maniero je namreč od svojih zahteval, da delujejo častno, brez krvi na rokah. Ropi, ugrabitve, nelegalne igralnice, a povsod prisoten kot kavalir, gentleman.

Kmalu je postal slaven. Bogat. Ljubile so ga ženske in ljubili so ga časopisi. Njegovi podvigi, v katerih je tekmoval sam s sabo in presegal svoje prejšnje podvige, v katerih je dokazoval, da mu ni para, so polnili naslovnice vseh italijanskih časopisov. Bil je svež veter med vsemi krvavimi umori in maščevanji mafije in ostalih kriminalcev. Kot da sam ne bi živel

A bil je suženj samega sebe. Adrenalin, ki ga je čutil ob vsakem podvigu, je bil njegova edina slabost. Zaradi občutka, da je najboljši, prvi, je bil pripravljen tvegati vse. Tvegati in izgubiti. Izgubiti prijatelje, izgubiti žensko, ki jo je ljubil, izgubiti otroka.



Snemanje bo prav v teh dneh potekalo tudi na več lokacijah v Mestni občini Koper.

Koper v drugačni luči

Izobraževalni program TV Slovenija je v Kopru predpremierno predstavil dokumentarno oddajo Beneški Koper, ki so si jo gledalci TV Slovenija prav v teh dneh lahko ogledali tudi na domačih ekranih.

Ekipa TV Slovenija z režiserjem Slavkom Hrenom na čelu, sicer Koprčanom, ki zadnja leta živi in dela v prestolnici, se je v polurnem dokumentarnem filmu osredotočila predvsem na

arhitekturo in zgodovino Kopra med 13. in 18. stoletjem. »Oddaja nam Koper prikaže v drugačni luči, kot smo ga sicer vajeni, in nas popelje v čas, ki ga ne poznamo,« je o filmu povedala

Aleša Valič, v.d. urednica izobraževalnega programa TV Slovenija. Režiser Slavko Hren pa je temu dodal, da so našli ogromno očem skritega. »Za polurno oddajo smo si naložili veliko

breme, saj je materiala še veliko, zato si oddaja zasluži nadaljevanje, v katerem bi spregovorili o umetnosti, šolstvu in drugih področjih,« je prepričan Hren.



Slavko Hren (režiser): »Po 30 letih se z Beneškim Koprom vračam v kraj svojega otroštva in mladosti.«



Patrizia Zonta (organizatorica projekta): »Vedno sem bila ponosna, da sem Koprčanka.«



Oddaja Beneški Koper je nastala tudi s pomočjo Mestne občine Koper.

Še ena uspešna pokušina vina in olja

Jubilejna deseta pokušina vina in oljčnega olja je v Sv. Anton pritegnila številne obiskovalce.

Poleg vina in olja domačih vinogradnikov in oljkarjev iz Bertokov, Pobegov-Čežarjev in Sv. Antona, ki so združeni v

društvo Vinol, so bile obiskovalcem na voljo tudi druge dobrrote, kot so sir, pršut in namizne olive, pa tudi piranski brancini in suše-

ni kakiji. Približno 500 ljudi, ki je v soboto, 12. februarja obiskalo dvorano v Sv. Antonu, je imelo možnost degustirati domače do-

brote in se družiti ob prijetnem vzdušju. Izvedbo prireditve je finančno podprla tudi Mestna občina Koper.



Valentinove note Gibonnija

Bellavita bar je v šotoru pri koprskem stadionu organiziral Valentinov koncert, na katerem je nastopil hrvaški pevec Zlatan Stipišić, bolj znan kot Gibonni.

Eden največjih hrvaških glasbenikov Gibonni je svoje note odpel in odigral v šotoru pri koprski Bonifiki in jih namenil prazniku ljubezni. Veliki koncert, ki ga je priredil Bellavita Bar, je bil posvečen dnevu zaljubljenecv

ali dnevu, ko goduje Sv. Valentin. Izjemen obisk, koncert je bil tako rekoč razprodan, je potrdil, da je Gibonni ena največjih in priljubljenih glasbenih zvezd zadnjih desetletij v širši regiji. Gibonni je tudi v Kopru pokazal izjemen odnos

s publiko, pristni mediteranski melos in pričaral ljubezensko atmosfero, kar se je videlo zlasti pri ženski publiku, ki je tokrat imela glavno besedo. Koprski koncert Gibonnija je bil tudi zelo kakovostna glasbena predstava, zlasti zaradi kako-

vostne glasbene in vokalne spremljave hrvaškega glasbenika. Vsekakor je v Kopru izstopila talentirana soul in RNB pevka Maya Azucena, ki je z Gibonnijem interpretirala nepozabne duete. Bolj zgovorna je slikovna galerija...



Pahor in Spacal zaznamovala ustvarjanje 20. stoletja

Konec minulega meseca se je v Miljah s predstavitvijo publikacije Lojze Spacal-Boris Pahor, *Paesaggi nel Novecento/Krajine dvajsetega stoletja* zaključil projekt z istim imenom, s katerim sta Občina Milje in Mestna občina Koper stopili na pot vrednotenja kulturno-umetniške dediščine skupnega obmejnega prostora.



Projekt je ponovno potrdil dejstvo, da je pot sodelovanja, spoštovanja in prijateljstva, po kateri danes skupaj stopamo, edina prava pot.

Zamisel za skupen projekt se je porodila v Društvu Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga. Na podlagi njihove ideje sta Občina Milje in Mestna občina Koper projekt zastavili že leta 2009. Občina Milje je v projektu videla povezavo dveh sosednjih občin s predstavitvijo dveh pomembnih slovenskih umetnikov, Borisa Pahorja in Lojzeta Spacala. K sodelovanju je povabila Mestno občino Koper, ki je z veseljem pristopila

k projektu. Kot rezultat sodelovanja so nastale razstave Lojzeta Spacala v Miljah in Kopru ter gledališki dogodek, ki ga je pripravilo Slovensko stalno gledališče v Trstu in ga predstavilo tudi v Gledališču Koper. Kustos razstav, ki so jih postavile Obalne galerije Piran, je bil slikar Franco Vecchiet. Scenaristka recitala iz opusa Borisa Pahorja Moj tržaški naslov je bila profesorica Tatjana Rojc, režiser pa Giorgio Pressburger.

S tem ustvarjanjem je projekt povezal tudi kulturne zavode obeh mest. Odprtja razstav in gledališki dogodek so se v Miljah zgodili 24. novembra, v Kopru pa 2. decembra 2010. Dogodek je bil uspešen in odmeven. Projekt predstavlja kulturno srečanje dveh narodnosti, ki na ta način prvič postaneta enotna publika skupnega obmejnega prostora.

Finančno je projekt podprla dežela Furlanija – Julijska krajina, svoj prispevek pa sta vložili tudi obe občini.

Nov pogled na skupni medkulturni prostor

Projekt se zaključuje z izdajo monografije Lojzeta Spacala z besedilom Borisa Pahorja. Predstavitve knjige v Miljah se je tako kot tudi otvoritvenih dogodkov v Miljah kot častni gost udeležil Boris Pahor, ki je obiskovalce tudi nagovoril. Izrazil je svoje veliko zadovoljstvo nad projektom in čestital občinama za tako uspešno sodelovanje na področju kulture.

Projekt je preko dveh slovenskih pomembnih in svetovno poznanih umetnikov, ki ju povezuje tudi sku-

pna življenjska pot v Italiji, na Tržaškem, ponudil nov pogled na skupni medkulturni prostor. Boris Pahor in Lojze Spacal nista povezana samo v umetnosti, z nevidnimi nitmi ju še veliko bolj vežejo skupne življenjske izkušnje, prostor, v katerem sta živela – in eden od njiju še vedno živi in ustvarja – ter zgodovinski čas, ki umetnosti in svobodnemu izražanju nikakor ni bil naklonjen. Odprl je nova videnja in spoznanja, predvsem pa zelo zblížal dve kulturni identiteti. Celoten projekt je namreč potekal v obeh jezikih, kar je za ta prostor izjemnega pomena in hkrati dokaz, da z globalizacijo zarisujemo celoten kulturni prostor ob meji, pa vendar vsaka kulturna realnost ohranja svojo identiteto.

 Mirjam Lemut



Nova Jetta že pri Porsche Koper

Nova Jetta z bogato serijsko opremo je na voljo že za 16.376 EUR. Za več informacij obiščite salon Porsche Koper ali pokličite na telefon 05 611 65 00.



Vaš pooblaščen prodajalec vozil Volkswagen **Porsche Koper**
Amkaranska 10, Koper, tel.: 05 611 65 00, www.porschekoper.com

Osrednja slovesnost ob dnevu kulture

Minuli petek, 18. februarja, so v koprskem gledališču priredili svečano slovesnost, ki jo ob prazniku kulture vsako leto prireja Zveza kulturnih društev Mestne občine Koper.



Podelili VIII. Depangherjevo nagrado

Tudi tokrat je strokovna žirija nagradila najboljša in najbolj izvirna literarna dela, fotografije ali grafike, s katerimi so se na natečaj prijavili srednješolci višjih razredov Tržaške in Goriške pokrajine ter vseh treh obalnih občin.



Depangherjeve nagrade so podelili 4. februarja v Pretorski palači.

V kategoriji literarne nagrade v slovenskem jeziku je zmagašla Nastja Slavec iz pedagoškega liceja Slomšek v Trstu, posebej pa so omenili še Valentino Racman iz istega liceja. V kategoriji literarne nagrade v italijanskem jeziku je zmagal Andrea Buiatti iz Znanstvenega liceja Michelangelo Buonarroti v Tržiču, posebno pohvalo pa sta prejela še Giovanni Bertossi in Francesca Carrozzo iz istega liceja. V kategoriji grafičnih del je zmagašla v roke Janu Zlatiču s koprške Gimnazije Gian Rinaldo Carli, poleg njega pa so posebej

Depangherjevo nagrado, ki nosi ime po Giorgiu Depangherju, podeljujejo vsako leto Inštitut Gramsci za Furlanijo – Julijsko krajino, Društvo Istria, Skupina Gruppo '85, Krožek Circolo '91 iz Devina – Nabrežine, Občina Devin – Nabrežina in Mestna občina Koper. Z njo želijo med mlade Slovence in Italijane ponovno razširiti tiste ideale bratstva in medsebojnega sodelovanja, ki jih je Depangher gojil kot šolnik, književnik, kulturni delavec in javni upravitelj.

omenili Liso Voinich iz pedagoškega liceja Slomšek v Trstu.

Ideja medkulturnega sobivanja

Kot je ob tej priložnosti dejal koprski podžupan Alberto Scheriani, želijo prav te vrednote, »značilnosti našega narodnostno mešanega območja«, vzbuditi tudi pri mladih. »In s skupnim projektom, nagrado Giorgia Depangherja, nam je to tudi uspelo. Skupen projekt namreč med mladimi širi idejo medkulturnega sobivanja,

sodelovanja in spoznavanja različnosti. Dva naroda, ki sobivata na tem območju, lahko prek natečaja predstavita svoj jezik in kulturo ter s tem dokazujeta, da se mladi lahko brez težav sporazumevajo v obeh jezikih,« je še dejal Scheriani. Kulturni program na prireditvi sta sooblikovala igravec Danijel Malalan in plesalka Emanuela Senjor.

Zmagovalna prispevka Andrea Buiattija in Nastje Slavec bomo objavili v eni od prihodnjih številčk časopisa KP-MOK.



Skupen projekt med mladimi širi idejo medkulturnega sobivanja, sodelovanja in spoznavanja različnosti.

10. obletnica Dekanske šole v Indiji

Dekorativni umetnik Ivo Kisovec iz Dekanov s svojo Dekansko šolo dekorativnih umetnosti letos slavi deset let uspešnega delovanja.



Desetletje Dekanske šole v Goi (Indija).

Leta 1997 je na nagovor svojega prijatelja, oblikovalca svetovnega slovesa Oskarja Kogoja, slovenski slikar in dekorativni umetnik Ivan Kisovec prvič obiskal čudežno deželo Indijo. Fasciniran nad indijsko mitologijo, filozofijo, duhovnostjo in nauki enega največjih gurudev današnjega časa Sai Babo je postal reden obiskovalec vedno tople, z morjem obkrožene južne Indije. »Ko sem prvič stopil na indijska tla, sem vedel, da bo to moja druga domovina. Pa ne samo moja, saj sem že naslednje leto s seboj popeljal skupino mladih ustvarjalcev, članov Dekanske šole za dekorativno

umetnost,« pravi Kisovec, ki je s svojim umetniškim duhom v zadnjih letih dal piko na i marsikateri naložbi, tudi v Mestni občini Koper.

Dobiti na uporabo hišo sredi plaže je praktično nemogoče, razen če imaš srečo in spoznaš prijazno gospo, ki sliši na ime Regina Fernandez. »Ideja o indijski podružnici Dekanske šole jo je tako navdušila, da nam je brez obnavljanja izročila ključke stare kolonialne hiše, v kateri je odraščala,« pravi Kisovec, ki vsaj enkrat letno s svojimi najbližjimi obiše Indijo, od koder jemlje navdih za delo.

Nastajajo številna nova prijateljstva

V znak spoštovanja do indijskih prijateljev so člani Dekanske šole dekorativnih umetnosti leta 2007 podarili goanski katedrali portret Antona Martina Slomška, delo Ivana Kisovca. Dogodek je imel izjemen odmev v medijih, velikokrat je bila omenjena mnogim neznana Slovenija.

Nestrpno čakajo na volitve

Ivo Kisovec, ki ima s svojo ekipo dekorativnih ume-

tnikov vselej polne roke dela, pravi, da nestrpno čakajo na lokalne volitve v Mestni občini Koper, ki so pogoj za sprejem občinskega proračuna in z njim povezani investicijski zagon. »Tako bomo lahko nadaljevali številne projekte, ki jih imamo v planu,« pravi. Ob tem nam je zaupal, da v teh dneh končujejo dekorativno delo na koritih, ki jih bodo postavili na Ljubljansko cesto, kmalu pa se bodo lotili premaza veličastne fontane, da bo po zimskem premoru spomladi spet zaživela v vsej svoji lepoti. Seveda pa jim nikoli ne zmanjka idej, tako že pripravljajo nova presenečenja. O slednjih Kisovec ostaja skrivnost. Zaupal nam je le, da imajo v planu urediti katero od krožišč.



Rajski ambient calangutske plaže in palmovi drevoredi so pripomogli k temu, da se število obiskovalcev Dekanske šole iz leta v leto večja.



Junija 2008 je slovensko veleposlaništvo v New Delhiju pripravilo razstavo Ivana Kisovca in njegove Dekanske šole v Habitatu, svetovno uveljavljenem kulturnem centru Indije. V otvoritvenem govoru je prof. Milan Zinaič med drugim poudaril: »Samo mi vemo, kako velike prijatelje in vsestranske ustvarjalce ima po novem Indija.« Člani nepalske delegacije so bili nad razstavo še posebej navdušeni.



Februarja 2001 se je Kisovec zaljubil v eno najlepših plaž na svetu, Calangute Beach v indijski državi Goa, ki je zaslovela v 60. letih, ko so hipiji s cvetjem in glasbo Beatlesov sejali mir in ljubezen po svetu.

»Cunami, ki ga je treba ujeti«

Z vse številčnejšimi prihodi potniških ladij bo obiskovalcev starega mestnega jedra Kopra vse več, kar je velika priložnost zlasti za mestne trgovce. Zato se bodo ti predvidoma aprila združili in povezali.

Mestna občina Koper in Regionalni razvojni center Koper sta v začetku meseca v Pretorski palači znova organizirala srečanje z mestnimi trgovci. Mestna občina Koper je namreč skupaj še s štirimi drugimi slovenskimi občinami del pilotskega projekta mestnega menedžmenta, katerega osrednja skrb je ohranitev starih mestnih jeter in njihov nadaljnji razvoj ter vzpostavitev javno-zasebnega partnerstva. Projekt Innocité pa je nadgradnja mestnega menedžmenta, s katerim želijo doseči aktivnejše vključevanje lastnikov in najemnikov lokalov v mestni utrip.

Osnovno vprašanje je, kako izboljšati konkurenčnost malih in srednjih mest v zaledju velikih alpskih urbanih središč. Praksa v evropskih mestih je namreč pokazala, da je pravi način za ohranitev lokalnih trgovcev, da boljšo ponudbo v starih mestnih jedrih, za nove tržne prijeme in nove načine promocije mestnih središč prav vzpostavitev javno-zasebnega partnerstva. Primer avstrijskega mesta Hollabrunn, ki je približno pol ure oddaljen od Dunaja, pa kaže, da lahko tudi nakupovalna središča na obrobju postanejo priložnost za razvoj trgovin in poslovnih lokalov v mestnem središču.

Kot je na zadnjem srečanju s trgovci poudarila svetovalka župana Jana Tolja, je koprski občina v zadnjih letih veliko storila na področju infrastrukture. Zlasti je prenovila številne mestne ulice in promenade ter poskrbela za številne prireditve. Dejstvo je tudi, da se število obiskovalcev in turistov veča, zlasti pa se povečuje število turistov, ki v Koper priplujejo s potniškimi ladjami za križarjenje. In če so leta 2005 našli 1100 potnikov, lani skoraj 40 tisoč, jih letos pričakujejo več kot 100 tisoč. Da je to priložnost treba izkoristiti se je strinjal tudi Janez Maček iz agencije Atlas Express, ki za pomorske potniške turiste organizira izlete. »Prednost Kopra pred drugimi pristanišči je, da se ladje

privežejo tik ob mestnem jedru, kar pomeni, da si prav vsi potniki lahko ogledajo mesto. 3000 ljudi, ki s potniškimi ladjami vsakič znova obiščejo Koper, je kot cunami, ki ga je treba samo ujeti«, je nazorno dejal Maček.

Vzpostaviti močno organizacijo

Slavko Mezek iz koprskega Regionalnega razvojnega centra je na srečanju spregovoril o projektu Innocité, v okviru katerega bi trgovci vzpostavili močno organizacijo, stanovsko združenje, ki bi skrbelo za ohranitev in razvoj mestnega središča. »Organizacija bi imela med 50 in 60 članov, ki bi prispevali letno članarino. Program dela bi temeljil na marketingu, usklajevanju urnikov, organizaciji tematskih dogodkov itd. Trgovce pa bi v usklajeno celoto povezoval usposobljen upravitelj mestnega središča oz. mestni manager«, je dejal Mezek, Tolja pa je temu dodala, da bi sredstva za zagon omenjene organizacije v startu zagotovila tudi Mestna občina Koper.



»V spremembi strukture odjemalcev koprskih obrtnikov bistveno prispevajo tudi vse bolj pogosti prihodi čezoceank, ki v Koper pripeljejo tisoče potnikov«. Janez Maček (Atlas Express) nam je povedal, da se glede prihoda potniških ladij zadeve v Koprju zelo pozitivno odvijajo in to opazijo vsi tisti, ki Koper spremljajo skozi leta. »Tematski dogodki, ki se odvijajo čez vikende so zelo dobrodošli in v bistvu z njimi to našo relativno majhno bistveno povečamo«. Ocenil je še, da so ljudje na splošno zadovoljni, po njegovem mnenju pa je potrebno povečati srednjeveški značaj Kopra ali obuditi obdobje Serenissime, kar so področja, ki so še ne-

izkoriščena. Povečan ladijski promet čedalje bolj opažajo tudi obrtniki in podjetniki. »O številkah težko govorimo, vendar se opazi, da se potniki na ladje vračajo s polnimi vrečkami, zato menim, da je današnja iniciativa odlična in če se bo nadaljevala in se bodo realizirali skupni projekti, bo to sigurno v redu,« je zaključil Maček.



»Rekel bi, da je okrogla miza en tak lep uspeh, predvsem da smo se zbrali v večjem številu kot zadnjič, tudi povedali smo dosti več kot zadnjič in upajmo, da bo do aprila tudi kaj konkretnega že narejenega«, nam je po srečanju povedal Luigi Široka iz Zlatarstva Široka.



Ivan Tratnik iz Turistične agencije Istranka, ki ima tudi trgovino s spominki in je že bil na prvem sestanku novembra lani, ko so se seznanili z modelom enega od avstrijskih mest, vidi v združevanju trgovcev osnovo za boljši nastop pri reševanju skupnih težav. »Današnji sestanek je nadgradnja lanskega in se je pokazalo, da Koper definitivno potrebuje tako pobudo. Stališče Tratnika je, da se je tudi skozi razpravo ugotovilo, da imajo posamezniki veliko problemov in ravno združenje ali zbornica ali kakšna druga podobna oblika bi bili potreb-

ni, da se tudi navzven enotno predstavijo z njihovimi problemi. »Reševanje parcialnih problemov, ki jih ima vsak izmed nas ne bo pripeljalo do pravih rešitev, zato absolutno podpiram kakršnokoli obliko združenja, čas bo pokazal kje so napake in jih bomo izboljšali«. Kot dolgoletni turistični delavec nam je Tratnik še povedal, da je razvoj mesta proces, ki traja veliko let in je kot primer izpostavil Ljubljano. »Razvoj ljubljanskega mestnega centra se ni zgodil čez noč, ampak od osamosvojitve dalje, s številnimi vlaganji. Sam verjamem, da bomo tudi v Koprju dosegli enako s posnemanjem dobrih praks«. Tratnik je zelo pozitivno ocenil napoved prihoda 120 tisoč potnikov v letošnjem letu in meni, da so velik tržni potencial, zato se bodo nanje morali tudi dobro pripraviti.



Pozitivne premike pričakuje tudi Anita Dželičević iz prodajalne Fler Polzele na Čevljarjski ulici, vendar ključne vidike razvoja ne vidi zgolj v povečanem prihodu potniških ladij, temveč v oživitvi starega mestnega jedra z raznimi prireditvami, kot so na primer tiste na promenadi na Pristaniški ali v koprski Taverni. »Določene stvari bi se morale premakniti tudi na naše prekrasne trge, ker same trgovine ali gostinski lokali niso zmožni pritegniti ljudi, kupcev, njih pritegnejo predvsem prireditve, dogodki«. Njen konkreten predlog gre v smer, da bi se prireditve porazdelile tudi v ulice ali trge znotraj samega mestnega jedra, kot sta na primer Titov ali Prešernov trg, perspektivo vidi tudi v Kidričevi ulici.

Praznovanje sv. Valentina

14. februarja praznujemo god sv. Valentina. Cerkev v Črnem Kalu, ki jo večina turistov pozna po nekoliko nagnjenem zvoniku, je posvečena temu svetniku. Uveljavilo se je že, da ob godu črnokalskega zavetnika v tamkajšnji cerkvi blagoslovijo zakonske pare in zaročence.



Sv. Valentinu je posvečena cerkev v Črnem Kalu, ki jo večina pozna po nekoliko nagnjenem zvoniku.

In kdo je bil sv. Valentin? Silvester Čuk je v knjigi Svetnik za vsak dan, ki je izšla pri Ognjišču, o njem zapisal:

»Sveti Valentin zdrzuje v sebi osebi dveh duhovnikov mučencev iz iste dobe in istega imena. Ljudska pobožnost se za zgodovinske podatke ni dosti menila in je že od nekdaj častila skratka sv. Valentina.

Pobožna legenda pripoveduje, da je bil Valentin duhovnik in da je prelil svojo kri za Kristusa pod cesarjem Klavdijem II. med letoma 269-em času je umrl kot mučenec Valentin, škof v umbriskem mestu Terni. Ker so spomin enega in drugega že stalno obhajali isti dan (14. februarja), gre gotovo za isto svetniško osebo, tesno povezano z Rimom,

kajti tudi za mučenca iz Ternija trdi legenda, da ga je doletela mučeniška smrt v Rimu. Možno je torej, da je bil Valentin najprej duhovnik v Rimu, nato pa škof v Terniju. Prav tako smemo sklepati, da je bil njegov prvotni grob ob Milvijskem mostu, drugotni pa v Terniju. Raziskovalci svetniške zgodovine te uganke še niso dokončno rešili. Gotovo pa je, da gre za resničnega mučenca iz časa poznih preganjanj. Čaščenje sv. Valentina se je naglo razširilo po vseh delih Evrope. Njegov god 14. februarja so spoštljivo praznovali in zaupali v moč njegove priprošnje. Ime Valentin izhaja iz latinske besede »valens«, kar pomeni močan in zdrav, zato so ga imeli za priprošnjika zoper telesne slabosti



Valentinovo je danes tudi praznik vseh zaljubljenih.

14. februarja obhajajo svoj godovni praznik tisti, ki jim je ime Valentin, Tine, Tinček ali Zdravko, in tiste, ki so pri krstu dobile ime Valentina, Tina, Tinca in Zdravka.

Po rimski legendi je svetnik vrnil vid slepi poganski deklici, ki se je nato z vso družino dala krstiti: zato je sv. Valentin zavetnik za oči in za pravo spoznanje (pogled duše). Druga legenda ve povedati, da je svetnik ozdravil božjastnega sina nekega pogana, zato ga upodabljajo z otrokom, ki mu – v krču zviti – leži pod nogami, in na podlagi tega velja za priprošnjika božjastnih bolnikov.

in zoper kužna obolenja. Svetnikov god je v predpustnem času, ki je bil nekdaj namenjen svatovanjem, in zato so se mu priporočali novoporočenci. Valentinovo je ob koncu trde zime, zato so se svetniku priporočali mladostniki – in čebelarji, ker se njihove »muhe« zbudijo iz zimskega spanja.»

Božo Rustija

Oglašujte tudi vi!

kontaktirajte nas na andreja.cmaj@koper.si



Povsem novi **Hyundai ix20**
Zaživite svobodno !



Pooblaščen prodajalec in serviser **AVTOPLUS d.o.o. Koper**, Istrska cesta 55

Pust in post v Istri nekoč

Zgodovinar in odličen poznavalec istrske kulinarike Alberto Pucer razkriva recepte za mesec februar.



Alberto Pucer

Nekoč so za pusta našemljenci v povorki ob spremljavi godcev (ali harmonike) hodili od hiše do hiše, prepevali, plesali, zganjali norčije, plašili mimoidoče ..., v zahvalo pa dobili jajca, panceto, klobase in seveda vino, ki so ga točili v »domjano« ali »damižano« (večjo okroglo steklenico, ovito s slamo), ki so jo imeli na vozu ob slamnatem pustu. Nekatere skupine našemljencev so obiskovale tudi druge vasi.

Pustovanje se je začelo

že na pustno soboto, glavno praznovanje pa je bilo na pustni torek. Zvečer je bilo pustno rajanje s plesom. Iz klobas, pancete in jajc, ki so jih nabrali po vasi, so pripravili veliko fritajo. K izdatni jedi je seveda sodilo tudi vino. Od sladic so za pusta ženske cvrle hroštule, s katerimi so pogostile našemljence.

Pustno rajanje in veselačenje je trajalo natanko do polnoči, kajti naslednji dan, na pepelnico, se je začel štiri-

desetdnevni post, ki so ga naši predniki strogo izpolnjevali.

Na pepelnico je bilo v navadi, da so »pusta« pokopali oziroma ga sežgali.

Štiridesetdnevni post traja od pepelnice do velike noči. Na pepelnico in veliki petek je tako imenovani strogi post, ko se človek lahko samo enkrat na dan do sitega naje, seveda pa ne mesa. Prav tako ob petkih v tem času na jedilnikih ni mesa. Je pa zato več zelenjavnih in ribjih jedi.



Hroštule/ hroštule/kroštule

Hroštule so krhko, hrustljivo ocvrto pecivo oziroma sladica, ki se pripravljajo ob različnih praznikih, tako letnih, cerkvenih kot osebnih, najpogostejše pa za pusta. Za hroštule obstaja cela vrsta receptov, ki pa se med seboj razlikujejo le po nekaterih sestavinah.

Ime izvira iz latinske besede »crusta« ki pomeni skorja,

hrustljava skorjica, »crostolar« pa hrustati.

Potrebujemo:

bela moka, jajca, maslo, sladkor, sol, olje za cvrtje in sladkor za posipanje, po želji tudi tropinovec ali belo vino, naribana limonina lupina, vanilin sladkor ...

Priprava:

Moko z drugimi naštetimi sestavinami zmešamo in dobro zgnetemo. Testo nato na fino razvaljamo, razrežemo na trakove in oblikujemo po želji. Ocvremo v vročem olju in še tople posipamo s sladkorjem. Ponudimo ohlajene.

Pregovor:

»Per carneval faremo i crostoli, Za pusta bomo naredili hroštule.«

»Postna« mineštrica

Potrebujemo:

200 g suhega fižola, 250 g krompirja, malo paradižnikove mezge (šalše), 100 g riža, zeleno, peteršilj, česen, oljčno olje, sol in poper.

Priprava:

Čez noč namočen fižol kuhamo v slani vodi. Dodamo

olupljen in na kose narezan krompir in paradižnikovo mezgo, narezano zeleno, sesekljan česen in peteršilj ter zabelimo z oljčnim oljem. Po potrebi še malo posolimo, popramo in malo pred koncem vkuhamo še riž.

Po želji lahko damo v mineštro tudi narezan korenček, riž pa nadomestimo s testenami. Tudi paradižnik ali paradižnikova mezga ni nujna.



Sardele na šavor

Potrebujemo:

3 kg očiščenih sardel, belo moko, oljčno olje, večjo čebulo, česen, 2 dl vinskega kisa, 1/8 l bele vina (malvazije), sol, poper, lovorov list in rožmarin.

Priprava:

Sardele pomokamo in ocvremo na olivnem olju. Ko so dobro ocvrte, jih zložimo v globlji krožnik ali kako drugo posodo (najbolje glineno, nikakor pa ne kovinsko!). Na ostanku olja popražimo na rezine narezano čebulo, sesekljan česen, dodamo lovorove liste, rožmarin, posolimo in popopramo, premešamo ter dolijemo vinski kis in vino. Ko zavre, pustimo, da se še malce pokuha. To prelijemo čez sardele, da jih prekrije. Damo jih v hladilnik, kjer naj stojijo nekaj časa ali celo nekaj dni.

Ponudimo s kruhom ali polento.



Mineštra s suhim oluščanim grahom

Potrebujemo:

200 g suhega oluščenega graha, oljčno olje, 2–3 stroke česna, šopek peteršilja, vodo (pribl. 3 l), sol, poper, riž ali testenine.

Priprava:

V loncu v neslani vodi kuhamo suh oluščen grah, dokler se ne razkuha. Nato v ponvi na oljčnem olju na hitro popražimo sesekljan česen in peteršilj, da zadiši, ter s tem zabelimo mineštro. Posolimo in popopramo ter vkuhamo riž ali testenine.

* Mineštro lahko pripravimo tudi tako, da damo na začetku z grahom kuhati en narezan krompir, ki ga nato, ko je kuhan, pretlačimo in vrnemo v mineštro, da tako postane gostejša.

Alberto Pucer

Imam pravico prestaviti služnostno pot?

V odvetnikovem kotičku priznani odvetniki odgovarjajo na vprašanja naših bralcev. V tokratni številki na vprašanje bralca odgovarja odvetnica Monika Mavsar.



Vprašanje bralca:

Cez mojo parcelo poteka služnostna pot, ki jo upravičenec uporablja že vrsto let. Ker pot poteka po sredini parcele, bi jo rad prestavil ob rob parcele, vendar se uporabnik poti upira. Imam pravico prestaviti pot in omogočiti uporabniku, da se poslužuje nove poti?

Odgovor: Na podlagi podatkov, s katerimi razpolagamo, lahko podamo naslednje mnenje. Služnosti so omejene stvarne pravice, ki dajejo pravico lastniku nepre-

mičnine (gospodujoče zemljišče) do uporabe tuje stvari oziroma izkoriščanja tuje pravice, pri čemer se od lastnika služne stvari zahteva, da opusti določena ravnanja, ki bi jih sicer imel pravico opravljati na svoji nepremičnini oziroma lahko lastnik gospodujoče nepremičnine na služni izvršuje določena ravnanja (npr. služnost poti) (213. čl Stvarnopravnega zakonika, SPZ). Predmet stvarne služnosti je lahko samo nepremičnina. Nadalje, 214. člen istega zakona določa načine nastanka stvarne služnosti, in sicer lahko ta nastane na podlagi pravnega posla, z zakonom ali z določbo državnega organa.

Iz samega primera, kot ga je podal bralec, ne izhaja točno, ali je služnost vpisana v zemljiško knjigo, vendar je mogoče sklepati, da je služnost poti lastnika gospodujoče nepremičnine vpisana v zemljiško knjigo, kar je pomembno z vidika spremembe služnosti,

saj je morebitno spremembo potrebno vpisati v zemljiško knjigo, sicer sprememba ne zavzuje tretjega, dobrovernega kupca. Za bralca je predvsem pomembno določilo 219. člena SPZ, ki pravi, da se stvarna služnost izvršuje na način, ki najmanj obremenjuje služno stvar. Zakon sicer ne določa izrecno primer, ko lastnik služne stvari želi prestaviti služnost, vendar je sodna praksa zavzela stališče, da v okvir obzirnega izvrševanja stvarne služnosti sodi tudi pravica lastnika služnega zemljišča, da se lokacija izvrševanja služnosti prestavi. Sledenje pride v poštev ravno v primeru bralca, ko se služnost izvršuje na delu nepremičnine, in če lastnik služne nepremičnine meni, da bi potek služnosti na drugem kraju služno nepremičnino pa se ne smejo bistveno spremeniti pogoji za izvrševanje stvarne služnosti (treba je upoštevati interese lastnika gospo-

dujočega zemljišča), stroške za prestavitev služnosti pa nosi lastnik služne nepremičnine. Ob tem vam predlagamo, da z lastnikom gospodujoče nepremičnine sklenete dogovor, saj kot razumemo, sama prestavitev ne bi bistveno vplivala na izvrševanje služnosti. Ob tem vas velja opozoriti, da sami ne smete prestaviti služnostne trase, saj bi to pomenilo dejanje samovolje, ki je pravno nedovoljeno. Če menite, da dogovor ni možen, vam svetujemo, da obiščete odvetnika in bo spremembo poteka služnosti, če je pravno utemeljena, določilo sodišče v sodnem postopku.

PIŠITE NAM

Vprašanja za odvetnika nam lahko posredujete po elektronski pošti na naslov: **andreja.cmaj@koper.si**

 *Odvetnica
Monika Mavsar,
Portorož*

Mestna občina Koper obvešča, da bo od 1. 3. 2011 do 31. 3. 2011 odprt
JAVNI RAZPIS ZA PODELITEV PRIZNANJ MESTNE OBČINE KOPER

»Priznanje 15. maj« za leto 2011 in

»Priznanje z veliko plaketo« za leto 2011.

Razpis bo v celoti objavljen na spletni strani Mestne občine Koper www.koper.si
Za informacije pokličite na telefon 05 6646 382.

Il Comune città di Capodistria avvisa che dal 1.3.2011 al 31.3.2011 sarà aperto
**IL BANDO DI CONCORSO PUBBLICO PER IL CONFERIMENTO DEI RICONOSCIMENTI
DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA**

«Riconoscimento 15 maggio», per l'anno 2011

e il «Riconoscimento con targa grande», per l'anno 2011.

Il bando sarà pubblicato sul sito Internet del Comune città di Capodistria www.koper.si
Per informazioni rivolgersi al numero telefonico 05 6646 382.

MESTNA OBČINA KOPER / COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

Verdijeva ulica – Via Verdi 10, 6000 Koper-Capodistria, Slovenija

Tel. +386 05 6646 224

Fax +386 05 627 16 02



MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

Kdaj je epiduralna porodna analgezija zastonj?

Barbara Kosmina Štefančič, dr. med., specialistka anesteziologinja odgovarja na vprašanje bralke, ki jo je zanimala storitev epiduralne porodne analgezije.



Vprašanje bralca:

Zanima me, v kakšnem primeru porodnici ni treba plačati epiduralne analgezije oziroma ali je epiduralna analgezija v SBI Izola v vsakem primeru dopolna le proti plačilu?

Odgovor: Epiduralna analgezija je trenutno najbolj učinkovit način lajšanja porodne bolečine. Od maja 2003 imajo vse porodnice v Splošni bolnišnici Izola možnost dobiti epiduralno porodno analgezijo, če si to želijo in nimajo kontraindikacij za ta poseg. To pomeni, da ta način lajšanja porodne bolečine uporabljamo predvsem na željo porodnice. Kljub večkratnim pozivom Republiškega strokovnega kolegija za anestezijo, da je potrebno poseg vključiti med standardne storitve pri porodu, se to do danes še ni zgodilo in ga zavarovalnica (ZZZS) ne plačuje, tako da je storitev samoplačniška.

Epiduralne porodne analgezije pa ni potrebno plačati porodnici, če poseg opravimo iz medicinskih razlogov, ko je porod z epiduralno analgezijo še posebno priporočljiv, npr. pri ženskah z visoko dioptrijo, pri katerih okulisti priporočajo ta način lajšanja porodne bolečine in se tako izognemo porodu s carskim rezom. Prav tako se priporoča pri nekaterih obolenjih nosečnic npr. pri EPH gestozi. Posega ne plačajo niti porodnice, pri katerih se porod konča s carskim rezom, ker v tem primeru pokrije stroške posega zavarovalnica v okviru anestezije za carski rez.

Vse informacije v zvezi z epiduralno porodno

analgezijo lahko dobijo nosečnice na predavanju v Splošni bolnišnici Izola vsak drugi ponedeljek v mesecu, ob 14. uri, v sejni sobi v 1. nadstropju.

PIŠITE NAM

Svoja vprašanja s področja medicine nam lahko pošljete po elektronski pošti na naslov:

andreja.cmaj@koper.si

Potrudili se bomo, da bodo zdravniki, ki sodelujejo v rubriki, odgovorili na vaša vprašanja. Odgovore bomo objavili v eni od naslednjih izdaj časopisa KP-MOK. Vabljeni k sodelovanju.

*Specialistka anesteziologinja:
Barbara Kosmina Štefančič,
dr. med.*



PIZZERIA - GRILL




JEDI Z ŽARA - ROŠTILJ PIETANZE ALLA GRIGLIA

vsak vikend super akcija po super ugodnih cenah

plaža ŽUSTERNA, tel.: 051 - 339 429

kupon za popust
20%
NIMS

KUP D.O.O., Vojkovo nabrežje 23, 6000 Koper, PE NIMS, DAVČNA ŠT.: 88276003

Koprska stolnica skozi čas II:

Stavbna zgodovina cerkve

Notranjščina koprške stolnice v svojih nedrjih skriva premnoge kvalitativne umetnostne presežke na naših tleh.



V zakladnici koprške stolnice se nahaja vrsta obrednih predmetov.

Če raziskovanje zakladov notranje opreme koprške stolnice pričnemo pri severni stranski ladji, nas pričaka Hieronimov oltar, ki ga je leta

Benetk naročen Oltar sv. Križa, kjer naj bi bile spravljene relikvije križa. Križani je delo poznega 19. st. Leseno prižnico je izdelal Fanoli.



Najstarejše in najkvalitetnejše kiparsko delo je brez dvoma Sarkofag sv. Nazarija.

1669 postavil znani beneški kipar Alessandro Tremignan. Oltarna slika s podobo sv. Hieronima je bila skozi čas močno preslikana, zagotovo pa gre prav tako za delo beneškega mojstra. Sledi oltar sv. Marka, izdelan po načrtih samega arhitekta koprške stolnice Giorgio Massarija, za dokončno izvedbo pa je poskrbel G. B. Bettini. Oltarno sliko je naslikal leta 1638 manj znani slikar Stefano Celesti. V ozadju slike se kaže veduta Benetk. V 18. st. je bil pri Zaninu Zulianu iz

Slikarske mojstrovine Carpacciev

Na severni steni se skrivajo pomembne tabelne slike, dela Vittora oz. Benedetta Carpaccia, ki so prvotno krasile orgelsko omaro. Predstavitev v templju nosi letnico 1523 in naj bi šlo za zadnje, a nepodpisano delo Vittora Carpaccia. Pokol nedolžnih otrok, prav tako domnevno delo Vittora Carpaccia, je žal močno okrnjeno, saj manjka skorajda polovica platna. K dekoraciji orgelske omare iz leta 1516 spadajo tudi štiri slike, ki

so bile umaknjene zaradi vojne nevarnosti in so danes še zmeraj v Italiji. Mojster je sam naslikal Jeremijo in Izaijo, Bičanje ter Padec pod križem pa naj bi bili deli njegove delavnice. Ostala je slika Marije na prestolu s svetniki, verjetno delo Benedetta Carpaccia, ki je po ikonografiji različica svetega razgovora (Sacra conservazione), pri katerem se med protagonisti odvija oblika tihe medsebojne komunikacije. Pod zgoraj navedenimi slikami prostor zaokrožata še bogato izrezljan in pozlačen škofovski prestol iz 18. stoletja ter gotsko razpelo. Na nasprotni strani naletimo na najdragocenejše slikarsko delo, na Madono na prestolu s svetniki Vittora Carpaccia iz leta 1516. Škof Nazarij na njeni levi v rokah drži model Kopra, ki hkrati predstavlja prvo upodobitev mesta. Centralna kompozicija slike daje osrednjemu liku še dodaten vtis vzvišenosti.

Ostala oprema

Tabernakeljski oltar Najsvetejšega iz 17. st. so sem prenesli iz opuščene samostanske cerkve sv. Frančiška. Poleg tabernaklja v obliki templja stojita kipca sv. Frančiška in sv. Antona. Za oltarjem stoji manj kvalitetna slika sv. Klare, delo neznanega beneškega mojstra iz 17. st., prinesena iz opuščene samostanske cerkve sv. Klare. Na desni strani kapele je upodobljena Zadnja večerja manj znanega mojstra Giacoma Beltramina. V prezbitერიju nas najprej pričaka Svata v Kani Galilejski, delo

Antonia Zanchija iz leta 1680. Najstarejše in najkvalitetnejše kiparsko delo pa je brez dvoma Sarkofag sv. Nazarija, podrobneje predstavljen v eni izmed prejšnjih števil. Prezbitერიj ob straneh obdajajo bogato rezljane korne klopi iz 18. st.

Čelni oltar južne stranske ladje zaznamuje Pieta, verjetno še iz starejšega oltarja iz 15. st. Če nadaljujemo pot, pridemo do Oltarja Petra in Pavla iz 17. st., prinesenega iz servitske cerkve. Oltarna slika je delo 19. st. Ob izhodu iz cerkve je oltar sv. Barbare, sliko zanj naj bi, kot pričajo dokumenti, naročili pri »nekem slavnem slikarju iz Benetk«.

V zakladnici koprške stolnice se nahaja vrsta obrednih predmetov, med katerimi je najstarejša slonokoščena skrinjica, bizantinsko delo iz 12. st. Sledijo še procesijski križi, mašni kelihi, ostensorij ...

Dodatno branje:

- Tomaž Brejc, Slikarstvo od 15. do 19. stoletja na Slovenski obali, Koper, 1983.
- Jure Mikuž, Koprška stolnica, Ljubljana, 1980.

 Katarina Šmid
ZRS Koper

Rubrika nastaja v sodelovanju z Univerzo na Primorskem oziroma Znanstveno-raziskovalnim središčem Koper in Fakulteto za humanistične študije Koper, ki se jim zahvaljujemo za sodelovanje.

*Kmalu
začetek
prodaje
poslovnih
prostorov!*



BAZENSKI KOMPLEKS V KOPRU.

STAVBENIK, gradbeništvo d.o.o.

Informacije: 05/663 83 32 • prodaja@stavbenik.si • www.stavbenik.si

Dva remija na Bonifiki sta odličen rezultat

Koper je bil v minulih tednih pomembno nogometno prizorišče, saj sta se na prenovljeni Bonifiki kar dvakrat pomerili mlajši reprezentanci.

Nogometaši mladin-skih reprezentanc Slovenije in Hrvaške do 21 let (U-21) so številnim gledalcem ponudili dobro nogometno predstavo in pokazali, da si z vso resnostjo utirajo pot v visoko nogometno družbo. Tekma je služila predvsem pripravam na kvalifikacije za EURO 2013, obenem pa je bila izjemna priložnost za mlade nogometne upe, ki so se lahko dokazali pred

številnimi nogometnimi menedžerji, predvsem italijanskimi, ki so budno spremljali celo tekmo.

Varovanci selektorja mladinske reprezentance Tomaža Kavčiča so kljub remiju pokazali kakovostno in tehnično dovršeno igro. Prvi polčas se je zaključil brez povedkov, zato je bil drugi polčas toliko bolj razigran. V 65. minuti je hrvaška reprezentanca prevzela vodstvo

z lepim golom Zvonka Pamića, ki je slovenskega vratarja Jana Oblaka premagal s prostim strelom z razdalje 20 metrov. Mladi slovenski reprezentanti so priložnost za izenačenje dobili že v naslednjem protinapadu in v 68. minuti remizirali z golom Filipa Valenčiča.

Manj kot teden dni za reprezentanco U-21 sta se na koprski Bonifiki prijateljsko

pomerili kadetski reprezentanci (U-17) Slovenije in Anglije. Tekma se je zaključila brez golov in je tudi kadetom služila kot priprava na evropsko prvenstvo, ki bo maja naslednje leto v Sloveniji. Kljub rezultatu je bil slovenski selektor Miloš Kostić povsem zadovoljen, saj, kot je dejal po tekmi, so dvoboji s tako močnimi reprezentancami zelo dobrodošli za krepitev samozavesti.



Ankaransko-kitajski nogometni dvoboj

Na prenovljenem nogometnem stadionu Bonifika sta se pomerili nogometni moštvi Ankarana in kitajske Chanbe.

Kitajsko nogometno moštvo Chanba je v teh dneh na enomesečnih pripravah na slovenski Obali. Kitajski nogometaši gostujejo v portoroškem Grand hotelu Metropol, večino

priprav pa imajo na nogometnem igrišču v Dekanilih. V začetku meseca so prijateljsko tekmo na koprski Bonifiki odigrali z domačim tretjeligašem, ekipo AH Mas Tech iz Ankarana. Ki-

tajsko moštvo, ki je lani zasedlo deseto mesto v prvi kitajski ligi, je Ankaran premagalo s 4:0 (2:0 ob polčasu).

Sicer pa kitajski gostje prihajajo iz mesta Xi'an (v

pokrajini Shaanxi v osrednjem delu Kitajske), ki ima več prebivalcev kot Slovenija.

Med občinstvom, ki je spremljalo zanimiv dvoboj, smo opazili nekatere znane obraze.



Koprski rokometiši v pravi formi

Članska vrsta RK Cimos Koper v spomladanskem delu sezone ne pozna poraza.



Koprski rokometiši si v drugem delu sezone želijo se bolj glasnega navijanja koprškega občinstva. Na fotografiji kapetan rumeno-modrih Uroš Rapotec v akciji med tekmo na Švedskem.

V februarju nizajo zmage eno za drugo. Njihovi nasprotniki so morali priznati, da so rumeno-modri v odlični formi, da so postali zelo homogena ekipa in da jih bo težko ustaviti v spomladanskem delu sezone.

Njihovo čvrstost so morali priznati tudi rokometiši Gorenja iz Velenja, ki so prav v koprski Bonifiki doživeli prvi poraz v letošnji sezoni v 1. SRL. Na tekmi so jih varovanci trenerja Fredija Radojkoviča povsem zaslužno premagali in se jim tako približali na lestvici.

Tudi v evropskem Pokalu Challenge se rokometišem Cimoso dobro piše. Prav v po-

nedeljek so se vrnili z gostovanja na Švedskem, kjer so v Eskilstuni, mestu, ki je kakih 100 kilometrov zahodno od Stockholma, premagali tamkajšnjega švedskega prvoligaša Eskilstuna Guif s 33:32. Tako so si na široko odprli vrata za preboj med osem najboljših ekip v Evropi v tem tekmovanju. Povratna tekma bo že to soboto (26. februarja 2011) v koprski Bonifiki, pričela pa se bo ob 19. uri.

Koprski rokometiši si v drugem delu sezone želijo se bolj glasnega navijanja koprškega občinstva. »Navijanje nam veliko pomeni, daje nam spodbudo in vliva dodatne

moči, da na igrišču iz sebe iztisnemo vse in še malo več,« gledalce na rokometne tekme vabi kapetan Uroš Rapotec. »Nedvomno bomo dali vse od sebe, da v Koper tudi letos prinesemo kako lovoriko. V Pokalu Slovenije bomo v začetku aprila igrali na zaključnem turnirju v Celju, v Pokalu Challenge so naši cilji priti do finala, v državnem prvenstvu pa bomo skušali v naslednjih 12 tekmah izničiti zaostanek 5 točk za vodilnim Gorenjem. V polni Bonifiki bo vsakemu nasprotniku še težje, zato vabljeni na naše tekme,« je dodal »Il capitano«.

Pestro dogajanje v FC Koper

Koprski nogometaši so se vrnili s priprav v turški Antaliji., kmalu zatem pa so se tudi oni na domači Bonifiki pomerili s Kitajci.

Nogometaši FC Koper so med štirinajstdnevnimi pripravami odigrali vrsto pripravljalnih tekem z izjemno kakovostnimi nasprotniki. Direktor kluba Tomaž Bele pravi, da so v Antaliji imeli odlične pogoje, da so priprave minile

brez večjih poškodb in da je nogometašem odlično služilo tudi vreme. »Tako smo pripravljani, da spomladanski del prvenstva začnemo s polno paro,« dodaja Bele, ki ne skriva, da so obeti veliki. Da so Koprčani v dobri formi, je pokazala tudi tekma s

kitajskim prvoligašem Shaanxi Chanba, ki so ga prejšnji konec tedna premagali z 2:0.

Letos se je koprskim nogometašem na pripravah za nekaj dni pridružil tudi prvi mož Mestne občine

Koper Boris Popovič, ki se je v turški Antaliji na lastne oči prepričal, kako cveti športni turizem, ki ga z bazenskim kompleksom in preostalo urejeno športno infrastrukturo postopoma uvajajo tudi v Kopru.



Dogajanje minulega meseca v slikah



Slovesne prireditve ob podelitvi VIII. Depangherjeve nagrade se je udeležila tudi italijanska generalna konzulka v Kopru Marina Simeoni (levo).



Svetovalka župana Borisa Popoviča Jana Tolja v rokovanju s piranskim županom Petrom Bossmanom na koncertu v portoroškem Avditoriju.



Utrinek s sestanka predstavnikov sosednjih občin, ki so se zaradi oskrbe z vodo in drugih aktualnih zadev sestali v Mestni občini Koper.



Konec januarja se je na sejmu Alpe-Adria: Turizem in prosti čas ter na Salonu plovil v Ljubljani predstavila tudi slovenska Istra. Veliko pozornosti je pritegnila koprška maskota kozica, za posebno vzdušje pa so s svojo izredno uspešno predstavitevijo in degustacijo odličnih vin in olj poskrbeli tudi istrski vinarji in oljkarji.



V začetku meseca je župan Boris Popovič na vljudnostnem obisku gostil svetnika Maria Soosa. Soos je stalni namestnik veleposlanika in vodja gospodarskega oddelka nemškega veleposlaništva ter odgovorni za evropske zadeve na veleposlaništvu Zvezne republike Nemčije v Ljubljani. Spremljala ga je Natalia Šeruga, sodelavka na gospodarskem oddelku.



Konec januarja so v Gledališču Koper dvestotič uprizorili uspešnico Andreja Jelačina, komedijo Agencija za ločitve, z Gašperjem Tičem in Natašo Tič Ralijan (vsi trije na fotografiji ob rezanju torte). Pohvalno je, da predstava občinstvo navdušuje že okroglih deset let, saj je to bila prva profesionalna predstava Gledališča Koper v sezoni 2001.



Prve dni februarja sta se v Kopru mudila Miloš Latinović, namestnik predsednika občine Kikinda, zadolžen za družbene dejavnosti, in Brane Marijanović, direktor Srbskega narodnega gledališča Kikinda. Kot selektorja festivala malih odrov sta si ogledala predstavi koprškega gledališča Podžig in Štoklje umirajo. Na fotografiji v objemu direktorice Gledališča Koper Katje Pegan.



Koper je ta mesec gostil varuhinjo človekovih pravic dr. Zdenko Čebašek – Travnik. Varuhinja je s sodelavci 9. februarja poslovala v prostorih Mestne občine Koper, pred tem pa se je sestala tudi s prvim možem koprške občine županom Borisom Popovičem in direktorico občinske uprave Sabino Mozetič.



Minuli mesec so županovega voznika Romana ob praznovanju rojstnega dne presenetila dekleta iz občinske uprave MOK, ki so mu podarila čisto nov model audija. Čeprav je seveda šlo zgolj za igračko, je presenečenje uspelo.



Vodja Turistične organizacije Koper Tamara Kozlovič, ki se je kot osebnost meseca februarja uvrstila v finale za osebnost Primorske, laskavega naslova sicer ni prejela, a so jo kljub temu ob tej priložnosti sodelavci presenetili s torto in šopkom rož.



Februar je mesec kulture in temu primerno je bilo tudi veliko število kulturnih prireditev. V začetku februarja je bil v koprškem gledališču kulturni maraton Gimnazije Koper, ki se ga je udeležil slovenski pisatelj, rojen v Trstu, Boris Pahor.



Na podelitvi Depangherjeve nagrade v začetku meseca v Pretorski palači smo v objektiv ujeli občinska svetnika Slobodana Popoviča in Kristino Radovčič v pogovoru s podžupanom Albertom Scherianijem.



Prostore občinske stavbe na Verdijevi so si ogledali otroci iz skupine Ptički iz Vrtca Koper, enota Kekec. Mladi nadebudneži so si med sprehodom v starem mestnem jedru Kopra ogledovali kulturne spomenike in mestne palače, povsem po naključju so srečali župana Borisa Popoviča, ki jih je prijazno povabil, da si občinske prostore pogledajo pobliže.



Na predstavitvi dokumentarne oddaje Beneški Koper na sedežu Univerze na Primorskem smo opazili direktorico Pokrajinskega muzeja in občinsko svetnico Bredo Krašna, urednico časopisa KP-MOK Andrejo Čmaj Fakin, svetovalko župana za odnose z javnostmi Mojco Beljan in marljivi dekleti iz županovega kabineta Mestne občine Koper Magdaleno Škrli in Marino Jelen.



Na koprskem nogometnem stadionu smo v objektiv ujeli županovo ženo Eno in sinova Nika in Taja, ki so si ogledali nogometni dvoboj med kitajskim moštvom Chanba in nogometno ekipo Ankarana.



Koper je zadnje dni januarja gostil predstavnike svetovno priznanega ladjarja Royal Caribbean. Ti so bili nad mestom, njegovo urejenostjo in ponudbo več kot navdušeni. Priložnost so izkoristili tudi za večerjo s predstavniki občine, Luke Koper in agencije Atlas Ekspres. Dorekli so plan aktivnosti za pomorske potniške turiste, ki bodo z njihovimi ladjami letos množično prihajali v naše mesto.



Priznani oblikovalec in arhitekt Tobia Scarpa in župan Boris Popovič si ogledujeta velik Benettonov kompleks v Trevisu, ki ga je zasnoval prav dolgoletni uradni arhitekt družbe Benetton Tobia Scarpa.



Inženir DDC Mitja Leban in predstojnik urada za gospodarske javne službe in promet Mestne občine Koper Raf Klinar na gradbišču sededelskega mostu.



UREJA:
stilistka MAJA LAZAR



PETER PAN
16,90



BAMBY
21,90



BAMBY
4,90



BAMBY
9,50

BAMBY
23,90

BAMBY
28,90



PETER PAN
29,90



BAMBY
21,90



BAMBY
26,90



PINKY
39,90



BAMBY
4,90



PETER PAN
19,90



PETER PAN
19,90



PINKY
38,90



ŽIV ŽAV
23,90



PETER PAN
16,90



PINKY
39,90

ŽIV ŽAV
26,90



PINKY
39,90

BAMBY
4,90



PINKY
39,90



PETER PAN
19,90



PINKY
39,90



PINKY
39,90



ŽIV ŽAV
23,90



PINKY
39,90



BAMBY
29,90



ŽIV ŽAV
24,90

PETER PAN
24,90



PINKY
38,90



PETER PAN
19,90

BAMBY
25,90



V tokratni rubriki "V TRENDU" smo s stilistko Majo Lazar obiskali otroške trgovine v središču Kopra. Obiskali smo trgovino Bamby, Peter Pan, pod novo obnovljenim stadionom pa smo pregledali oblačila in obutev, ki nam jih ponujata trgovina Pinky in Živ Žav. Pomlad prihaja in z njo sonce tako, da so tudi barve, ki prihajajo, vse bolj živahne.

Za deklice večna roza, letos pa vse bolj tudi viola in bela. Dečki pa imajo letos poleg rdeče, rjave in modre tudi viola barvo. Enako kot za odrasle, so tudi za otroke letošnjo pomlad velik hit črte, veliko pa je tudi različnih geometričnih oblik.



OVEN

✚ Nastopi v javnosti in novi stiki

! **Ljubezenski vprašaj, ki moti miren spanec**

Ponavadi se zgodi, da se v poplavi komplimentov in pozitivnih kritik osredotočite le na eno, po vašem mnenju črno pikico, kak negativen komentar, ki mu potem posvetite vso svojo energijo. Tokrat je ne izgubljajte zaman, saj se bodo stvari proti koncu meseca zgladile. Vi pa ostanite optimistično naravnani, tako boste pokazali, koliko veljate. Obeta se novo in zanimivo prijateljstvo.



BIK

✚ Ljubezenska pravljica

! **Previsoki cilji v karieri**

Že dolgo je tega, ko ste v ljubezni dosegli kaj več, se dogovorili brez zavor ali pa preprosto nadaljevali svojo zgodbo brez kakršnih koli pomislekov. Velikokrat vas je ustavilo delo, sedaj pa bo vse v znaku večje sproščenosti. Tudi zato, ker boste hitro premagali nekaj morebitnih težav z odpornostjo. Le v karieri ostanite zvesti prvotnemu načrtu: ne tvegajte.



DVOJČKA

✚ Sijajno fizično počutje

! **Nekaj srčnih dilem**

Ljubezen je še vedno uganka in tokrat vam ne pomaga niti praznovanje dneva zaljubljenih, saj bodo določeni dvomi še bolj izraziti. Le vezani dvojčki bodo mirnejši, in sicer pod pogojem, da ne bodo dovolili nikakršnega vmešavanja v tisto, kar zadeva le njiju s partnerjem. Proti izteku meseca prihaja nekaj ključnih novic, povezanih s kariero.



RAK

✚ Obrnite nov list

! **Zdravje peša**

V ljubezni se morate odločiti in nikakršno odlašanje vam ne pomaga več, kvečjemu obratno. Saj vsaj približno veste, kaj lahko pričakujete, čeprav bi resnico še vedno radi obarvali drugače in lepše, kot je. To tako radi počnete takrat, ko ni idealnih pogojev, vi pa ste preveč trmasti, da bi se osredotočili na neki drugi cilj ali osebo. Popazite na zdravje, ponavljajo se prehladi.



LEV

✚ Pogum, ki vas ne zapušča

! **Uravnovesite stroške**

Na ljubezen bo treba počakati in zdi se vam, da bi to igro utegnili tudi izgubiti, če ne boste vsaj sredi meseca vprašali, kaj se dogaja. Spontano se boste podali v akcijo, ne glede na morebitne posledice. Z denarjem še vedno niste preudarni, kar je sicer vaša stalnica in vsekakor bolj velja za pripadnice nežnejšega spola. Pri delu ne oponašajte nikogar, držite se le svoje poti.



DEVICA

✚ Ljubezen in stiki s tujino

! **Komunikacija v službi**

Želite si storiti nekaj več, in sicer ne le na področju dela in afirmacije. To boste tudi izpolnili, čeprav ne vse naenkrat, temveč po zanimivih epizodah. Dve najpomembnejši bosta povezani z datumi sredi meseca, potem pa sledi še razplet v zadnjih februar-skih dneh. Previdno pri poslih, posebno z nasprotnim spolom, saj vas morda ne upoštevajo dovolj.



TEHTNICA

✚ Osredotočite se na izpopolnjevanje

! **Ostri odzivi!**

Tudi vam, ki ste znani po diplomaciji in taktosti, se utegne kdaj pa kdaj zgoditi, da se zaletite in vse okoli sebe presenetite s silovitim odzivom! Posebno ko boste dobili vtis, da se drugi preveč vmešavajo v vaše zasebne zadeve. Nekoga boste prehitro zavrnili in ne bo vam žal, čeprav boste potem zaslutili, da zgodbe še ni konec. Nekaj presenečenj bo v zadnjih februar-skih dneh!



ŠKORPIJON

✚ Nadaljuje se pozitiven trend v karieri

! **Preveč zahtevate**

Nikakor se ne morete odločiti le za en cilj, nenehno se vam bo dogajalo, da začnete eno, nadaljujete drugo in ste na koncu zadovoljni z uspehom pri tretjem! Pri delu ne bo nikakršnih težav, saj boste vse dobro uravnovesili, postavljate pa se vprašanje čustev. Posebno če ste navezani na nekoga, ki je izredno spremenljivega počutja, prava enigma!



STRELEC

✚ V mirnem vzdušju bo prijetno

! **Zapravljivost!**

Ljubezen bo na čakanju, kar ste sicer nekako pričakovali in si celo želeli, saj vam ne bo treba iskati novosti in kaj predlagati za vsako ceno. Tudi vam ugaja nekaj počitka in časa, ki ga boste namenili nečemu, kar je odvisno le od vas. To je lahko nova dejavnost, posebno v zvezi s študijem, z mlajšimi ali pa začasna ali trajnejša sprememba naslova.



KOZOROG

✚ Ljubezen ogreva vaše zimske dneve

! **Neprilagodljivost pri delu**

Niste znani kot nekdo, ki bi se zlahka uklonil kompromisom, in pod vplivom Venere boste, vsaj v ljubezni, še enkrat intenzivni in zahtevni! S to razliko, da ste ob začetku leta imeli veliko manj priložnosti, sedaj pa ste lahko povsem spontani, saj se zadeve nekako vrstijo, ne da bi vi storili kar koli zunaj običajnega. Srečanje ob koncu meseca vam posebno dviguje adrenalin!



VODNAR

✚ Novi konjički vas polnijo z energijo

! **Stroški, ki jih ne morete brzdati**

Odločite se, čemu boste dali prednost, in se tega načrta držite. Velja še posebno glede nakupov ali ureditve doma in poslovnega prostora. Za vsako malenkost se vam bo zdelo, da je neogibna, pa zagotovo ni tako in ugotoviti morate, kaj naj bi imelo prednost. V ljubezni bo nekaj več prijateljskih namigov, kar je tudi dobro, saj se odpira možnost za nepristranski stik in pogovor.



RIBI

✚ Nekaj ljubezenskih presenečenj

! **Preveliko tveganje z denarjem**

Februar bo kot eden za vas najuspešnejših mesecev, v katerem mnogi tudi praznujete rojstni dan, tokrat v znaku pozitivnih stikov in energije, ki vas usmerja na pravi način. Posebno če bi radi spremenili delovne pogoje, se dogovorili okoli novih projektov ali pa poskusili z osebo, ki je že nekaj časa pogosto v vaši bližini. Vprašanje je le, ali si drznete? Le glede financ ostanite na trdnih tleh.

Izjavi meseca

ŽUPAN BORIS POPOVIČ
v intervjuju za italijanski časopis Il Piccolo
(27.1.2011):

“Voi in Italia con Berlusconi almeno ridete, noi in Slovenia, con Pahor ci viene solo da piangere.”

FRANCO JURI
v komentarju na portalu primorska.info
(9.2.2011):

»/.../ Koper bi lahko do leta 2020 postal ena sama pozidana obala v slogu Dubaja. /.../ In kdo stoji za futuristično in velikopotezno betonsko »vizijo« koprškega župana? /.../ Benetton? Ne, investicije naj bi prišle od drugod; morda iz Rusije, morda iz arabskih držav. To bi lahko pojasnilo angažiranje Bečirovičevega inštituta IFIMES v kampanji proti Ankaranu. Skratka, okoli bitke proti Ankaranu se plejejo veliki kapitalski in drugi interesi. V igri je verjetno veliko, veliko denarja. Zato takšno krčevito nasprotovanje.«

Pravilno izpolnjeno geslo križanke nam na dopisnici pošljite do 10. marca 2011 na MESTNA OBČINA KOPER, VERDIJEVA 10, 6000 KOPER s pripisom »za nagradno križanko«. Med vsemi prispelimi in pravilno izpolnjenimi gesli bomo izžrebali 3 nagradence, ki jih bomo objavili v prihodnji številki in obvestili po pošti. Geslo iz prejšnje številke: KOŠTABONA
Nagrajenci minule številke:

1. Franc Kastelic, Puntarjeva 11, 6000 Koper prejme steklenico Županovega olja.
2. Norma Benčič, Turki 6, Sv. Anton, 6276 Pobegi prejme knjigo Emilije Pavlič Mamica, nauči me kuhati.
3. Alenka Bahor, Ulica generala Levičnika 32d, 6000 Koper prejme dežnik Mestne občine Koper.

Karikaturi in pregovora meseca



Preden vprašaj, misli na odgovor. *Italijanski*

Vsakdo si sam riše svoj obraz. *Latinski*

				10	OBRED DAROVANJA BOŽANSTVU	ZVIŠEN PROSTOR V GLEDALIŠČU	PRIPONA, PREDPONA	MITOŠKO, BIVALIŠČE UMRLIH	PROIZVODNJA JEKLA	POLET, VNEMA
				ŽGANA ALKOHOL. PIJACA, ŠNOPS						
				MUZIKOLOG AJLEC						
				OBLIKA ŽARNICE				1		
				DOBA, ERA				LILI NOVY MESTO NA HONŠUJU		
				NEMŠKA GLED. IGRALKA (MARIA)	5					FR. PISATELJICA (MADAME DE ...)
ISTA ŠTEVILKA POMENI ISTO ČRKO	POKRAJINA OB SPOD. TOKU SENE (IZVIRNO)	NAVDUŠENEC, ZANESENJAK	SLAVILNA PESEM, HVALNICA	RIMSKA SEST FILIPINSKI OTOK			MAVRAH (NAREČNO) OTROŠKI NOS			
LASTNOST NEOMAJNEGA										6
SLOVEN. OPERNA PEVKA			4							
GORA V SRBIJI						RED NOČNIH PTIČEV TEODORA				
KRAVJI GLAS			OTROK DOLG PREČEN DROG					MEDICA AM. FILM Z ALANOM LADDOM		
PISATELJICA ŠIROVNIK	2				PIVSKI VZKLIK MASČOBNO TKIVO				SEČ	PENEČE SE VINO
ODTENEK, RAZLIČICA							REFORMATOR (JAN) OČKA, ATEK			
PERZEJEVA MATI V GR. MIT.							PRITOK RENA V ŠVIČI ERBIJ		7	
KDOR JE ROJEN ISTEGA LETA, VRSTNIK				3						
GRŠKA ČRKA			VZHOD, JUTROVO							
ISKANO GESLO:	1	2	3	4	5	3	6	7	2	

3. ISTRSKI KARNEVAL / 3° CARNEVALE ISTRIANO



Koper - Izola - Piran - Portorož
Capodistria - Isola - Pirano - Portorose

Petek / Venerdì 04. 03. 2

16:00 OTROŠKI PUSTNI PREVZEM OBLASTI ISTRE /
*ASSUNZIONE DEL POTERE IN ISTRIA DA PARTE DEI
BAMBINI NEL PERIODO CARNEVALESCO*
Park P. Coppo, Izola / Isola
(org.: DPM Izola / AADI Isola, Občina Izola / Comune di Isola, TGZ Izola g.i.z.)

Sobota / Sabato 05. 03. 2011

10:00 OTROŠKO PUSTNO PLESNO RAJANJE S PLESNO ŠOLO FIONA /
*FESTEGGIAMENTO CARNEVALESCO CON LA SCUOLA
DI BALLO FIONA*
Taverna, Koper / Capodistria (Plesna šola FDC / Scuola di ballo FDC)

10:00 PUSTNI ČAS JE ČAS NORČIJ / *IL TEMPO DEL CARNEVALE
E IL TEMPO DELLE PAZZIE*

12:00 Otroške pustne ustvarjalnice in poslikave obrazov /
Workshop carnevaleschi per bambini e pittura su viso
pristaniška ulica - trg pri Oro caffè, Koper /
Via del Porto - piazzale presso Oro caffè, Capodistria
(DPM Koper / AAI Capodistria)

16:00 3. ISTRSKA PUSTNA POVORKA /
3° CORTEO DEL CARNEVALE ISTRIANO
s skupino / con il gruppo MALIBU
Koper / Capodistria

(org.: MO Koper, ZKD MO Koper, JSKD OI Koper /
CCC, UAC CCC, FPAC Capodistria)



20:30 IX. VELIKI PUSTNI PLES / *IX GRAN BALLO DI CARNEVALE*
Gledališče Tartini, Piran / Teatro Tartini, Pirano
(org.: Skupnost Italijanov Giuseppe Tartini Piran / Comunità degli Italiani
Giuseppe Tartini di Pirano)

Nedelja / Domenica 06. 03. 2011

10:00 VELIKO OTROŠKO ISTRSKO PUSTNO RAJANJE /
*IL GRANDE FESTEGGIAMENTO CARNEVALESCO
PER BAMBINI*

Manziolijev trg, Izola / Piazza Manzioli, Isola
(org.: DPM Izola / AADI Isola, Občina Izola / Comune di Isola,
TGZ Izola g.i.z.)

14:00 2. PORTOROŠKA PUSTNA POVORKA /
2° CORTEO DEL CARNEVALE DI PORTOROSE
s skupino / con il gruppo POP CORN

Portorož / Portorose
(org.: Avditorij Portorož – Portorose, Občina Piran /
Comune di Pirano, TZ Portorož / ET Portorose)

BERNARDIN GROUP
RESORTS & HOTELS

LIFECASS
HOTELS & SPA
PORTOROSE - PORTOROSE

VINAKOPER

Torek / Martedì 08. 03. 2011

10:00 OTROŠKA PUSTNA POVORKA /
SFILATA DI CARNEVALE DEI BAMBINI

11:00 **Koper, Izola / Capodistria, Isola**
(org.: DPM Koper & Izola / AADI Capodistria & Isola)

Sreda / Mercoledì 09. 03. 2011

SIMBOLIČNI POKOP PUSTA /
FUNERALE DEL CARNEVALE

16:00 **Beli Križ, Portorož / Croce Bianca, Portorose**
(Org.: Belokriške maskare)

16:00 **Igrišče Pred Zadržnim Domom, Pobegi Čežarji**
(Org.: KD / AC Pobegi Čežarji)

17:00 **Zadržni Dom Dekani** (Org.: TD / AT Dekani)

Organizatorji /
Organizzatori:



Medijski pokrovitelji /
Media sponsor:



Pokrovitelji /
Sponsor:



www.istrski-karneval.si